

<p>Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҮ Басқармасының хаттамасымен (2021 жылғы 21.12 №75) Бекітілді</p> <p><b>№ 1 өзгертулермен</b> (Басқарманың 2022 жылғы 1 наурыздағы № 14 хаттамасы)</p> <p><b>№ 2 өзгерістер мен толықтырулармен</b> (Басқарманың 2022 жылғы 7 маусымдағы № 36 хаттамасы)</p> <p><b>№ 3 өзгертулермен</b> (Басқарманың 2022 жылғы 7 маусымдағы № 36 хаттамасы)</p> <p><b>№ 4 толықтырулармен</b> (Басқарманың 2022 жылғы 13 қыркүйектегі № 52 хаттамасы)</p> <p><b>№ 5 толықтырулармен</b> (Басқарманың 2023 жылғы 11 сәуірдегі № 17 хаттамасы)</p> <p><b>№ 6 толықтырулармен</b> (Басқарманың 2023 жылғы «28» желтоқсандағы №61 хаттамасы)</p>	<p style="text-align: right;">Утверждены протоколом Правления ДО АО Банк ВТБ (Казахстан) №75 от 21.12.2021</p> <p style="text-align: right;"><b>С изменениями № 1</b> (протокол Правления № 14 от 01.03.2022 г.)</p> <p style="text-align: right;"><b>С изменениями и дополнениями № 2</b> (протокол Правления № 36 от 07.06.2022 г.)</p> <p style="text-align: right;"><b>С изменениями № 3</b> (протокол Правления № 36 от 07.06.2022 г.)</p> <p style="text-align: right;"><b>С дополнениями № 4</b> (протокол Правления № 52 от 13.09.2022 г.)</p> <p style="text-align: right;"><b>С дополнениями № 5</b> (протокол Правления № 17 от 11.04.2023 г.);</p> <p style="text-align: right;"><b>С изменениями №6</b> (протокол Правления №61 от 28.12.2023 г.)</p>
<p><b>«Мобильді банк» / «ИНТЕРНЕТ БАНК» ЖҮЙЕСІНДЕ ҚАШЫҚТЫҚТАН БАНКТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ</b></p>	<p><b>УСЛОВИЯ ДИСТАНЦИОННОГО БАНКОВСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В СИСТЕМЕ «Мобильный банк»/ «Интернет банк»</b></p>
<p><b>1. ЖАЛПЫ ЕРЕЖЕЛЕР</b></p>	<p><b>1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b></p>
<p>1. «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсету шарттары (бұдан әрі – «Қашықтықтан қызмет көрсету шарттары») Банк ВТБ (Қазақстан) Акционерлік қоғамы Еншілес ұйымының (бұдан әрі – «Банк») «Мобильді банк»/ «Интернет банк» қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесінде (бұдан әрі – Мобильді банк жүйесі) / «Интернет банк жүйесі») электрондық банктік қызметтерді Банк Клиенттеріне ұсынудың қалыпты ережелерін белгілейді, сондай-ақ қандай болса да қолданудан алусыз және/немесе шектеусіз тек Шартқа қосылуы арқылы Клиенттің қабылдауы мүмкін шарттары «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсетуді қосу Шартының (бұдан әрі – «Шарт») стандарттық (үлгілік) формуляры болып табылады және <a href="http://www.vtb-bank.kz">www.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша орналасқан Интернет желісіндегі Банктің ресми сайтында орналастырылады. Осы Қашықтықтан қызмет көрсету шарттарының әрекеті Банкпен ұсынылатын және осы Қашықтықтан қызмет көрсету шарттарында көзделмеген өзге де қызметтерге таралмайды. Клиент өзге қызметтерді алғысы келген жағдайда, тиісті қызметтерді көрсету жөнінде жеке Шарттар жасалуы тиіс.</p>	<p>1. Условия дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернетбанк» (далее – «Условия дистанционного обслуживания») устанавливают стандартные правила предоставления Дочерней организацией Акционерным обществом Банк ВТБ (Казахстан) (далее – «Банк») электронных банковских услуг/информационных услуг в системе дистанционного банковского обслуживания «Мобильный банк»/ «Интернет банк» (далее – «система Мобильный банк» / «система Интернет банк») Клиентам Банка, а также являются стандартным (типовым) формуляром Договора присоединения дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» (далее – «Договор»), условия которого могут быть приняты Клиентом не иначе как путем присоединения к Договору, без каких-либо изъятий и/или ограничений, и размещаются в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="http://www.vtb-bank.kz">www.vtb-bank.kz</a>. Действие настоящих Условий дистанционного обслуживания не распространяется на иные услуги, предоставляемые Банком и не предусмотренные в настоящих Условиях дистанционного обслуживания. В случае если Клиент желает получить иные услуги, требуется заключение отдельных договоров на оказание соответствующих услуг.</p>
<p>2. Осы Шарт шеңберінде электрондық банктік қызметтерді ұсынудың міндетті Шарты Клиенттің Банкте кемінде бір ашық ағымдағы шоттың болуы болып табылады. Мобильді банк жүйесіне осы Шарттың талаптарын сақтаған кезде және Банкпен СМС-</p>	<p>2. Обязательным условием предоставления электронных банковских услуг/Информационных услуг в рамках настоящего Договора является наличие у Клиента в Банке хотя бы одного открытого текущего счета, включая текущий счет, доступ к которому обеспечивается с</p>

<p>хабарламаларды беруге Шарт жасасқан ұялы байланыс операторларының бірінің абоненті болып табылатын Банк Клиенті қосыла алады. Банк электрондық банктік қызметтерді ұсынууды ұялы телефондар арқылы және Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін өзге де тәсілдермен байланыс арналары арқылы қашықтан жүзеге асырады. Электрондық банктік қызметтерді ұсыну Интернет арқылы, сондай-ақ Банк тиісті шарт жасасқан ұялы байланыс және телекоммуникация операторлары арқылы жүзеге асырылады.</p>	<p>применением платежной карточки . К системе Мобильный банк может подключиться Клиент Банка, при соблюдении условий настоящего Договора, и являющийся абонентом одного из операторов мобильной связи, с которым Банком заключен договор на передачу СМС-сообщений. Предоставление электронных банковских услуг/информационных услуг в системе Мобильный банк осуществляется Банком удаленно по каналам связи посредством мобильных телефонов и иными способами, не противоречащими законодательству Республики Казахстан. Предоставление электронных банковских услуг/информационных услуг осуществляется посредством Интернета, а также через операторов мобильной связи и телекоммуникаций, с которыми Банк заключил соответствующий договор</p>
<p>3. Шарттың жасалуы Қазақстан Республикасының Азаматтық кодексінің 389 бабына сәйкес Шарттың 4 тармағының ережелерін есепке алу арқылы Клиенттің немесе оның уәкілетті тұлғасының өзі Банкке Шарттың 4, 4-1 Қосымшаларында Банк белгіленген нысан бойынша Клиенттің немесе оның уәкілетті тұлғасының (-ларының) өз қолымен қол қойылған 2 (екі) ұқсас данада Қашықтықтан банктік қызмет көрсету Шартына қосылу туралы өтінішін (бұдан әрі – «Шартқа қосылу туралы өтініш») ұсынған және Банкпен белгілеген құжаттарды/мәліметтерді берген кезде жүзеге асырылады. Шарт Банктің уәкілетті жұмыскері Клиенттен Шартқа қосылу туралы өтінішін қабылдағаны туралы белгісіз қойылғаннан кейін жасалды деп есептеледі және өз күшіне енеді. Банктің Шартқа қосылу туралы өтінішті қабылдаған күні Шарттың жасалу күні болып табылады. Шартқа қосылу туралы өтініштің бір данасы Банкте қалады, ал Банктің қабылдау туралы белгісімен, уәкілетті жұмыскердің қолымен және Банктің мөрімен бекітілген екінші данасы Клиентке беріледі.</p>	<p>3. Заключение Договора осуществляется с учетом положений пункта 4 Договора в соответствии со статьей 389 Гражданского кодекса Республики Казахстан путем представления лично Клиентом либо его уполномоченным лицом в Банк Заявления о присоединении к Договору дистанционного банковского обслуживания по формам, установленным Банком в Приложениях 4, 4-1 к Договору (далее – «Заявление о присоединении к Договору»), в 2 (двух) идентичных экземплярах, подписанного собственноручно Клиентом или уполномоченным (-ыми) лицом (-ами) Клиента и при предъявлении документов/сведений, определенных Банком. Договор считается заключенным и вступает в силу после совершения уполномоченным работником Банка отметки о принятии от Клиента Заявления о присоединении к Договору. Датой заключения Договора является дата регистрации Банком Заявления о присоединении к Договору. Один экземпляр Заявления о присоединении к Договору остается в Банке, а второй экземпляр с отметкой о принятии Банком, заверенный подписью уполномоченного работника и печатью Банка, передается Клиенту.</p>
<p>4. Банкпен ерекше қатынастар арқылы байланысты тұлғалар болып табылатын Клиенттермен Шартты жасау және ол бойынша Электрондық банктік қызметтерді ұсыну Қазақстан Республикасының «Қазақстан Республикасындағы банктер және банк қызметі туралы» Заңының 40 бабына сәйкес жүзеге асырылады. Банкпен ерекше қатынастар арқылы байланысты тұлғалар Шартқа қосылу туралы өтінішті толтырған кезде Шарт Банктің Директорлар Кеңесі онымен Шартты жасау туралы мәселені бекіткенге дейін жасалды деп есептелмейді.</p>	<p>4. Заключение Договора с Клиентами, являющимися лицами, связанными с Банком особыми отношениями, и предоставление Электронных банковских услуг по нему, осуществляется в соответствии со статьей 40 Закона Республики Казахстан «О банках и банковской деятельности в Республике Казахстан». При заполнении Заявления о присоединении к Договору лицами, связанными с Банком особыми отношениями, Договор не считается заключенным до утверждения Советом Директоров Банка вопроса о заключении с ними Договора.</p>
<p>5. Жазылған шарттарда қосылу арқылы Шартты жасаған Клиенттер Клиенттерге қатысты Шартта көзделген барлық құқықтар мен міндеттемелерді қабылдайды, бірі қалмастан бәрі түгел, Банк Банкке қатысты Шартта қарастырылған барлық құқықтар мен міндеттемелерді қабылдағандай тең мөлшерде өздеріне қабылдайды, (бұдан әрі Клиент пен Банк бірге «Тараптар» деп аталады).</p>	<p>5. Клиенты, заключившие Договор путем присоединения на изложенных условиях, принимают на себя все права и обязательства, предусмотренные Договором в отношении Клиентов, равно как и Банк принимает на себя все права и обязательства, предусмотренные Договором в отношении Банка, без исключений (в дальнейшем Клиент и Банк совместно именуется «Стороны»).</p>
<p>6. Шарттың 2 тармағының ережелерін назарға ала отырып, Клиенттерді Шарттың қолданыстағы редакциясымен таныстыру мақсатында Банктің Шарттың 9 бөлімінде белгіленген тәртіпте Шартты жариялауы көпшілікке арналған офферта болып табылмайды.</p>	<p>6. Принимая во внимание положения пункта 2 Договора, опубликование Банком Договора в порядке, установленном разделом 9 Договора, с целью ознакомления Клиентов с действующей редакцией Договора, не является публичной офертой.</p>
<p>7. Банк Шартқа қосылу туралы өтінішті ұсынған Клиентпен Қазақстан Республикасының заңнамасында және/немесе Банктің ішкі құжаттарында көзделген</p>	<p>7. Банк вправе отказать Клиенту, представившему Заявление о присоединении к Договору, в заключении Договора в случаях и по основаниям, предусмотренным</p>

жағдайларда және негіздер бойынша, оның ішінде Банктің талабы бойынша құжаттарды/мәліметтерді ұсынбаған жағдайда, Шартты жасаудан бас тартуға құқылы.	законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка, в том числе, в случаях непредставления документов/сведений по требованию Банка.
8. Банк « Мобильді банк» жүйесін пайдалану арқылы банктік қызмет көрсету кешені шеңберінде Тараптар арасында жасалған Шарттың, Банктік қызмет көрсету Шарттың(-тардың) және өзге де келісімдердің, сондай-ақ Банктің қолданыстағы тарифтерінің (бұдан әрі – «Тарифтер») негізінде келесі Электрондық банктік қызметтерді ұсынады:	8. Банк на основании Договора, Договора (-ов) банковского обслуживания и иных соглашений, заключенных между Сторонами, а также действующих тарифов Банка (далее – «Тарифы»), в рамках комплексного банковского обслуживания с использованием системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк», предоставляет следующие Электронные банковские услуги/информационные услуги:
<p>8.1. Ақпараттық қызметтер («Мобильді банк» жүйесі шеңберінде):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Клиенттің шотындағы (-тарындағы) ақша қалдықтары мен қозғалысы туралы мәліметтерді, оның ішінде берілген уақыт кезеңі/белгілі бір күнге Клиенттің шоты (-тары) бойынша үзінді көшірмелер түрінде басып шығару мүмкіндігінсіз ұсыну. Бұл ретте, қалыптастырылған үзінді көшірмені пайдаланушының электрондық мекенжайына жіберуге болады;</li> <li>• ағымдағы күнге/уақытқа валюта бағамдары/валютаны айырбастау (сатып алу/сату) туралы мәліметтерді ұсыну;</li> <li>• өзге қаржылық-анықтамалық ақпарат ұсыну/</li> </ul> <p>8.2. Ақпараттық қызметтер («Интернет банк» жүйесі шеңберінде):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Шоттың (-тардың) мәртебесі туралы, Клиенттің шотындағы (-тарындағы) ақша қалдықтары мен қозғалысы туралы, оның ішінде берілген уақыт кезеңі/белгілі бір күнге Клиенттің шоты (-тары) бойынша үзінді көшірмелер нысанында мәліметтерді ұсыну;</li> <li>• Клиенттің банктік кепілдіктер мен валюталық келісімшарттар берген кредиттік міндеттемелері бойынша мәліметтер беру;</li> <li>• салымдар бойынша ақпарат беру;</li> <li>• Клиенттерге корпоративтік карталар бойынша мәліметтер ұсыну;</li> <li>• ұлттық және шетел валютасындағы төлемдер (аударымдар) туралы мәліметтерді ұсыну;</li> <li>• ағымдағы күнге/уақытқа валюта бағамдары/валютаны айырбастау (сатып алу/сату) туралы мәліметтерді ұсыну;</li> <li>• өзге қаржылық-анықтамалық ақпарат ұсыну;</li> </ul>	<p>8.1. Информационные услуги (в рамках системы «Мобильный банк»):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• предоставление сведений об остатках и движении денег на Счете (-ах) Клиента, в том числе в форме выписок по Счету (-ам) Клиента за заданный период времени/на определенную дату без возможности вывода на печать. При этом сформированную выписку возможно направить на электронный адрес Пользователя;</li> <li>• предоставление сведений о курсах валют/конвертации (покупки/продажи) валюты на текущую дату/время;</li> <li>• предоставление иной финансово-справочной информации/</li> </ul> <p>8.2. Информационные услуги (в рамках системы «Интернет банк»):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• предоставление сведений о статусе Счета (-ов), об остатках и движении денег на Счете (-ах) Клиента, в том числе в форме выписок по Счету (-ам) Клиента за заданный период времени/на определенную дату;</li> <li>• предоставление сведений по кредитным обязательствам Клиента, выданным банковским гарантиям и валютным контрактам;</li> <li>• предоставление сведений по вкладам;</li> <li>• предоставление сведений по корпоративным картам Клиентам;</li> <li>• предоставление сведений о платежах (переводах) в национальной и иностранной валюте;</li> <li>• предоставление сведений о курсах валют/конвертации (покупки/продажи) валюты на текущую дату/время;</li> <li>• предоставление иной финансово-справочной информации;</li> </ul>
<p>8.3. Транзакциялық-банктік қызметтер ("Мобильді банк" жүйесі шеңберінде) (тиісті электрондық құжаттарды жасай және ресімдей отырып): өз шотынан (шоттарынан) қолма-қол ақшасыз төлемдерді және ақша аударымдарын ұлттық валютаға жүзеге асыру,</p> <p>8.4. Транзакциялық-банктік қызметтер («Интернет банк» жүйесі шеңберінде) (тиісті электрондық құжаттарды жасай және ресімдей отырып):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ұлттық және шетел валюталарында өз шотынан (-тарынан) қолма-қол ақшасыз төлемдерді және ақша аударымдарын жүзеге асыру;</li> <li>• валютаны айырбастауды (сатып алу/сату) жүзеге асыру;</li> <li>• конверсиялық операцияларды жүзеге асыру;</li> <li>• шот (-тарды) жүргізу, ол бойынша операциялар жүргізу;</li> </ul> <p>8.5. «Қаржылық консультация» қызметі («Интернет банк» жүйесі шеңберінде) (бюджетке төленетін</p>	<p>8.3. Транзакционно-банковские услуги (в рамках системы «Мобильный банк») (с составлением и оформлением соответствующих Электронных документов):осуществление безналичных платежей и переводов денег со своего (-их) Счета (-ов) в национальной валюте,</p> <p>8.4. Транзакционно-банковские услуги (в рамках системы «Интернет банк»)(с составлением и оформлением соответствующих Электронных документов):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• осуществление безналичных платежей и переводов денег со своего (-их) Счета (-ов) в национальной и иностранной валютах;</li> <li>• осуществление конвертации (покупки/продажи) валюты;</li> <li>• осуществление конверсионных операций;</li> <li>• ведение Счета (-ов), проведение операций по нему/ним;</li> </ul> <p>8.5. Услуга «Финансовая консультация» (в рамках системы «Интернет банк») (в момент формирования платежного документа, за исключением заявления на перевод, о</p>

<p>төлемдерді қоспағанда, аударымға, бенефициардың пайдасына ақша төлеу/аудару туралы өтінішті қоспағанда, төлем құжатын қалыптастыру сәтінде):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ақша алушының (бенефициардың) пайдасына төлем/аударым жасау кезінде ықтимал тәуекелдердің болуы/болмауы туралы банктің кеңесін алу.</li> <li>• Қаржылық консультацияны Банк онлайн ұсынады. Қаржылық консультацияның нәтижесі Клиентке осы Шарттарға № 11 Қосымшаға сәйкес төлемді/аударымды жүзеге асыруға байланысты тәуекелдердің болуы/болмауы туралы ақпаратты көрсету арқылы ұсынылады.</li> <li>• Бұл ретте, "Интернет банк" жүйесі шеңберінде келесідей электрондық банктік қызметтер Клиенттің/Пайдаланушының электрондық өтінімдерді/өтініштерді беруі арқылы көрсетіледі:</li> <li>• тиісті банктік салым шартында осындай талаптар болған кезде салым сомасын ішінара алу;</li> <li>• қолданыстағы кредиттік желі шеңберінде транш беруді қоса алғанда, қарыз операциялары бойынша қызмет көрсету шеңберінде</li> <li>• Келісімшарттың есептік нөмірін және валюталық бақылаудың өзге де қызметтерін алу;</li> </ul> <p>8.6. Бұдан басқа, Клиент/Пайдаланушы Банктің ішкі құжаттарында және «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінің мүмкіндіктерінде көзделген өтініштердің өзге де жазбаша нысандарын банктің атына жіберуі мүмкін.</p>	<p>платеже/переводе денег в пользу бенефициара, за исключением платежей в бюджет):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• получение консультации Банка о наличии/отсутствии возможных рисков при совершении платежа/перевода в пользу получателя денег (бенефициара).</li> </ul> <p>Финансовая консультация предоставляется Банком онлайн. Результат финансовой консультации предоставляется путем отображения Клиенту информации о наличии/отсутствии рисков, связанных с осуществлением платежа/перевода согласно Приложения № 11 к настоящим Условиям.</p> <p>При этом, следующие Электронные банковские услуги в рамках системы «Интернет банк» оказываются путем подачи Клиентом/Пользователем электронных заявок/заявлений:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• частичное изъятие суммы вклада при наличии таких условий в соответствующем договоре банковского вклада;</li> <li>• в рамках обслуживания по заемным операциям включая выдачу транша в рамках действующей кредитной линии</li> <li>• получение учетного номера контракта и иных услуг валютного контроля;</li> </ul> <p>8.6. Кроме того, возможно направление Клиентом/Пользователем в адрес Банка иных письменных форм обращений, предусмотренных внутренними документами Банка и возможностями системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк».</p>
<p>9. «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінде Электрондық банктік қызметтерді/Ақпараттық қызметтерді көрсетумен байланысты мәселелер бойынша Клиент <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша банктің ресми сайтында Интернет желісінде орналасқан Банк бөлімшелерінің мекенжайлары мен байланыс телефондары бойынша Банкке жүгіне алады, ал "Интернет-банк" жүйесіне қосылғаннан кейін және <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша, сондай-ақ Пайдаланушыларды Қолдау тобының байланыс телефондары арқылы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• +7 (727) 330-67-67 (Алматы қ. бойынша Қолдау тобының телефон нөмірі – Астана қ. уақытымен сағат 9.00-ден 18.00-ге дейін).</li> </ul>	<p>9. По вопросам, связанным с предоставлением Электронных банковских услуг/Информационных услуг в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», Клиент может обратиться в Банк по адресам и контактным телефонам подразделений Банка, размещенным в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a>, а после подключения к системе «Интернет-банк» и по адресу <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>, а также по контактным телефонам Группы поддержки пользователей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• +7 (727) 330-67-67 (номер телефона Группы поддержки по г. Алматы – с 9.00 часов до 18.00 часов по времени г. Астана).</li> </ul>
<p>10. Шарттың талаптары Клиенттің шотын (-тары)/салымын (-дарын) ашу/жүргізу/жабу тәртібі туралы қолданыстағы банктік ережелерді, кредитті (-терді)/банктік кепілдіктерді (-терді) және Банкте қолданылатын өзге де банктік қызметтерді/өнімдерді, шоттың (-тардың)/салымның (-дардың) режимдерін, олар бойынша операциялар жасау негіздерін, сондай-ақ Банк пен Клиент арасында жасалған банктік қызмет көрсету шартының (-тарының) және келісімдердің/шарттардың өзге де ережелерін қозғамайды және өзгертпейді, Шартқа сәйкес «Мобильді банк» / «Интернет банк» жүйесінде қызмет көрсетумен байланысты.</p>	<p>10. Условия Договора ни в коей мере не затрагивают и не изменяют действующие банковские правила о порядке открытия/ведения/закрытия Счета (-ов)/вклада (-ов), кредит (-ов)/банковской (-их) гарантии (-й)/аккредитива (-ов) Клиента и иных банковских услуг/продуктов, действующих в Банке, режимы Счета (-ов)/вклада (-ов), основания совершения операций по ним, а также иные положения Договора (-ов) банковского обслуживания и соглашений/договоров, заключенных между Банком и Клиентом, за исключением дополнительных прав и обязанностей, ответственности Банка и Клиента, связанных с предоставлением услуг в системе «Мобильный банк» / «Интернет банк» согласно Договору.</p>
<p>11. Шартқа Қосылу туралы өтінішке қол қою арқылы Клиент келесілерді растайды:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесі арқылы көрсетілетін электрондық банктік қызметтер / ақпараттық қызметтер және тарифтер туралы ақпаратты толық көлемде алғандығын;</li> <li>- Шарттың талаптарымен және оның қосымшаларымен (өзгерістермен/толықтырулармен), сондай-ақ Интернет желісінде банктің <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> ресми</li> </ul>	<p>11. Подписанием Заявления о присоединении к Договору Клиент подтверждает, что:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в полном объеме получил информацию об Электронных банковских услугах/информационных услугах, предоставляемых посредством системы «Мобильный банк» / «Интернет банк», и Тарифах;</li> <li>- ознакомлен с условиями Договора и его приложениями (изменениями/дополнениями), а также Руководством пользователя, размещенными в сети Интернет на</li> </ul>

<p>сайтында орналастырылған пайдаланушының басшылығымен танысқандығын, Шарттың талаптары және оның барлық қосымшалары (өзгерістер/толықтырулар), сондай-ақ Пайдаланушының басшылығы, Шартқа өзгерістер мен толықтырулар енгізу тәртібі оған түсінікті және анық екендігін;</p> <p>- Шарт жасасу және оның талаптарын орындау Клиенттің құрылтай және өзге құжаттарын және/немесе Қазақстан Республикасы заңнамасының кез келген ережесін (<i>ҚР резиденттері үшін</i>) бұзбайды және бұзуға әкелмейді;</p> <p>- Шарт жасасу және оның талаптарын орындау Клиенттің құрылтай және өзге құжаттарын және/немесе Қазақстан Республикасы заңнамасының және Клиент тіркелген елдің заңнамасының кез келген ережесін (<i>ҚР бейрезиденттері үшін</i>) бұзбайды және бұзуға әкелмейді;</p> <p>- Шарт талаптары мен оның қосымшалары (өзгерістері/толықтырулары), Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасы, Банк талаптары бұзылған және/немесе электрондық құжат (-тар) тиісінше рәсімделмеген жағдайда Шарт бойынша туындауы мүмкін салдарлар, жауапкершілік, тәуекелдер туралы хабардар екендігін;</p> <p>-Смс-код туралы ақпарат оларды пайдалану кезінде байланыс арналарын тыңдау немесе ұстап алу нәтижесінде өзге тұлғаларға белгілі болған жағдайда, Банк жауапты болмайтынына сөзсіз және қайтарып алынбайтын келісімін білдіреді.</p>	<p>официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a>, условия Договора и все его приложения (изменения/дополнения), а также Руководство пользователя, порядок внесения изменений и дополнений в Договор, ему понятны и ясны;</p> <p>- заключение Договора и исполнение его условий, не нарушит и не приведет к нарушению учредительных и иных документов Клиента и/или любого положения законодательства Республики Казахстан (<i>для резидентом РК</i>);</p> <p>- заключение Договора и исполнение его условий, не нарушит и не приведет к нарушению учредительных и иных документов Клиента и/или любого положения законодательства Республики Казахстан и законодательства страны регистрации Клиента (<i>для нерезидентом РК</i>);</p> <p>- осведомлен о последствиях, ответственности, рисках, которые могут наступить по Договору в случае нарушения его условий и его приложений (изменений/дополнений), действующего законодательства Республики Казахстан, требований Банка и/или ненадлежащего оформления Электронного (-ых) документа (-ов);</p> <p>- выражает безусловное и безотзывное согласие с тем, что Банк не несет ответственности в случае, если информация о Смс-коде станет известной иным лицам в результате прослушивания или перехвата каналов связи во время их использования.</p>
<p><b>2. ТЕРМИНДЕР МЕН АНЫҚТАМАЛАР</b></p>	<p><b>2. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ</b></p>
<p><b>АБЖ – автоматтандырылған банктік жүйе</b></p>	<p><b>АБС – автоматизированная банковская система.</b></p>
<p><b>Сәйкестендіру</b> – Шарттақарастырылған тәртіпте Клиентпен Ақпараттық қызметтерді немесе Транзакциялық-банктік қызметтерді алу үшін «Мобильді банк» жүйесіне кірген кезде Пайдаланушы Клиенттің жүгіну құқықтылығының куәлігі.</p> <p><b>Верификация</b> - Банктің уәкілетті қызметкері Клиентке дербес деректер карточкасында көрсетілген телефон нөміріне қоңырау шалған және төлемді Клиент/Пайдаланушы жасағанына көз жеткізгенде, сондай-ақ төлем деректемелерін растағанда Банк тарапынан қауіпсіздік шарасы.</p>	<p><b>Аутентификация</b> – удостоверение правомочности обращения Пользователя Клиента при входе в систему «Мобильный банк»/ «Интернет банк» для получения Клиентом Информационных услуг или Транзакционно-банковских услуг в порядке, предусмотренном Договором.</p> <p><b>Верификация</b>– это мера безопасности со стороны Банка, когда уполномоченный работник Банка звонит Клиенту на номер телефона, указанный в карточке персональных данных и удостоверяется, что платеж создан именно Клиентом/Пользователем, а также подтверждает реквизиты платежа.</p>
<p><b>Пайдаланушыларға қолдау көрсету тобы</b> – қызметкерлері Мобильді банк жүйесінің қызметтерін пайдаланушыларға кеңес беру бойынша қолдау көрсетуді жүзеге асыратын Банктің құрылымдық бөлімшесі.</p>	<p><b>Группа поддержки пользователей</b> – структурное подразделение Банка, работники которого осуществляют консультационную поддержку пользователей услуг системы Мобильный банк/ Интернет банк.</p>
<p><b>Шарт</b> – Қашықтықтан қызмет көрсету шарттарында белгіленген талаптарда және тәртіпте Клиент және Банк арасында жасалған «Мобильді банк» / «Интернет банк» жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсету Шарты. Банк қабылданған Шартқа қосылу туралы өтініш, Шарттың 5, 5-1 Қосымшаларында белгіленген «Мобильді банк» / «Интернет банк» жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсету параметрлерін өзгерту туралы өтініш (бұдан әрі – «Параметрлерді өзгерту туралы өтініш»), Тарифтер, сондай-ақ Шарттың шеңберінде рәсімделген өзге де өтініштер/актілер Шарттың құрамдас және ажырас бөлігі ретінде құрамына кіреді.</p>	<p><b>Договор</b> – договор дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», заключенный между Клиентом и Банком на условиях и в порядке, определенных Условиями дистанционного обслуживания. Договор включает в себя в качестве составных и неотъемлемых частей принятое (-ые) Банком Заявление о присоединении к Договору, Заявление об изменении параметров дистанционного банковского обслуживания в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», определенное Приложением 5, 5-1 к Договору (далее – «Заявление об изменении параметров»), Тарифы, а также иные заявления/акты, оформленные в рамках Договора.</p>
<p><b>Банктік қызмет көрсету Шарты(-тары)</b> –Клиент және Банк арасында жасалған және бұған сәйкес Клиентке банктік шот(-тар) ашылған Шарт.</p>	<p><b>Договор (-ы) банковского обслуживания</b> – договор, заключенный между Клиентом и Банком, в соответствии с которым Клиенту был (-и) открыт (-ы) банковский (-ие) счет (-а).</p>

<p><b>ЭЦҚ жабық кілті</b>–Тіркеу куәлігін Пайдаланушыға белгілі және ақпаратты криптографиялық қорғау құралдарын пайдалана отырып, Электрондық құжаттарда ЭЦҚ құруға арналған электрондық цифрлық нышандар дәйектілігі.</p>	<p><b>Закрýтый ключ ЭЦП</b> – последовательность электронных цифровых символов, известная Пользователю Регистрационного свидетельства, и предназначенная для создания в Электронных документах ЭЦП с использованием средств криптографической защиты информации.</p>
<p><b>Ақпараттық қызметтер</b> – Банкпен Клиентке Шот(-тар) бойынша ақшаның қалдығы және қозғалысы туралы, жүргізілген төлемдер/ақша аударымдары туралы, оның ішінде Шот(-тар) бойынша ақпаратты және Клиенттің өтінімі бойынша немесе Тараптардың келісімі бойынша ұсынылатын немесе ұсынылған банктік қызметтермен/өнімдермен байланысты өзге де ақпаратты ұсынумен байланысты электрондық банктік қызметтер.</p> <p><b>Ақпараттық қызметтер</b> («Интернет банк» жүйесі шеңберінде)– банктің Клиентке Шот (-тар) бойынша ақша қалдықтары мен қозғалысы туралы, жүргізілген төлемдер/ақша аударымдары туралы, оның ішінде Шот (-тар) бойынша, кредиттік/шартты міндеттемелер туралы ақпаратты және Клиенттің/Пайдаланушының сұранымдары бойынша, не Тараптардың келісімі бойынша ұсынылатын, не ұсынылған банктік қызметтерге/өнімдерге байланысты өзге де ақпаратты беруіне байланысты электрондық банктік қызметтер. Банк ақпараттық қызметтер көрсететін Клиенттердің санаты Арнайы шарттарда айқындалады.</p>	<p><b>Информационные услуги</b> (в рамках системы «Мобильный банк») – электронные банковские услуги, связанные с предоставлением Банком Клиенту информации об остатках и движении денег по Счету (-ам), о проведенных платежах/переводах денег, в том числе по Счету (-ам) и иной информации, связанной с предоставляемыми либо предоставленными банковскими услугами/продуктами, по запросам Клиента/Пользователя либо по соглашению Сторон. /</p> <p><b>Информационные услуги</b> (в рамках системы «Интернет банк»)– электронные банковские услуги, связанные с предоставлением Банком Клиенту информации об остатках и движении денег по Счету (-ам), о проведенных платежах/переводах денег, в том числе по Счету (-ам), о кредитных/условных обязательствах и иной информации, связанной с предоставляемыми либо предоставленными банковскими услугами/продуктами, по запросам Клиента/Пользователя либо по соглашению Сторон. Категория клиентов, которым Банком предоставляются Информационные услуги определяется в Специальных условиях.</p>
<p><b>Клиент</b> – Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке практикамен айналысатын (адвокат, жеке нотариус, жеке сот орындаушысы), Шартқа қосылған (Электрондық банктік қызметтерді және/немесе өнімдерді алу мақсатында Банкке жүгінген), жеке кәсіпкер, шаруа (фермерлік) қожалығы немесе жеке тұлға.</p> <p><b>Клиент</b> («Интернет банк» жүйесі шеңберінде) – заңды тұлға (заңды тұлғаның окшауланған бөлімшелерін (филиал, өкілдік) қоса алғанда, ұйымдық-құқықтық нысаны мен меншік нысанына қарамастан, жеке кәсіпкер, шаруа (фермерлік) қожалығы немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жеке практикамен айналысатын жеке тұлға (адвокат, жеке нотариус, жеке сот орындаушысы), Шартқа қосылған (Банкке электрондық банктік қызметтерді және/немесе өнімдерін алу мақсатында жүгінген).</p>	<p><b>Клиент</b> (в рамках системы «Мобильный банк) – индивидуальный предприниматель, крестьянское (фермерское) хозяйство или физическое лицо, занимающееся в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой (адвокат, частный нотариус, частный судебный исполнитель), присоединившийся к Договору (обратившийся в Банк с целью получения Электронных банковских услуг)/ юридическое лицо, присоединившийся к Договору (обратившийся в Банк с целью получения Информационных услуг).</p> <p><b>Клиент</b> (в рамках системы «Интернет банк») – юридическое лицо (независимо от организационно-правовой формы и формы собственности, включая обособленные подразделения юридического лица (филиал, представительство), индивидуальный предприниматель, крестьянское (фермерское) хозяйство или физическое лицо, занимающееся в установленном законодательством Республики Казахстан порядке частной практикой (адвокат, частный нотариус, частный судебный исполнитель), присоединившийся к Договору (обратившийся в Банк с целью получения Электронных банковских услуг и/или продуктов).</p>
<p><b>Кілт</b>-ЭЦҚ бар шифрланған файл контейнері.</p>	<p><b>Ключ</b> – зашифрованный файловый контейнер с ЭЦП.</p>
<p><b>Смс-код</b>-төлем құжатын, операция лигетимна екенін растау үшін сұрау нысандарын Аутентификациялағанда және/немесе акцептегенде (Банкке жібергенде) Клиенттің/Пайдаланушының ұялы телефонына жіберілетін және оған Клиенттің/Пайдаланушының өзі қол қоятын бірегей код.</p> <p>Осы Шарттың шеңберінде Смс-кодты қолдануға заңды тұлғаларды қоса алғанда, барлық Клиенттер Смс-кодты қолдануға жол беретін Клиентті Аутентификациялауды қоспағанда, Қосылу туралы өтініштің талаптарына сәйкес жеке тұлғалар болып табылатын, оның ішінде кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыратын Клиенттер/Пайдаланушылар ғана жол беріледі.</p>	<p><b>Смс-код</b> — это уникальный код, который отправляется на мобильный телефон Клиента/Пользователя при Аутентификации и/или акцепте (отправки в Банк) платежного документа, форм запросов для подтверждения того, что операция лигетимна и подписывается самим Клиентом/Пользователем.</p> <p>В рамках настоящего Договора, применение Смс-кода допустимо исключительно Клиентами/Пользователями являющимися физическими лицами, в том числе осуществляющими предпринимательскую деятельность, в соответствии с условиями Заявления о присоединении, за исключением Аутентификации клиента, при которой допустимо применение Смс-кода всеми Клиентами,</p>

<p>Төлем құжатын, сұраным нысандарын акцептеу (Банкке жіберу) кезінде Смс-кодты пайдалану Арнайы шарттарға сәйкес жүзеге асырылады.</p> <p>Тараптар Банктің Смс-кодты қолдан жасағаны және оны одан әрі пайдаланғаны үшін жауап бермейтінін мойындайды.</p>	<p>включая юридических лиц.</p> <p>Использование Смс-кода при акцепте (отправки в Банк) платежного документа, форм запросов осуществляется в соответствии со Специальными условиями.</p> <p>Стороны признают, что Банк не несет ответственность за подделку Смс-кода и его дальнейшее использование.</p>
<p><b>Компрометация</b> - Пайдаланушы пайдаланатын ұялы телефон ақпараттың қауіпсіздігін қамтамасыз ететініне сенімді жоғалту. Компрометациямен байланысты оқиғаларға, келесілерді қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей, жатады:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ұялы телефонды жоғалту;</li> <li>- кейіннен анықтау арқылы ұялы телефонды жоғалту;</li> <li>- ұялы телефонды екінші тұлғаларға беру;</li> <li>- ұялы телефонның жүйелік файлдарын өзгерту немесе жою, зауыттық тігісті өзгерту немесе ауыстыру, ROOT және/немесе өндіруші зауыт қарастырмаған құқықтарды беру, өндіруші мәлімдемеген ұялы телефонды пайдалану;</li> <li>- негізгі ақпаратқа рұқсаты бар Пайдаланушыны (ларды)/қызметкерлерді жұмыстан шығару;</li> <li>- уәкілетті емес Пайдаланушылардың Смс-кодты алғаны туралы күдіктерді қоса алғанда, ақпараттың жылыстауына күдік туғызу немесе оны бұрмалау;</li> <li>- ұялы телефонның кез келген күдікті жұмысы.</li> </ul> <p><b>Жария ету</b> («Интернет банк» жүйесі шеңберінде) – пайдаланылатын кілттер жиынтығы/Кілт/Смс-код ақпараттың қауіпсіздігін қамтамасыз ететіндігіне сенімді жоғалту. Кілттің жария етілуіне байланысты оқиғаларға келесілер жатады:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- негізгі элементтердің жоғалуы(Кілттер жиынтығы/Кілт контейнерінің құпиясөзі/USBToken және басқалар);</li> <li>- негізгі элементтерді жоғалту (Кілттер жиынтығы/Кілт контейнерінің құпиясөзі/USBToken және басқалары);</li> <li>- Кілтті / негізгі элементтерді сақтау және жою (Шарттың қолданылуы тоқтатылғаннан кейін) қағидаларын бұзу;</li> <li>- ақпараттың таралып кетуіне немесе оның бұрмалануына күдік туғанда;</li> <li>- негізгі ақпараты бар Кілттерді жеткізушілермен, не болғанын анық анықтау мүмкін болмайтын жағдайлар (оның ішінде тасымалдаушы істен шыққан және осы факт үшінші тұлғалардың рұқсат етілмеген іс-әрекеттері нәтижесінде орын алу мүмкіндігін сенімді түрде теріске шығармаған жағдайлар);</li> <li>- Интернет-Банк жүйесінің кез келген күдікті жұмысы.</li> </ul> <p>Смс-кодтың жария етілуіне байланысты оқиғаларға келесілер жатады, бірақ олармен шектелмейді:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- уәкілетті емес Клиенттердің/Пайдаланушылардың Смс-кодты алуы туралы күдіктерді қоса алғанда, ақпараттың жайылып кетуіне күдіктің туындауы немесе оның бұрмалануы;</li> <li>- Интернет-Банк жүйесінің кез келген күдікті жұмысы.</li> </ul>	<p><b>Компрометация</b> (в рамках системы «Мобильный банк») – утрата доверия к тому, что используемый Пользователем мобильный телефон обеспечивает безопасность информации. К событиям, связанным с Компрометацией относятся, включая, но не ограничиваясь, следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- утрата мобильного телефона;</li> <li>- утрата мобильного телефона с последующим обнаружением;</li> <li>- передача мобильного телефона вторым лицам;</li> <li>- изменение или удаление системных файлов мобильного телефона, внесение изменения или замена заводской прошивки, наделение ROOT и/или привилегиями правами не предусмотренные заводом изготовителем, незаявленное производителем использование мобильного телефона;</li> <li>- возникновение подозрений на утечку информации, включая подозрения о получении Смс-кода не уполномоченными Пользователями, или ее искажение;</li> <li>- любая подозрительная работа мобильного телефона /</li> </ul> <p><b>Компрометация</b> (в рамках системы «Интернет банк») – утрата доверия к тому, что используемый Комплект ключей/Ключ/Смс-код обеспечивает безопасность информации. К событиям, связанным с Компрометацией ключа относятся, включая, но не ограничиваясь, следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- утрата ключевых элементов (Комплект ключей/Пароль ключевого контейнера/USBToken и других);</li> <li>- утрата ключевых элементов (Комплект ключей/Пароль ключевого контейнера/USBToken и других) с последующим обнаружением;</li> <li>- нарушение правил хранения и уничтожения (после прекращения действия Договора) Ключа/ключевых элементов;</li> <li>- возникновение подозрений на утечку информации или ее искажение;</li> <li>- случаи, когда нельзя достоверно установить, что произошло с носителями Ключей, содержащими ключевую информацию (в том числе случаи, когда носитель вышел из строя и достоверно не опровергнута возможность того, что данный факт произошел в результате несанкционированных действий третьих лиц);</li> <li>- любая подозрительная работа системы Интернет-Банк.</li> </ul> <p>К событиям, связанным с Компрометацией Смс-кода относятся, включая, но не ограничиваясь, следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- возникновение подозрений на утечку информации, включая подозрения о получении Смс-кода не уполномоченными Клиентами/Пользователями, или ее искажение;</li> <li>- любая подозрительная работа системы Интернет-Банк.</li> </ul>
<p><b>Кілттер жиынтығы</b>-құпиясөзбен қорғалған файлдар түрінде сақталатын ақпараттың байттарының бірегей тізбегі, оның көмегімен Электрондық цифрлық қолтаңбаны қалыптастыру, ақпаратты шифрлау және шифрлау, түпнұсқалығын тексеру және электрондық цифрлық қолтаңбаның авторлығын анықтау процесі жүреді. Әр Пайдаланушының Кілттер жиынтығы келесілерді қамтиды:</p>	<p><b>Комплект ключей</b> - уникальная последовательность байт информации, хранящаяся в виде защищенных паролем файлов, при помощи которой происходит процесс формирования Электронной цифровой подписи, шифрования и дешифрования информации, проверка подлинности и установление авторства Электронной цифровой подписи. Комплект ключей каждого Пользователя включает в себя:</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• ЭЦҚ жабық кілті; ЭЦҚ ашық кілті (ЭЦҚ Жабық кілтіне бірден сәйкес келеді).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Закрытый ключ ЭЦП; Открытый ключ ЭЦП (однозначно соответствующий Закрытому ключу ЭЦП).</li> </ul>
<b>Жылдам кіруге арналған код</b> - Мобильді банк жүйесіне жылдам кіру үшін төрт таңбалы цифрлардың болуы.	<b>Код для быстрого входа</b> – последовательность четырехзначных цифр, для быстрого входа в систему Мобильный банк.
<b>Логин</b> – «Мобильді банк» жүйесінде Пайдаланушының сәйкестендергіші болып табылатын, «Мобильді банк» жүйесінде тіркеген кезде Пайдаланушыға берілетін бірегей белгілердің реттілігі.	<b>Логин</b> – уникальная последовательность символов, присваиваемая Пользователю при регистрации в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», являющаяся идентификатором Пользователя в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк».
<b>Touch ID</b> - Мобильді банк жүйесіне кіруге мүмкіндік беретін саусақ ізі бойынша Пайдаланушыны сәйкестендіру жүйесі ұялы телефонның қауіпсіздік жүйесінің қосымша құралы болып табылады және Мобильді банк жүйесінде қосымша пайдаланылуы мүмкін.	<b>Touch ID</b> — система идентификации Пользователя по отпечатку пальца, позволяющая войти в систему Мобильный банк, является дополнительным инструментарием систем безопасности мобильного телефона и может быть дополнительно использована в системе Мобильный банк.
<b>ЭЦҚ ашық кілті</b> -ЭЦҚ Жабық кілтіне сәйкес келетін және Электрондық құжаттағы (құжаттардағы) ЭЦҚ түпнұсқалығының ақпаратын криптографиялық қорғау құралдарын пайдалана отырып растауға арналған электрондық цифрлық символдардың дәйектілігі.	<b>Открытый ключ ЭЦП</b> – последовательность электронных цифровых символов, соответствующих Закрытому ключу ЭЦП, и предназначенная для подтверждения с использованием средств криптографической защиты информации подлинности ЭЦП в Электронном (-ых) документе (-ах).
<b>Күпиясөз</b> -берілген күпиясөз сәйкестендіргішімен байланысты және «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінде Пайдаланушыны сәйкестендіруге арналған символдар тізбегі. «Интернет-банк» жүйесіне алғаш кірген кезде, сондай-ақ әрбір келесі күнтізбелік 45 (қырық бес) күн өткен сайын Күпиясөз ауыстырылуға жатады. Күпиясөздің ұзындығы кемінде 8 таңбадан тұруы керек.	<b>Пароль</b> – последовательность символов, связанная с присвоенным идентификатором пароля и предназначенная для Аутентификации Пользователя в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк». При первичном входе в систему «Интернет-банк», а также по истечении каждых последующих 45 (сорока пяти) календарных дней, Пароль подлежит замене. Длина Пароля должна составлять не менее 8 символов.
<b>Кілт контейнерінің күпиясөзі</b> -Кілттер жиынтығына қатысты және Кілттері бар контейнерге кіруге арналған таңбалар тізбегі.	<b>Пароль ключевого контейнера</b> - последовательность символов, связанная с Комплектом ключей и предназначенная для доступа к контейнеру, содержащему ключи.
<b>Пайдаланушы</b> («Мобильді банк» жүйесі шеңберінде)– Шартқа/Параметрлерді өзгерту туралы өтінішке қосылу туралы өтініште көрсетілген, ұялы телефонға иелік ететін және Клиенттің атынан «Мобильді банк» жүйесі бойынша Электрондық банктік қызметтерді/ақпараттық қызметтерді алу мақсатында оны пайдалануға құқығы бар Клиенттің уәкілетті тұлғасы. <b>Пайдаланушы</b> («Интернет банк» жүйесі шеңберінде)– Шартқа/Параметрлерді өзгерту туралы өтінішке Қосылу туралы өтініште көрсетілген, Клиенттің атынан «Интернет – банк» жүйесі бойынша жіберілетін Электрондық құжатта (-тарда) ЭЦҚ пайдалану және/немесе Смс-код қою құқығына ие, сондай-ақ Шартқа № 4 Қосымшаға сәйкес өзге де құқықтары бар Клиенттің уәкілетті тұлғасы.	<b>Пользователь</b> (в рамках системы «Мобильный банк»)– уполномоченное лицо Клиента, указанное в Заявлении о присоединении к Договору/Заявлении об изменении параметров, владеющее мобильным телефоном и обладающее правом на его использование в целях получения Электронных банковских услуг/Информационных услуг по системе «Мобильный банк», от имени Клиента. <b>Пользователь</b> (в рамках системы «Интернет банк») – уполномоченное лицо Клиента, указанное в Заявлении о присоединении к Договору/Заявлении об изменении параметров, обладающее правом на использование ЭЦП и/или проставление Смс-кода на Электронном (-ых) документе (-ах), направляемого (-ых) по системе «Интернет-банк», от имени Клиента, а также имеющие иные права в соответствии с Приложением № 4, 4-1к Договору.
<b>Тіркеу куәлігі</b> -Пайдаланушының ЭЦҚ Қазақстан Республикасының заңнамалық актілерінде белгіленген талаптарға сәйкестігін растау үшін КО беретін қағаз жеткізгіштегі құжат немесе электрондық құжат. Тіркеу куәлігінің қолданылу мерзімі шектеулі және осы мерзім өткеннен кейін жаңартылуға жатады. Тіркеу куәлігінің қолданылу мерзімі КО ішкі құжаттарына және КО қызмет көрсету туралы Шартқа сәйкес айқындалады.	<b>Регистрационное свидетельство</b> – документ на бумажном носителе или электронный документ, выдаваемый УЦ для подтверждения соответствия ЭЦП Пользователя требованиям, установленным законодательными актами Республики Казахстан. Регистрационное свидетельство обладает ограниченным сроком действия и по истечении этого срока подлежит обновлению. Срок действия регистрационного свидетельства определяется согласно внутренним документам УЦ и Договору о предоставлении услуг УЦ.
<b>Пайдаланушының нұсқаулығы</b> - <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша Банктің ресми сайтында	<b>Руководство Пользователя</b> – Руководство Пользователя системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк»,

және «Интернет-банк» жүйесінде орналастырылған «Мобильді банк»/«Интернет банк» жүйесін пайдаланушының нұсқаулығы: <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша.	размещенное в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> , и в системе «Интернет-банк» по адресу: <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>
<b>«Интернетбанк» жүйесі («Интернетбанк» жүйесі)</b> – ғаламдық ақпараттық-телекоммуникациялық интернет желісі арқылы қызмет көрсетуге және алуға арналған «Интернетбанк» қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесі (мәтін бойынша – Интернет желісі). «Интернет-банк» жүйесі банктің сайтында орналасқан: <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> .	<b>Система «Интернетбанк»</b> (система «Интернетбанк») – система дистанционного банковского обслуживания «Интернетбанк», предназначенная для предоставления и получения услуг посредством глобальной информационно-телекоммуникационной сети Интернет (по тексту – сеть Интернет). Система «Интернет-банк» размещена на сайте Банка: <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> .
<b>Шот(-тар)</b> – Клиентке Банктік қызмет көрсету Шарты(-тары) бойынша ашылған банктік (ағымдағы/жинақ ақша) шот(-тар).	<b>Счет (-а)</b> – банковский (-ие) счет (-а) (текущий (-ие)/сберегательный (-ые)), открытый (-ые) Клиенту по Договору (-ам) банковского обслуживания.
<b>Транзакциялық-банктік қызметтер</b> –Клиенттің Шотты(-тарды) ашуына, жүргізуіне және/немесе жабуына, Шот(-тар), салым(-дар) бойынша төлемдерді және ақша аударымдарды, шетелдік валютамен қолма-қол ақшасыз айырбастау операцияларын жүргізуге және Ақпараттық қызметтерге жатпайтын банктік операцияларының өзге де түрлерін жүзеге асыруға байланысты электрондық банктік қызметтер.	<b>Транзакционно-банковские услуги</b> – электронные банковские услуги, связанные с открытием, ведением и/или закрытием Клиентом Счета (-ов), вклада (-ов), проведением платежей и переводов денег по Счету (-ам), безналичных обменных операций с иностранной валютой, и осуществлением иных видов банковских операций, не относящихся к Информационным услугам. Категория клиентов, которым Банком предоставляются Транзакционно-банковские услуги определяется в Специальных условиях.
<b>Куәландырушы орталық (КО)</b> – ЭЦҚ ашық кілтiнiң ЭЦҚ Жабық кілтiне сәйкестiгiн куәландыратын, сондай-ақ тіркеу куәлігiнiң дұрыстығын растайтын, Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қажетті рұқсаттары мен лицензиялары бар заңды тұлға ("Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің Қазақстан банкаралық есеп айырысу орталығы" шаруашылық жүргізу құқығындағы республикалық мемлекеттік кәсіпорны).	<b>Удостоверяющий центр (УЦ)</b> – юридическое лицо, удостоверяющее соответствие Открытого ключа ЭЦП Закрытому ключу ЭЦП, а также подтверждающее достоверность Регистрационного свидетельства, обладающее необходимыми разрешениями и лицензиями в соответствии с законодательством Республики Казахстан (Республиканское государственное предприятие на праве хозяйственного ведения «Казахстанский центр межбанковских расчетов Национального Банка Республики Казахстан»).
<b>USB eToken</b> -стандартты USB коннекторы, Кілттердiң арнайы жабық ақпараттық қоймасы түрiнде интерфейсi бар портативтi электрондық құрылғыны ұсынатын кілттер жиынтығының арнайы тасымалдаушысы. Кілттер жиынтығы жабық қоймада қол жетiмдi және e-Token құрылғысына қосылған стандартты (әдепкi) құпия сөздi өзгерткеннен кейiн Пайдаланушыға қол жетiмдi болады. Стандартты (әдепкi) құпиясөздiң болуы осы негiзгi жұппен ешқандай операция жасалмағанын көрсетедi.	<b>USB eToken</b> – специальный носитель Комплекта ключей, представляющий портативное электронное устройство с интерфейсом в виде стандартного USB разъема, специализированного закрытого хранилища информации по Ключам. Комплект ключей выпускается в закрытое хранилище и становится доступным Пользователю после смены стандартного (дефолтного) пароля прилагающегося к устройству e-Token. Наличие стандартного (дефолтного) пароля свидетельствует о том, что с данной ключевой парой никаких операций не производилось.
<b>Электрондық цифрлық қолтанба (ЭЦҚ)</b> – ЭЦҚ құралдарымен жасалған және ЭЦҚ-ға қол қойылғаннан кейiн электрондық құжаттың анықтығын, өзгермейтiндiгiн, сондай-ақ оған қол қойған Тарапқа тиесiлiлiгiн растайтын электрондық цифрлық нышандар жиынтығы және қол қойылған электрондық құжаттың мазмұнымен оның келiсiмi. Клиенттiң ЭЦҚ саны Шартқа Қосылу туралы өтiнiште/Параметрлердi өзгерту туралы өтiнiште көрсетiледi. Интернетбанк жүйесi шеңберiнде ЭЦҚ-ны жеке тұлғалар болып табылатын, оның iшiнде кәсiпкерлiк қызметтi жүзеге асыратын Клиенттер/Пайдаланушылар, сондай-ақ Қосылу туралы өтiнiш шарттарына сәйкес заңды тұлғалар қолдануға жол берiледi.	<b>Электронная цифровая подпись (ЭЦП)</b> – набор электронных цифровых символов, созданный средствами ЭЦП и подтверждающий достоверность, неизменность Электронного документа после его подписания ЭЦП, а также принадлежность Стороне, ее подписавшей, и ее согласие с содержанием подписанного Электронного документа. Количество ЭЦП Клиента указывается в Заявлении о присоединении к Договору/Заявлении об изменении параметров. В рамках системы Интернетбанк применение ЭЦП допустимо Клиентами/Пользователями являющимися как физическими лицами, в том числе осуществляющими предпринимательскую деятельность, так и юридическими лицами, в соответствии с условиями Заявления о присоединении.
<b>Электрондық банктік қызметтер(ЭБК)</b> – Клиенттiң шотындағы(-тарындағы) ақшаның сомасы, Клиенттiң Шоты(-тары) бойынша төлемдердi және ақша аударуды жүзеге асырумен және/немесе «Мобильді банк» жүйесi арқылы Интернет желісі арқылы Банкпен Клиентке ұсынылатын банк операцияларының жекелеген түрлерiн	<b>Электронные банковские услуги (ЭБУ)</b> – услуги, связанные с получением Клиентом доступа к своему (-им) Счету (-ам) Клиента для получения информации о сумме денег на Счете (-ах) Клиента, об операциях, проведенных по Счету (-ам) Клиента, осуществлением платежей и переводов денег по Счету (-ам) Клиента и/или

<p>жүзеге асырумен, Клиенттің өзінің Шотына(-тарына) кіруге Клиенттің рұқсат алуымен байланысты қызметтер. ҚЭБ Ақпараттық қызметтер мен Транзакциялық – банктік қызметтерге бөлінеді.</p>	<p>осуществлением иных видов банковских операций, предоставляемых Банком Клиенту через сеть Интернет посредством системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк». ЭБУ подразделяются на Информационные услуги и Транзакционно – банковские услуги. При этом, в рамках настоящего Договора оказание Банком Транзакционно-банковских услуг не осуществляется клиентам - юридическим лицам в рамках системы «Мобильный банк».</p>
<p><b>Электрондық құжат</b> – Клиенттің Шотындағы (-тарындағы) ақша сомасы туралы, Клиенттің Шоты (-тары) бойынша жүргізілген операциялар, Клиенттің Шоты (-тары) бойынша төлемдер мен ақша аударымдарын жүзеге асыру және/немесе Банк Клиентке "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесі арқылы Интернет желісі арқылы беретін банктік операциялардың өзге түрлерін жүзеге асыру туралы ақпарат алу үшін Клиенттің өз Шотына (-тарына) қол жеткізуді алуына байланысты қызметтер. ЭБУ ақпараттық қызметтер және транзакциялық-банктік қызметтер болып бөлінеді. Бұл ретте, осы Шарт шеңберінде Банктің транзакциялық-банктік қызметтер көрсетуі клиенттерге-«Мобильді банк» жүйесі аясындағы заңды тұлғаларға жүзеге асырылмайды . <b>Электрондық құжат</b> («Интернет банк» жүйесі шеңберінде)– Қазақстан Республикасының заңнамасына және/немесе Банктің ішкі құжаттарына сәйкес ақпарат электрондық-цифрлық түрде ұсынылған, төлем немесе өзге құжаттың электрондық аналогы болып табылатын, Тараптардың бірінің не екі тараптың ЭЦҚ арқылы не арнайы шарттарға сәйкес СМС-кодпен куәландырылған және олардың көмегімен осы Электрондық құжат жасалған «Интернет-банк» жүйесінің тиісті бағдарламалық ресурстарында айқындалатын форматта ұсынылған құжат. <b>TeamViewer</b>-компьютерлерді қашықтан басқаруға, басқару және басқарылатын машиналар арасында файл алмасуға арналған бағдарламалық жасақтама пакеті. <b>TeamViewer</b> көмегімен қосылу бірегей сәйкестендіргішті қолдану арқылы жүзеге асырылады</p>	<p><b>Электронный документ</b> (в рамках системы «Мобильный банк») – документ, в котором информация в соответствии с законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка представлена в электронно-цифровом виде, являющийся электронным аналогом платежного или иного документа на бумажном носителе, удостоверенный и представленный в формате, определяемом соответствующими программными ресурсами системы «Мобильный банк», при помощи которых создан этот Электронный документ. <b>Электронный документ</b> (в рамках системы «Интернет банк»)– документ, в котором информация в соответствии с законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка представлена в электронно-цифровом виде, являющийся электронным аналогом платежного или иного документа на бумажном носителе, удостоверенный посредством ЭЦП одной из Сторон либо обеих Сторон либо СМС-кодом, в соответствии со Специальными условиями, и представленный в формате, определяемом соответствующими программными ресурсами системы «Интернет-банк», при помощи которых создан этот Электронный документ. <b>TeamViewer</b> - пакет программного обеспечения для удалённого контроля компьютеров, обмена файлами между управляющей и управляемой машинами Подключение с использованием <b>TeamViewer</b> осуществляется с применением уникального идентификатора</p>
<p align="center"><b>3. КІРУ ШАРТТАРЫ ЖӘНЕ ҚАШЫҚТЫҚТАНБАНКТІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ТӘРТІБІ</b></p>	<p align="center"><b>3. УСЛОВИЯ ДОСТУПА И ПОРЯДОК ДИСТАНЦИОННОГО БАНКОВСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ</b></p>
<p>12/1. "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйелеріне қосылу үшін арнайы шарттар: 1) Қашықтан банктік қызмет көрсету шарттары Мобильді банк жүйесінде (Клиенттер - дара кәсіпкерлер, шаруа (фермер) қожалықтары, адвокаттар, жеке нотариустар, жеке сот орындаушылары үшін) (осы Шартқа 1-қосымша); 2) Қашықтан банктік қызмет көрсету шарттары Мобильді банк жүйесінде (Клиенттер - заңды тұлғалар (өкілдіктер, филиалдар) үшін) (осы Шартқа 2-қосымша); 3) қашықтан банктік қызмет көрсету шарттары Интернет банк жүйесінде (клиенттер - заңды тұлғалар (филиалдар, өкілдіктер), дара кәсіпкер, шаруа (фермер) қожалығы, адвокаттар, жеке нотариустар, жеке сот орындаушылары үшін) (осы Шартқа 3-қосымша); бұдан әрі "Арнайы шарттар" деп аталады.</p>	<p>12/1. Специальные условия для подключения к системам «Мобильный банк»/ «Интернет банк» предусмотрены в: 1) Условиях дистанционного банковского обслуживания в системе Мобильный банк (для клиентов - индивидуальных предпринимателей, крестьянских (фермерских) хозяйств, адвокатов, частных нотариусов, частных судебных исполнителей) (Приложение 1 к настоящему Договору); 2)Условиях дистанционного банковского обслуживания в системе Мобильный банк (для клиентов - юридических лиц (представительств, филиалов)) (Приложение 2 к настоящему Договору); 3)Условиях дистанционного банковского обслуживания в системе Интернет банк (для клиентов - юридических лиц (филиалов, представительств), индивидуального предпринимателя, крестьянского (фермерского) хозяйства, адвокатов, частных нотариусов, частных судебных исполнителей (Приложение 3 к настоящему Договору);</p>

	далее совместно именуемые «Специальные условия».
<p>12. Тараптар "Интернет-банк" жүйесінде қашықтықтан банктік қызмет көрсетуді жүзеге асыру шеңберінде өздерінің техникалық құралдарын, телекоммуникациялық жабдықтарын және жалға алынған немесе өзге негізде Тараптарға тиесілі байланыс арналарын пайдаланады. Бұл ретте, Клиенттің бағдарламалық және техникалық қамтамасыз етуі мынадай талаптарға сәйкес келуі тиіс:</p> <p>12.1. "Интернет-банк" жүйесінде жұмыс жүзеге асырылатын компьютер келесідей сипаттамалардан төмен болмауы тиіс:</p> <p>1. Pentium 166 процессоры;</p> <p>2. жедел жады көлемі 1 ГБ;</p> <p>3. қатты дискідегі бос орын көлемі 100МВ;</p> <p>4. экранның кемінде 1024x768 пиксель ажыратымдылығын қамтамасыз ететін бейне жүйесі;</p> <p>12.2. Операциялық жүйе мен бағдарламалық жасақтама келесі сипаттамаларға ие болуы керек:</p> <p>- Операциялық жүйе, 2008, Windows 7 x86 және x64 (Ultimate, Professional, Enterprise, Home Premium, Home Basic) және Windows 8\8,1\10. Барлық операциялық жүйелер үшін орыс тілін қолдау және қауіпсіздіктің соңғы жаңартуларын орнату қажет</p> <p>- TUMARCSP ЭЦҚ-мен жұмыс істеуге арналған бағдарламалық қамтамасыз ету.</p> <p>* - Браузер нұсқасын көрсетпеу өндіруші шығарған соңғы нұсқаны білдіреді.</p> <p>12.3. арна ені 512 кб / с және одан жоғары Интернет желісіне қолжетімділік;</p> <p>12.4. үнемі жаңартылып отыратын өзекті вирусқа қарсы базалары бар вирусқа қарсы бағдарламалық қамтамасыз ету.</p>	<p>12. Стороны в рамках осуществления дистанционного банковского обслуживания в системе «Интернет-банк» используют собственные технические средства, телекоммуникационное оборудование и арендованные или принадлежащие Сторонам на ином основании каналы связи. При этом, программное и техническое обеспечение Клиента должно соответствовать следующим требованиям:</p> <p>12.1. компьютер, с которого будет осуществляться работа в системе «Интернет-банк», должен обладать характеристиками не ниже следующих:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. процессор Pentium 166;</li> <li>2. объем оперативной памяти 1 ГБ;</li> <li>3. объем свободного места на жестком диске 100Мб;</li> <li>4. видеосистема, обеспечивающая разрешение экрана не менее 1024x768 пикселей;</li> </ol> <p>12.2. операционная система и программное обеспечение должны обладать следующим характеристиками:</p> <p>- операционная система, 2008, Windows 7 x86 и x64 (Ultimate, Professional, Enterprise, Home Premium, Home Basic) и Windows 8\8,1\10. Для всех операционных систем необходима поддержка русского языка и установка последних обновлений по безопасности</p> <p>- программное обеспечение для работы с ЭЦП TumarCSP.</p> <p>* - Отсутствие указания версии браузера означает последнюю версию, выпущенную производителем.</p> <p>12.3. доступ в сеть Интернет с шириной канала 512 кб/с и выше;</p> <p>12.4. антивирусное программное обеспечение с регулярно обновляемыми актуальными антивирусными базами.</p>
<p>13. Клиентке/Пайдаланушыға "Интернет-банк" жүйесіне қосылу үшін комиссиялық сыйақы төленген жағдайда және ЭЦҚ Қосылу туралы өтініш шарттарына сәйкес USBToken шығару/қайта шығару үшін комиссиялық сыйақы қолданылған жағдайда, "Интернет-банк" жүйесіне кіру рұқсатын ұсыну жүзеге асырылады. "Интернет-банк" жүйесіне қолжетімділік Клиентпен жасалған Шарттың болуы, пайдаланушының "Интернет-банк" жүйесінде тіркелуі, тарифтерге сәйкес "Интернет-банк" жүйесіне қосылғаны үшін Клиент төлеген төлем болған жағдайда, сондай-ақ Пайдаланушының (-лардың) Аутентификациясынан өткен кезде Пайдаланушыға (-ларға) беріледі. Интернет желісінде деректерді беру, оның ресурстарына қосылу және қол жеткізу бойынша қызметтерді Клиент Банктің қатысуынсыз дербес қамтамасыз етеді</p>	<p>13. Предоставление доступа к системе «Интернет-банк» Клиенту/Пользователю осуществляется при условии оплаты комиссионного вознаграждения за подключение к системе «Интернет-банк» и, в случае применения согласно условиям Заявления о присоединении ЭЦП – комиссионного вознаграждения за выпуск/перевыпуск USBToken. Доступ к системе «Интернет-банк» предоставляется Пользователю (-ям) при условии наличия заключенного Договора с Клиентом, регистрации Пользователя (-ей) в системе «Интернет-банк», произведенной Клиентом оплаты за подключение к системе «Интернет-банк» согласно Тарифам, а также при прохождении Аутентификации Пользователя (-ей). Услуги по передаче данных в сети Интернет, по подключению и доступу к ее ресурсам обеспечиваются Клиентом самостоятельно без участия Банка</p>
<p>14. Клиенттің ұялы телефоны келесі талаптарға сай болуы тиіс:</p> <p>- Операциялық жүйе болуы тиіс</p> <p>Android 5 нұсқасы және жоғары</p> <p>iOS 7 нұсқасы және одан жоғары;</p> <p>- арна ені 512 кб/с және одан жоғары Интернет желісіне қол жетімділік.</p>	<p>14. Мобильный телефон Клиента должен соответствовать следующим требованиям:</p> <p>- Операционная система должна быть Android 5 версии и выше</p> <p>iOS от 7 версии и выше;</p> <p>- доступ в сеть Интернет с шириной канала 512 кб/с и выше.</p>
<p>15. "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесінде Пайдаланушыны Аутентификациялау "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесіне жүгінген жағдайда, Пайдаланушы пайдаланған Логин мен Күпиясөзді тексеру және арнайы шарттарға сәйкес сенстік Смс-кодты пайдаланған жағдайда – осы кодты қолдану, сондай-ақ көрсетілген Логиннің/Күпиясөздің Клиентке</p>	<p>15. Аутентификация Пользователя в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» осуществляется путем проверки Логина и Пароля, использованных Пользователем при обращении к системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» и, в случае использования сенсорного Смс-кода согласно Специальным условиям – применением данного кода, а также установления принадлежности указанного</p>

<p>тисілігін және/немесе Смс-кодтарды пайдаланудың заңдылығын анықтау арқылы жүзеге асырылады. Клиент «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінде Пайдаланушы (-лар) жасаған кез келген әрекеттер/ операциялар Клиенттің (Клиентпен) атынан және оның нұсқауы бойынша жасалған әрекеттер/операциялар болып табылатынын растайды.</p>	<p>Логина/Пароля Клиенту и/или правомерности использования Смс-кодов. Клиент подтверждает, что любые действия/операции, совершенные Пользователем (-ями) в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» являются действиями/операциями, совершенными от имени Клиента (Клиентом) и по его указанию.</p>
<p>16. Пайдаланушы «Мобильді банк» жүйесін алғаш пайдаланған кезде жылдам қол жеткізу құпиясөзін жасауға немесе TouchID функциясын пайдалануға міндетті. Жылдам қол жеткізу кодын құпия сақтаңыз және оны рұқсатсыз пайдалануды болдырмау үшін қажетті сақтық шараларын қолданыңыз. Пайдаланушы «Интернет-банк» жүйесіне алғаш кірген кезде Пайдаланушының нұсқаулығына сәйкес «Интернет-банк» жүйесінің арнайы функциясын қолдану арқылы құпиясөзді өзгертуге, сондай-ақ құпиясөзді құпия сақтауға және оны күнтізбелік 45 (қырық бес) күнде бір реттен сиретпей ауыстыруды қоса алғанда, оны санкцияланбаған пайдалануды болдырмау үшін қажетті сақтық шараларын тұрақты негізде қабылдауға міндетті.</p>	<p>16. Пользователь обязан при первичном использовании системы «Мобильный банк» создать пароль быстрого доступа либо использовать функцию TouchID. Код быстрого доступа хранить в тайне и предпринимать необходимые меры предосторожности для предотвращения его несанкционированного использования. Пользователь обязан при первичном входе в систему «Интернет-банк» изменить Пароль путем применения специальной функции системы «Интернет-банк» согласно Руководству Пользователя, а также хранить Пароль в тайне и на постоянной основе предпринимать необходимые меры предосторожности для предотвращения его несанкционированного использования, включая смену его не реже одного раза в 45 (сорок пять) календарных дней.</p>
<p>17. Пайдаланушы USB-Token-ді «Интернет-банк» жүйесінде бірінші рет пайдаланған кезде Пайдаланушының нұсқаулығына сәйкес TumarCSP бағдарламалық жасақтамасының арнайы функциясын қолдану арқылы негізгі контейнердің Құпиясөзін өзгертуге, сондай-ақ Негізгі контейнердің құпиясөзін құпия сақтауға және оны рұқсатсыз пайдаланудың алдын алу үшін қажетті сақтық шараларын қабылдауға міндетті.</p>	<p>17. Пользователь обязан при первом использовании USB-Token в системе «Интернет-банк» изменить Пароль ключевого контейнера путем применения специальной функции программного обеспечения TumarCSP согласно Руководству Пользователя, а также хранить Пароль ключевого контейнера в тайне и предпринимать необходимые меры предосторожности для предотвращения его несанкционированного использования.</p>
<p>18. Логин және Құпиясөз «Мобильді банк» жүйесінде тіркелген сәттен бастап және оларды жою туралы Клиенттің/Пайдаланушының/Клиенттің уәкілетті өкілінің жазбаша өтінішін алғанға дейін немесе Шартта және/немесе Пайдаланушының Басшылығында қарастырылған жағдайларда ауыстырғанға дейін әрекет етеді.</p>	<p>18. Логин и Пароль считаются действующими с момента их регистрации в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» до получения Банком письменного заявления от Клиента/Пользователя/уполномоченного представителя Клиента об их отмене либо до замены в случаях, предусмотренных Договором и/или Руководством Пользователя.</p>
<p>19. "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесіне Пайдаланушының Логині мен Құпиясөзі Клиенттің/Пайдаланушының/Клиенттің уәкілетті өкілінің талап етуі бойынша, оның ішінде Компроментация кезінде, Пайдаланушымен еңбек шарты бұзылғанда/тоқтатылғанда, не Пайдаланушының өкілеттігі өзге негіздер бойынша қысқарғанда, Банк бөлімшесіне жүгінген жағдайда, Банк нысаны бойынша, сондай-ақ телефон арқылы (Аутентификация / сәйкестендіру рәсімінен өткен кезде), немесе Банктің, Банктің лауазымды тұлғасында күмән туындамаған жағдайда, өзге де тәсілмен, мұндай талап Клиенттен/Пайдаланушыдан/Клиенттің уәкілетті өкілінен туындайды. Клиент / Пайдаланушы телефон байланысы желілері бойынша ақпаратты беруге келіседі (ұялы және телефон байланысының өзге де түрлерін қоса алғанда), телефон байланысы желілері ақпаратты берудің қауіпсіз арнасы болып табылмайтынын ұғына отырып, және осындай арнаны пайдалану салдарынан туындайтын құпиялықтың ықтимал бұзылуына байланысты барлық тәуекелдерді көтеруге келіседі. Бұл жағдайда, Банк жаңа құпиясөз және/немесе ЭЦҚ кілтін алған сәтке дейін Клиенттің/Пайдаланушының/Клиенттің уәкілетті өкілінің "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесіне кіруін уақытша бұғаттайды.</p>	<p>19. Логин и Пароль Пользователя к системе «Мобильный банк»/«Интернет банк» могут быть временно заблокированы по требованию Клиента/Пользователя/уполномоченного представителя Клиента, в том числе при Компроментации, при расторжении/прекращении трудового договора с Пользователем либо преаррещении полномочий Пользователя по иным основаниям, при получении Банком соответствующего уведомления при обращении в отделение Банка, по форме Банка, а также переданному по телефону (при прохождении процедуры Аутентификации/идентификации), или иным способом при условии, что у Банка не возникает сомнений, что такое требование исходит от Клиента/Пользователя/уполномоченного представителя Клиента. Клиент/Пользователь соглашается на передачу информации по линиям телефонной связи (включая мобильные и иные виды телефонной связи), осознавая, что линии телефонной связи не являются безопасным каналом передачи информации, и соглашается нести все риски, связанные с возможным нарушением конфиденциальности, возникающие вследствие использования такого канала. В данном случае Банк временно блокирует доступ Клиента/Пользователя/уполномоченного представителя Клиента к системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» до момента получения нового Пароля и/или ключа ЭЦП.</p>

<p>20. Пайдаланушы (-лар) үшін жаңа Кілттер жиынтығын қайта шығаруды Клиент Тарифтерге сәйкес Кілттер жиынтығын қайта шығаруды төлеген жағдайда Клиенттің сұрауы бойынша Банк жүзеге асырады:</p> <p>- Пайдаланушы пайдаланатын кілттер жиынтығының қолданылу мерзімі өткен жағдайда (Пайдаланушы "Интернет-банк" жүйесінің функционалы арқылы немесе КО-ға жүгіну жолымен өз бетінше бастамашылық етеді); - Пайдаланушы пайдаланатын кілт бұзылған жағдайда және/немесе Пайдаланушының Кілттер жиынтығын/USBToken ауыстыру қажеттілігі туындаған басқа жағдайларда.</p>	<p>20. Перевыпуск нового Комплекта ключей для Пользователя (-ей) осуществляется Банком по запросу Клиента при условии оплаты Клиентом перевыпуска Комплекта ключей согласно Тарифам:</p> <p>- при истечении срока действия используемого Пользователем Комплекта ключей (Пользователь инициирует самостоятельно, через функционал системы «Интернет-банк» либо путем обращения в УЦ);</p> <p>- в случае Компрометации ключа, используемого Пользователем, и/или в иных случаях, когда у Пользователя возникает необходимость замены Комплекта ключей/USBToken.</p>
<p>21. «Интернет-банк» жүйесінде Электрондық құжаттың (-тардың) құпиялылығын, ақпарат алмасуды қамтамасыз ету үшін, ашық байланыс арналары арқылы беру кезінде, сондай-ақ "Интернет-банк" жүйесінде электрондық құжаттың (-тардың) шынайылығын, авторлығын және тұтастығын қамтамасыз ету үшін ЭЦҚ немесе арнайы шарттарға сәйкес біржолғы қысқа мерзімді СМС-код пайдаланылады. "Мобильді банк" жүйесінде ақпарат алмасу кезінде электрондық құжаттың (-тардың) авторлығы мен тұтастығын растау және шынайылығын қамтамасыз ету үшін арнайы шарттарға сәйкес біржолғы қысқа мерзімді СМС-код пайдаланылады.</p> <p>Бұл ретте, СМС-кодты, оның ішінде жүйе шеңберінде Мобильді банк пайдаланған жағдайда, бір төлемнің және/немесе аударымның лимитінен астам сомаға төлемді және/немесе аударымды жүзеге асырған кезде, не төлемдерді және/немесе аударымдарды жүзеге асырған кезде бір операциялық күн үшін лимит сомасына тен/асатын жиынтық соманы, электрондық құжаттың (-тардың) шынайылығы мен түпнұсқалығын уәкілетті қызметкер төлем құжатын банкте тіркелген ұялы телефон нөміріне 3-тен аспайтын телефон қоңырауы арқылы верификациялау арқылы растайды. Бұл ретте, төлем құжаттарын верификациялау жүзеге асырылатын бір төлемнің және/немесе аударымның сомасы, сондай-ақ төлемдердің және/немесе аударымдардың жиынтық сомасының лимиті Интернет желісінде <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша Банктің ресми сайтында, Интернет банк жүйесінің сайтында, Мобильді банк қосымшасында (қосылған жағдайда) орналастырылған. Төлемді/және/немесе аударымды жүзеге асырғанға дейін Клиент осы сомалармен/лимиттермен дербес танысуға міндетті.</p>	<p>21. Для обеспечения конфиденциальности Электронного (-ых) документа (-ов), информационного обмена в системе «Интернет-банк», при передаче по открытым каналам связи, а также для обеспечения истинности, подтверждения авторства и целостности Электронного (-ых) документа (-ов) в системе «Интернет-банк» используется ЭЦП или разовый краткосрочный СМС-код, в соответствии со Специальными условиями. Для обеспечения истинности и подтверждения авторства и целостности Электронного (-ых) документа (-ов) при информационном обмене в системе «Мобильный банк» используется разовый краткосрочный СМС-код в соответствии со Специальными условиями. При этом, в случае использования СМС-кода, в том числе в рамках системы Мобильный банк, при осуществлении платежа и/или перевода на сумму свыше лимита одного платежа и/или перевода либо при осуществлении платежей и/или переводов совокупная сумма, которых равна/превышает сумму лимита за один операционный день, истинность и подлинность Электронного (-ых) документа (-ов) подтверждается уполномоченным работником путем Верификации платежного документа посредством не более 3 телефонных звонков на номер мобильного телефона, зарегистрированный в Банке. При этом, сумма одного платежа и/или перевода, а также лимит совокупной суммы платежей и/или переводов, при достижении/превышении которых осуществляется Верификация платежных документов, размещена в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a>, на сайте системы Интернет банк, в приложении Мобильный банк (при условии подключения). До осуществления платежа и/или перевода, Клиент обязан самостоятельно ознакомиться с данными суммами/лимитами.</p>
<p>22. Электрондық құжат (оның ішінде еркін нысанда жасалған электрондық құжатқа салым) Шарт, Банктік қызмет көрсету шарты (тары) бойынша және Банк пен Клиент арасында жасалған өзге де жекелеген келісімдер бойынша Тараптардың құқықтары мен міндеттемелерін туындатады, оның шеңберінде «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесін пайдаланумен өзара іс-қимыл жүргізіледі, егер беруші тарап электрондық құжатты тиісті түрде ресімдесе, Пайдаланушының (-лардың) дұрыс ЭЦҚ-мен қажетті мөлшерде немесе Смс-кодпен куәландырса, Арнайы шарттар мен Шарттарға сәйкес және «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесі бойынша берілді, ал қабылдаушы Тарап алды, тексерді және қабылдады. Клиент пайдаланушысының ЭЦҚ-сының қажетті саны жоқ немесе Арнайы шарттарға сәйкес Смс-кодпен бекітілмеген электрондық құжаттың (-тардың) заңдық күші болмайды, Банкпен қаралмайды</p>	<p>22. Электронный документ (в том числе вложение в Электронный документ, составленный в произвольной форме) порождает права и обязательства Сторон по Договору, Договору (-ам) банковского обслуживания и иным отдельным соглашениям, заключенным между Банком и Клиентом, в рамках которого (-ых) происходит взаимодействие с использованием системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк», если передающей Стороной Электронный документ оформлен надлежащим образом, заверен корректной (-ыми) ЭЦП Пользователя (-ей) в необходимом количестве или Смс-кодом, в соответствии со Специальными условиями, и передан по системе «Интернет-банк»/ «Мобильный банк», а принимающей Стороной получен, проверен и принят. Электронный (-ые) документ (-ы) без необходимого количества ЭЦП Пользователя (-ей) Клиента или не подтвержденный Смс-кодом, в соответствии со Специальными условиями, не</p>

және орындалмайды.	имеет (-ют) юридической силы, Банком не рассматривается (-ются) и не исполняется (-ются).
<p>23. Банк пайдаланушының (лардың) пайдаланған ЭЦҚ/Смс-кодын банк тексеруінің оң нәтижесі болған жағдайда ғана клиенттің Электрондық құжатын (-тарын) орындайды.</p> <p>Электрондық құжатты (-тарды) растауды сұраған жағдайда "Мобильді банк" жүйесі Смс-коды бар хабарламаны қалыптастырады және Пайдаланушы сұраным бойынша көрсеткен Смс-кодтың дұрыстығын тексереді. «Мобильді банк» жүйесінің сұратуы бойынша Пайдаланушы көрсеткен Смс-кодтың дұрыстығын тексерудің оң нәтижесі Клиенттің электрондық құжатының (-тарының) расталғанын (-дарын) білдіреді. Пайдаланушы Смс-кодты үш рет қате көрсеткенде, «Мобильді банк» жүйесі жүйеге кіруді бұғаттайды.</p>	<p>23. Банк исполняет Электронный (-ые) документ (-ы) Клиента только при условии положительного результата проверки Банком использованного Пользователем (-ями) ЭЦП/Смс-кода.</p> <p>При запросе подтверждения Электронного (-ых) документа (-ов) система «Мобильный банк» формирует сообщение с Смс-кодом и производит проверку правильности Смс-кода, указанного Пользователем по запросу. Положительный результат проверки правильности Смс-кода, указанного Пользователем по запросу системы «Мобильный банк», означает, что Электронный (-ые) документ (-ы) Клиента подтвержден (-ы). При трехкратном неверном указании Пользователем Смс-кода система «Мобильный банк» производит блокировку доступа к системе.</p>
<p>24. Электрондық құжатты (-тарды) растауды сұратқан кезде «Интернет-банк» жүйесі Пайдаланушының иелігіндегі қолданыстағы USB-Token-нен негізгі Контейнер құпиясөзінің реттік нөмірі туралы хабарлама қалыптастырады/Смс-коды бар хабарламаны қалыптастырады (Қосылу туралы өтініштің шарттарына байланысты) және Пайдаланушы сұранымы бойынша көрсеткен негізгі Контейнер құпиясөзінің дұрыстығына тексеру жүргізеді. «Интернет-банк» жүйесінің сұратуы бойынша Пайдаланушы көрсеткен кілт контейнер/Смс-код Құпиясөзінің дұрыстығын (Арнайы шарттарға байланысты) тексерудің оң нәтижесі Клиенттің электрондық құжатының (-тарының) расталғанын (-дарын) білдіреді. Пайдаланушы Негізгі контейнердің/Смс-кодтың құпиясөзін үш рет дұрыс көрсетпеген жағдайда (Арнайы шарттарға байланысты) «Интернет-банк» жүйесі Смс – коды қолданған кезде негізгі контейнердің/жүйеге кірудің құпиясөзін бұғаттайды.</p>	<p>24. При запросе подтверждения Электронного (-ых) документа (-ов) система «Интернет-банк» формирует сообщение о порядковом номере Пароля ключевого контейнера из находящегося в распоряжении Пользователя, действующего USB-Token/формирует сообщение с Смс-кодом (в зависимости от условий Заявления о присоединении) и производит проверку правильности Пароля ключевого контейнера, указанного Пользователем по запросу. Положительный результат проверки правильности Пароля ключевого контейнера/Смс-кода (в зависимости от Специальных условий), указанного Пользователем по запросу системы «Интернет-банк», означает, что Электронный (-ые) документ (-ы) Клиента подтвержден (-ы). При трехкратном неверном указании Пользователем Пароля ключевого контейнера/Смс-кода (в зависимости от Специальных условий) система «Интернет-банк» производит блокировку Пароля ключевого контейнера/доступа к системе – при применении Смс-кода.</p>
<p>25. Клиент егер Банк Клиенттің атынан Электрондық құжатын(-тарын) алу заңды тұрғыдан Клиент Банкке бергенкол қою үлгілерімен және мөрдің баспа-таңбасымен құжатқа сәйкес Пайдаланушының(-лардың) қолымен (-дарымен) куәландырылған қағазғашығарылған құжаттың (-тарды) алуына баламалы екендігін растайды. Клиент Банкке Клиенттің Электрондық құжатын (-тарын) Банкке Клиентпен берген Клиенттің қол қою үлгілерімен және мөрдің баспа-таңбасымен құжатына сәйкес Пайдаланушының (-лардың) қолымен (-дарымен) куәландырылған қағазғашығарылған құжатпен(-тарымен) тең пайдалану құқығын береді.</p>	<p>25. Клиент признает, что получение Банком Электронного (-ых) документа (-ов) от имени Клиента юридически эквивалентно получению документа (-ов) на бумажном носителе, заверенного (-ых) подписью (-ями) Пользователя (-ей) в соответствии с документом с образцами подписей и оттиском печати, предоставленным Клиентом в Банк. Клиент дает право Банку использовать Электронный (-ые) документ (-ы) Клиента наравне с документом (-ами) на бумажном носителе, заверенной (-ыми) подписью (-ями) Пользователя (-ей) в соответствии с предоставленным в Банк документом с образцами подписей и оттиска печати Клиента.</p>
<p>26. Егер қолы (-дары) Клиенттің қолдарының үлгілері және мөр бедері бар құжатқа енгізілмеген Пайдаланушы (-лар) Клиент ұсынған белгілі бір іс-әрекеттерді (операцияларды) жасау үшін "Интернет-банк және Мобильді банк" жүйесіне қол жеткізу құқығына ие болған жағдайда (ақпараттық қызметтерге қол жеткізу, электрондық құжатқа (-тарға) келісуші қол қою және т. б.), бұл туралы ақпаратты Клиент Шартқа қосылу туралы өтініште/Параметрлерді өзгерту туралы өтініште тиісті белгі қою арқылы қояды.</p>	<p>26. В случае, если Пользователь (-и), подпись (-и) которого (-ых) не включена в документ с образцами подписей и оттиска печати Клиента, обладает (-ют) правом доступа в систему «Интернет-банк и Мобильный банк» для совершения определенных действий (операций), предоставленных Клиентом (доступ к Информационным услугам, проставление согласующей подписи на Электронном (-ых) документе (-ах) и т.п.), информация об этом отражается Клиентом в Заявлении о присоединении к Договору/Заявлении об изменении параметров путем проставления соответствующей отметки.</p>
<p>27. Тараптар Банктің Пайдаланушының (-лардың)/Смс-кодтың (Арнайы шарттарға байланысты) қолдан жасалғаны (яғни Клиенттің атынан және оның нұсқауы бойынша дұрыс ЭЦҚ/Смс-кодты/электрондық құжатты</p>	<p>27. Стороны признают, что Банк не несет ответственность за подделку ЭЦП Пользователя (-ей)/Смс-кода (в зависимости от Специальных условий) (то есть создание корректной ЭЦП/Смс-кода/Электронного документа от</p>

жасау) және оны одан әрі пайдаланғаны үшін жауапты емес екенін мойындайды.	имени и по указанию Клиента) и ее/его дальнейшее использование.
28. Шарт талаптарын сақтай отырып, Кілттер жиынтығын ауыстыру, егер оған пайдаланушының кілттерімен қол қойылған болса, электрондық құжаттың (-тардың) заңды күшіне әсер етпейді.	28. Произведенная замена Комплекта ключей с соблюдением требований Договора не влияет на юридическую силу Электронного (-ых) документа (-ов), если он/они был (-и) подписан (-ы) Ключами Пользователя.
29. Банк Клиентке Электрондық құжатты (-тарды) "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесінде жіберу және алу мүмкіндігін беру уақытын айқындайды, бұл туралы Клиентке тиісті ақпаратты Интернет желісінде Банктің сайтында келесі мекенжай бойынша орналастыру арқылы хабарланады: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> . Тараптар Астана қ. уақытын "Интернет-банк" жүйесімен жұмыс істеу кезінде бірыңғай уақыт шәкілі ретінде таниды. Банктің аппараттық құралдарының жүйелік сағаттарының уақыты бақылау уақыты болып табылады.	29. Банк определяет период времени предоставления Клиенту возможности отправлять и получать Электронный (-ые) документ (-ы) в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», о чем сообщается Клиенту путем размещения соответствующей информации в сети Интернет на сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> . Стороны признают в качестве единой шкалы времени при работе с системой «Интернет-банк» время г. Астана. Контрольным является время системных часов аппаратных средств Банка.
30. Электрондық банктік қызметтерді көрсету мерзімдері арнайы шарттармен көзделеді. Бұл ретте, ақпараттық қызмет көрсету тиісті бөлімде ақпаратты орналастыру жолымен нақты уақыт режимінде жүзеге асырылады.	30. Сроки оказания электронных банковских услуг предусматриваются Специальными условиями. При этом, оказание информационных услуг осуществляется в режиме реального времени путем размещения информации в соответствующем разделе.
31. Пайдаланушының ЭЦҚ-сы бұғатталған сәттен бастап және оның қолданысы қайта басталған сәтке дейін Банк осындай ЭЦҚ-мен расталған электрондық құжатты (-тарды) қабылдауды тоқтатады.	31. С момента блокирования и до момента возобновления действия ЭЦП Пользователя, Банк прекращает прием Электронного (-ых) документа (-ов), подтвержденного (-ых) таким ЭЦП.
32. Банк Клиенттің электрондық құжатын (-тарын) қабылдауды/Ақпараттық қызметтер көрсетуді дереу тоқтатады және оның Шотына (-тарына) рұқсатсыз қол жеткізу қаупіне күдік туындаған жағдайда, сондай-ақ Клиенттен/Пайдаланушыдан тиісті хабарлама алған жағдайда болған мән-жайлар анықталғанға дейін онымен байланысады. Бүлінген электрондық құжаттың пайда болуы санкцияланбаған қол жеткізу қаупі болып саналады.	32. Банк немедленно прекращает прием Электронного (-ых) документа (-ов) Клиента/оказание Информационных услуг и связывается с ним при возникновении подозрений на угрозу несанкционированного доступа к его Счету (-ам), а также в случае получения соответствующего уведомления от Клиента/Пользователя, до выяснения обстоятельств происшедшего. Угрозой несанкционированного доступа считается появление поврежденного Электронного документа.
33. Клиенттің/Пайдаланушының Логинді және/немесе Құпиясөзді бұғаттау туралы талапты беру фактісі жоғарыда көрсетілген талап Банкке келіп түскенге дейін Банк алған және орындауға қабылданған осындай Логинді және / немесе Пайдаланушының Құпиясөзін пайдалана отырып расталған электрондық құжаттан (-тардан) туындайтын Клиенттің міндеттемелерін жоймайды.	33. Факт передачи Клиентом/Пользователем требования о блокировании Логина и/или Пароля Пользователя не отменяет обязательства Клиента, вытекающие из Электронного (-ых) документа (-ов), подтвержденного (-ых) с использованием такого Логина и/или Пароля Пользователя, полученного (-ых) Банком и принятого (-ых) к исполнению до поступления в Банк вышеуказанного требования.
34. Клиентке Электрондық банктік қызметтерді көрсетуге негіз болатын электрондық құжаттың, не хабарламалардың жіберілгенін және/немесе алынғанын растау электрондық нысанда жүзеге асырылады. Банк алынған, жүргізілген және қабылданбаған электрондық құжаттарды, не олардың негізінде Клиентке ЭБҰ ұсынылатын хабарламаларды, сондай-ақ Пайдаланушының электрондық есепке алу журналында ақпараттық қызметтерді алу жөніндегі іс-қимылдарын тіркеуді жүзеге асырады. Есепке алу журналын "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесі әрбір жүйе үшін бір данада электрондық түрде Банк жабдығында жүргізеді.	34. Подтверждение отправки и/или получения Электронного документа либо сообщений, на основании которых Клиенту предоставляются Электронные банковские услуги, осуществляется в электронной форме. Банк осуществляет регистрацию полученных, проведенных и отклоненных Электронных документов либо сообщений, на основании которых Клиенту предоставляются ЭБУ, а также действий Пользователя по получению Информационных услуг в электронном журнале учета. Журнал учета ведется системой «Мобильный банк»/ «Интернет банк» в одном экземпляре для каждой системы соответственно, в электронном виде на оборудовании Банка.
35. Тараптар есепке алу журналы жеткілікті дәлелдеме болып табылатынын және оны Банк Клиенттің "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесіндегі іс-қимылын растау ретінде пайдалануы мүмкін екенін мойындайды (оның ішінде одан алынған мәліметтер Клиенттің/Пайдаланушының деректемелері мен мазмұны бар хабарламаны (-ларды)/Электрондық құжатты (-тарды) беру/жасау фактісінің, сондай-ақ	35. Стороны признают, что журнал учета является достаточным доказательством и может использоваться Банком в качестве подтверждения действий Клиента в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» (в том числе, извлечения из него могут предъявляться суду в качестве доказательства факта передачи/совершения Клиентом/Пользователем сообщения (-й)/Электронного (-ых) документа (-ов) с реквизитами и содержанием, а также

Клиенттің есепке алу журналында тіркелген "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесі арқылы басқа операцияларды/ операцияларды жасау фактілерінің дәлелдемесі ретінде сотқа ұсынылуы мүмкін).	фактов совершения Клиентом других операций/операций посредством системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк», зафиксированных в журнале учета).
36. Клиент өзі жүргізетін операцияларды негіздейтін құжаттарды, сондай-ақ Қазақстан Республикасының валюталық заңнамасының талаптарына сәйкес валюталық бақылау құжаттарын "Интернет-банк" жүйесі бойынша жібере алады. Көрсетілген құжаттар Банктің талап етуі бойынша еркін форматта (қоса тіркелген файлы бар электрондық хат түрінде) Банкке жіберіледі, мұндай құжаттар Банктің тиісті талаптарын алған күннен бастап 2 (екі) жұмыс күнінен кешіктірілмей қағаз жеткізгіште тиісінше ресімделген Банкке ұсынылуға тиіс.	36. Клиент может направлять по системе «Интернет-банк» документы, обосновывающие проводимые им операции, а также документы валютного контроля в соответствии с требованиями валютного законодательства Республики Казахстан). Указанные документы направляются в Банк в свободном формате (в виде электронного письма с прикрепленным файлом) По требованию Банка такие документы должны быть представлены в Банк надлежащим образом оформленные на бумажном носителе не позднее 2 (двух) рабочих дней с даты получения соответствующего требования Банка.
37. Банк Шартқа қосылған Клиентке Шартта көзделген Электрондық банктік қызметтерді пайдалану мүмкіндігін береді. Шарттың қолданылу мерзімі ішінде Клиент өзіне Шартта және/немесе Тарифтерде көзделген қосымша қызметтерді көрсету үшін Банкке жүгіне алады. Бұл жағдайда Клиент Банкке уәкілетті тұлға (-лар) қол қойған және Клиенттің мөрімен бекітілген тиісті қызметті ұсынуға 2 (екі) ұқсас данада өтінішті ұсынуы тиіс және егер осындай қызметті/операцияны алудың өзге тәртібі Шартта және/немесе Банктің ішкі құжаттарында айқындалмаса, Банкке берілген өтінішті ұсынады.	37. Банк предоставляет присоединившемуся к Договору Клиенту возможность пользоваться Электронными банковскими услугами, предусмотренными Договором. В течение срока действия Договора, Клиент может обратиться в Банк для предоставления ему дополнительных услуг, предусмотренных Договором и/или Тарифами. В этом случае Клиент должен предоставить в Банк заявление на предоставление соответствующей услуги, подписанное уполномоченным (-ыми) лицом (-ами) и скрепленное печатью Клиента в 2 (двух) идентичных экземплярах, и переданное в Банк, если иной порядок получения такой услуги/операции не определен Договором и/или внутренними документами Банка.
38. Клиенттің Шотындағы (-тарындағы) қалдықтар Банк ұсынған қағаз үзінді көшірменің және Клиент "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесі бойынша алған электрондық үзінді көшірменің арасында алшақтық болған жағдайда, Клиент қағаз үзінді көшірмені дұрыс деп бағдарлауға міндетті. Электрондық үзінді-көшірмені түзету үшін Банкке жүгіну қажет.	38. В случае расхождения остатков на Счете (-ах) Клиента между бумажной выпиской, предоставленной Банком, и электронной выпиской, полученной Клиентом по системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», Клиент обязан ориентироваться на бумажную выписку как верную. Для исправления электронной выписки необходимо обратиться в Банк.
39. Банк Электрондық банктік қызметтерді/Ақпараттық қызметтерді ұсынуды сәйкес "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесінде жұмыс істеу кезінде қауіпсіздікті қамтамасыз ету жөніндегі рәсімдерге сәйкес жүргізеді, оларды сақтау екі Тарап үшін де міндетті болып табылады.	39. Предоставление Электронных банковских услуг/Информационных услуг производится Банком в соответствии с Процедурами по обеспечению безопасности при работе в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», соблюдение которых является обязательным для обеих Сторон.
<b>4. БАНКТИҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ</b>	<b>4. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ БАНКА</b>
<b>40. Банк құқылы:</b>	<b>40. Банк вправе:</b>
40.1. Клиенттен Шот (-тар) бойынша операциялар жүргізу/ЭБУ көрсету үшін, не оларды тексеру мақсатында// ақпараттық қызметтер көрсету үшін, не Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына, Банктің ішкі құжаттарына, банктік қызмет көрсету шартының (-тарының) талаптарына, Банк пен Клиент арасында жасалған өзге де жекелеген келісімдерге  шарттарға,халықаралық/үкіметаралық келісімдерге, шетелдік заңнама талаптарына сәйкес тексерулерді жүзеге асыру мақсатында Банкке қажетті қосымша ақпарат/құжат (-тар) ұсынуды талап ету, соның ішінде FATCA талаптарымен;	40.1. потребовать от Клиента предоставления дополнительной информации/документа (-ов), необходимого (-ых) Банку для проведения операций по Счету (-ам)/оказания ЭБУ либо в целях их проверки/ оказания Информационных услуг либо в целях осуществления проверок в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, внутренними документами Банка, условиями Договора/Договора (-ов) банковского обслуживания,иными отдельными соглашениями/договорами, заключенными между Банком и Клиентом,международными/межправительственными соглашениями, требованиями иностранного законодательства, в том числе требованиями FATCA <sup>1</sup> ;
40.2. Клиентке / Пайдаланушыға USBеToken телнұсқасын бір тұлғаға беру туралы сұранымнан бас	40.2. отказать в запросе Клиенту/Пользователю о предоставлении дубликата USBеToken на одно лицо;

<sup>1</sup>FATCA - Шетелдік қаржы институттарында (АҚШ қаржы институттарынан басқа) ашылған банктік шоттары бар американдық салық төлеушілердің салық төлеуден жалтаруына қарсы тұруға бағытталған шетелдік шоттарды салықтық бақылау туралы АҚШ заңы/Закон США о налоговом контроле иностранных счетов, который направлен на противодействие уклонению от уплаты налогов американскими налогоплательщиками, владеющими банковскими счетами, открытыми в иностранных финансовых институтах (кроме финансовых институтов США).

<p>тартуға;</p> <p>40.3. өз қалауы бойынша кез келген сәтте (бір жақты тәртіпте) Клиентпен оның Шоты(-тары)/салымдары бойынша жүзеге асырылуы мүмкін, банк операциялары мен функцияларының тізбесін анықтауға, белгілеуге және өзгертуге, сондай-ақ «Мобильдік банк»/«Интернет банк» жүйесінде жүргізілетін операцияларға шектеулерді (лимиттерді) белгілеуге және өзгертуге (арттыруға, азайтуға). Аталған шектеулерді (лимиттерді) белгілеу және/немесе өзгерту туралы Банктің шешімі туралы ақпарат Банкпен Келісімшарттың 9 бөлімінде белгіленген тәртіпте жарияланады;</p>	<p>40.3. в любой момент по своему усмотрению (в одностороннем порядке) определять, устанавливать и изменять перечень банковских операций и функций, которые могут осуществляться Клиентом по его Счету (-ам)/вкладам, а также устанавливать и изменять (увеличивать, уменьшать) ограничения (лимиты) на операции, проводимые в системе «Мобильный банк»/«Интернет банк». Информация о решении Банка об установлении и/или изменении указанных ограничений (лимитов) опубликовывается Банком в порядке, установленном разделом 9 Договора;</p>
<p>40.4. Клиенттен орындауға алынған Электрондық құжатты (-тарды) ол/олар Шартта/Банктік қызмет көрсету Шартында және/немесе Банк пен Клиент арасында жасалған өзге де келісімдерде/Шарттарда, Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында және қолма-қол ақшасыз есеп айырысу жүргізу тәртібі мен ережелерін белгілейтін, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің нормативтік құқықтық актілерінде белгіленген талаптарына сәйкес келмеген жағдайда қабылдамауға;</p>	<p>40.4. не принимать к исполнению полученный (-ые) от Клиента Электронный (-ые) документ (-ы) в случае его/их несоответствия требованиям, установленным Договором/Договором (-ами) банковского обслуживания и/или иными соглашениями/договорами, заключенными между Банком и Клиентом, действующим законодательством Республики Казахстан и нормативными правовыми актами Национального Банка Республики Казахстан, определяющими порядок и правила проведения безналичных расчетов;</p>
<p>40.5. байланыс арналары арқылы беру кезінде кедергілер салдарынан, сондай-ақ Шарттың 21-тармағында көзделген тәртіппен төлем құжатын Верификациялау болмаған жағдайда, зақымдалған Клиенттің Электрондық құжатын (-тарын) орындауға қабылдамауға, егер Клиент Верификацияланатын төлемнің деректемелерін растай алмаса немесе Клиенттің жауабы болмаса немесе Банктің уәкілетті қызметкері Клиенттен Верификациялаудан бас тартуды алса. Шарттың осы тармағына сәйкес Верификацияның болмауы нұсқау жасау және ұсыну тәртібіне қойылатын талаптарды және (немесе) Шартта белгіленген өзге де талаптарды орындамау болып табылады, бұл ретте Банк операциялар жасау туралы нұсқауларды орындаудан бас тартуға құқылы;</p>	<p>40.5. не принимать к исполнению Электронный (-ые) документ (-ы) Клиента, поврежденный (-ые) вследствие помех при передаче по каналам связи, а также при отсутствии Верификации платежного документа в порядке, предусмотренном п. 21 Договора, в случае если Клиент не может подтвердить реквизиты верифицируемого платежа или при отсутствии ответа Клиента или при получении уполномоченным работником Банка от Клиента отказа в Верификации. Отсутствие Верификации в соответствии с настоящим пунктом Договора является неисполнением требований к порядку составления и предъявления указания и (или) иных требований, установленных Договором и/или Договором банковского обслуживания, при котором Банк вправе отказать в исполнении указаний о совершении операций;</p>
<p>40.6. Клиенттің банктік құпияны құрайтын ақпаратына жария етілген, не оған санкцияланбаған қол жеткізу, оның санкцияланбаған өзгеруі анықталған, Банкте Клиенттің Шотына (-тарына) санкцияланбаған қол жеткізу қаупіне күдік туындаған (бүлінген Электрондық құжаттың (-тардың) пайда болуы, Клиенттің Шотынан (-тарынан) санкцияланбаған төлемнің/ақша аударымының қарқындылығының өзгеруі/болуы, Банк ЭБУ ұсынған кезде туындайтын өзге де санкцияланбаған жағдайлар/іс-әрекеттер), Клиентке банктік қызмет көрсетуді және ЭБУ/ақпараттық қызмет көрсетуді Клиентке бұл туралы алдын ала хабарламай, бірақ кейіннен тиісті шешім қабылданғаннан кейінгі келесі жұмыс күнінен кешіктірмей хабардар ете отырып (жазбаша немесе электрондық тәсілмен) тоқтата тұру немесе тоқтату;</p>	<p>40.6. в случае Компрометации либо обнаружения несанкционированного доступа к информации Клиента, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, возникновения подозрений у Банка на угрозу несанкционированного доступа к Счету (-ам) Клиента (появление поврежденного (-ых) Электронного (-ых) документа (-ов), изменение интенсивности/наличие несанкционированного платежа/перевода денег со Счета (-ов) Клиента, иные несанкционированные случаи/действия, возникающие при предоставлении Банком ЭБУ), приостановить или прекратить банковское обслуживание Клиента и предоставление ЭБУ/Информационных услуг, без предварительного уведомления Клиента об этом, но с последующим уведомлением не позднее следующего рабочего дня после принятия соответствующего решения (письменно или электронным способом);</p>
<p>40.7. Клиентке банктік қызмет көрсету шартында (-тарында), Банк пен Клиент арасында жасалған жекелеген келісімдерде/шарттарда, Банктің ішкі рәсімдерінде және Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген жағдайларда Электрондық құжатты (-тарды) орындаудан бас тартуға немесе операцияны орындауды тоқтата тұруға, сондай-ақ: - Клиенттің Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының, Шарт талаптарының талаптарын сақтамауы немесе Қазақстан Республикасы</p>	<p>40.7. отказать Клиенту в приеме Электронного (-ых) документа (-ов) к исполнению либо приостановить исполнение операции в случаях, установленных Договором (-ами) банковского обслуживания, отдельными соглашениями/договорами, заключенными между Банком и Клиентом, внутренними процедурами Банка и законодательством Республики Казахстан, а также: - несоблюдения Клиентом требований действующего законодательства Республики Казахстан, условий Договора или возникновения подозрения о потенциальном</p>

<p>заңнамасының немесе Шарттың ықтимал бұзылуы туралы күдік туындауы;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Клиенттің/Пайдаланушының Электрондық құжаттың / жасалатын операцияның деректемелерін толық көрсетпеуі;</li> <li>- Егер өтінімде көрсетілген мәміле бағамы Банк белгілеген мәміле жасау сәтінде Банкте қолданылатын тиісті шетел валютасын сату/сатып алу бағамынан өзгеше болған жағдайда, Банк "Интернет-банк" жүйесі арқылы Банкке жіберілген айырбастауға арналған өтінімді қабылдаудан (акцептен) бас тарту құқығын өзіне қалдырады;</li> <li>- Қазақстан Республикасының Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы заңнамасында, банктік және өзге де операцияларды жүргізудің жалпы шарттары туралы Қағидаларда айқындалған жағдайларда, оның ішінде Клиенттің қатысуымен Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес қаржы мониторингіне жататын ақшамен және (немесе) өзге мүлікпен операциялар жүргізу туралы күдік;</li> <li>- Шартта көзделген өзге де жағдайларда тоқтатылады</li> </ul>	<p>нарушении законодательства Республики Казахстан или Договора;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- неполного указания Клиентом/Пользователем (-ями) реквизитов Электронного (-ых) документа (-ов)/совершаемой операции;</li> <li>- Банк оставляет за собой право отказать в принятии (акцепте) заявки на конвертацию направленной в Банк посредством Системы «Интернет-банк», в случаях если курс сделки, указанный в заявке, отличается от курса продажи/покупки соответствующей иностранной валюты, действующего в Банке на момент совершения сделки, установленного Банком;</li> <li>- в случаях, определенных законодательством Республики Казахстан о противодействии легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, Правилами об общих условиях проведения банковских и иных операций, в том числе наличия подозрений о проведении с участием Клиента операций с деньгами и (или) иным имуществом, подлежащих финансовому мониторингу в соответствии с законодательством Республики Казахстан о противодействии в целях легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;</li> <li>- иных случаях, предусмотренных Договором.</li> </ul>
<p>40.8. Шарттың 9-бөлімінде көзделген ақпаратты жариялау тәртібін сақтай отырып, біржақты тәртіппен өзгертуге:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Банктік қызмет көрсету шарты (-тары), Банк пен Клиент арасында жасалған өзге де келісімдер/Шарттар шеңберінде Банк ұсынатын қызметтерге қатысты Банктік қызмет көрсету шартында (-тарында), тиісті шарттарда/келісімдерде көзделген тәртіппен тарифтер;</li> <li>• «Интернетбанк»/ «Мобильді банк» жүйесіне қызмет көрсетуге байланысты тарифтер, бұл туралы Клиентті көрсетілген өзгерістер күшіне енген күнге дейін 10 (он) жұмыс күні бұрын Интернет желісінде ақпаратты Банктің ресми сайтында келесі мекенжай бойынша орналастыру арқылы хабардар ете отырып: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> және / немесе "Мобильді банк" жүйесінде және/немесе "Интернет-банк" жүйесінің сайтында <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>;</li> <li>• Клиентті аталған өзгерістер күшіне енген күнге дейін кемінде 7 (жеті) жұмыс күні бұрын хабардар ете отырып, барлық қосымшалармен жасалған шарттың талаптары;</li> <li>• Клиентке қызмет көрсету тәртібі, Банктің жұмыс кестесі, бұл туралы Клиентті аталған өзгерістер күшіне енген күнге дейін кемінде 3 (үш) жұмыс күні бұрын хабардар етуге;</li> <li>• «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне, оның жаңа нұсқаларын және "Мобильді банк"/ Интернет банк жүйесіне қол жеткізу құралдарының жаңа нұсқаларын жасауды қоса алғанда, өзгерістер енгізу үшін шаралар қабылдап, кейіннен бұл туралы Клиентке хабарлайды. Егер жоғарыда көрсетілген өзгерістердің/толықтырулардың қандай да бірі Клиент үшін пайдаланылатын аппараттық және бағдарламалық қамтылымды түрлендіру қажеттігіне әкеп соқтырса, Банк Клиентке мұндай өзгеріс/толықтыру туралы оны қолдану басталғанға дейін 10 (он) жұмыс күні бұрын хабарлайды;</li> </ul>	<p>40.8. в одностороннем порядке изменять с соблюдением порядка опубликования информации, предусмотренного разделом 9 Договора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тарифы, касающиеся услуг, предоставляемых Банком в рамках Договора (-ов) банковского обслуживания, иных соглашений/договоров, заключенных между Банком и Клиентом, в порядке, предусмотренном Договором (-ами) банковского обслуживания, соответствующими договорами/соглашениями;</li> <li>• Тарифы, связанные с обслуживанием системы «Интернетбанк»/ «Мобильный банк», уведомив об этом Клиента за 10 (десять) рабочих дней до даты вступления в силу указанных изменений путем размещения информации в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> и/или в системе «Мобильный банк» и/или на сайте системы «Интернет-банк» <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>;</li> <li>• условия Договора со всеми приложениями, уведомив об этом Клиента не менее чем за 7 (семь) рабочих дней до даты вступления в силу указанных изменений;</li> <li>• порядок обслуживания Клиента, график работы Банка, уведомив об этом Клиента не менее чем за 3 (три) рабочих дней до даты вступления в силу указанных изменений;</li> <li>• предпринимать меры для внесения изменений в систему «Мобильный банк»/Интернет банк, включая создание ее новых версий и новых версий средств доступа к системе «Мобильный банк»/ Интернет банк, с последующим извещением об этом Клиента. Если какое-либо из вышеуказанных изменений/дополнений влечет за собой необходимость для Клиента модифицировать используемое аппаратное и программное обеспечение, Банк извещает Клиента о таком изменении/дополнении за 10 (десять) рабочих дней до начала его применения;</li> </ul>
<p>40.9. біржақты соттан тыс тәртіппен Шарттың 11-</p>	<p>40.9. в одностороннем внесудебном порядке расторгнуть</p>

<p>бөліміне сәйкес Шартты бұзуға:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• егер Клиент 1 (бір) күнтізбелік жыл ішінде «Мобильді банк»/ Интернет банк жүйесін пайдаланбаса («Мобильді банк»/Интернет банк жүйесін қосу жүргізілген айды қоспағанда, яғни көрсетілген кезеңде «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне кіру, оның ішінде кілттер жиынтығының қолданылу мерзімінің аяқталуына байланысты жүзеге асырылмаса);</li> <li>• Клиент «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне қызмет көрсету бойынша банктің қызметтері үшін комиссиялық сыйақыны уақтылы төлемеген жағдайда (бұдан әрі-Ай сайынғы абоненттік төлем).</li> </ul>	<p>Договор в соответствии с разделом 11 Договора:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• если Клиент не использует систему «Мобильный банк»/ Интернет банк в течение 1 (одного) календарного года (исключая месяц, в котором производилось подключение системы «Мобильный банк»/Интернет банк, то есть в указанный период доступ в систему «Мобильный банк»/Интернет банк не осуществлялся, в том числе из-за истечения срока действия Комплекта ключей);</li> <li>• в случае не своевременной оплаты Клиентом комиссионного вознаграждения за услуги Банка по обслуживанию системы «Мобильный банк»/Интернет банк (далее – Ежемесячная абонентская плата).</li> </ul>
<p>40.10. Клиент туралы оны Банк онымен Шартты орындау үшін қажет деп санайтын кез келген ақпаратты Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін кез келген тәсілдермен және құралдармен тексеруге;</p>	<p>40.10. проверять любую информацию о Клиенте, которую Банк считает необходимой для надлежащего исполнения им Договора, любыми способами и средствами, не противоречащими законодательству Республики Казахстан;</p>
<p>40.11. «Мобильдік банк» /Интернет банк жүйесінде операцияларға, соның ішінде аударымдарға (ұлттық және/немесе шетелдік валюталарда) Қазақстан Республикасы, шетел мемлекеттері, шетелдік мемлекеттерінің ұлттық банкілерімен (шетелдік мемлекеттердің топтары), халықаралық ұйымдармен, шетелдік корреспондент-банкілермен шетелдік мемлекеттердің аумағында Банкпен шетелдік корреспондент-банкілерде ашылған корреспонденттік шоттардың болуы күшінде Банкке қолданылатын санкциялар мен шектеулерді енгізген жағдайда, сондай-ақ олар тиісті шетелдік мемлекеттің (шетелдік мемлекеттің тобы) аумағында айналымда жүрген, шетелдік валютамен қазақстандық банкілердің қатысуымен мәмілелерге қатысты шектеулер белгілеген жағдайда лимиттер және басқа шектеулер белгілеуге;</p>	<p>40.11. устанавливать лимиты и иные ограничения операций в системе «Мобильный банк»/Интернет банк, в том числе на переводы (в национальной и/или иностранной валютах), в случае введения Республикой Казахстан, иностранными государствами, национальными банками иностранных государств (группы иностранных государств), международными организациями, иностранными банками-корреспондентами санкций и ограничений, применяемых к Банку в силу наличия на территории иностранных государств корреспондентских счетов, открытых Банком в иностранных банках-корреспондентах, а также в случае установления ими ограничений в отношении сделок с участием казахстанских банков с иностранной валютой, находящейся в обращении на территории соответствующего иностранного государства (группы иностранных государств);</p>
<p>40.12. Клиентті/Пайдаланушыны (оның өкілдерін/уәкілетті тұлғаларды) қосымша хабардар етпей, өз үй-жайларында бейне/аудиожазбаны, бейнебақылауды, электрондық хабарламалар жазуды (олар болған жағдайда), сондай-ақ Клиенттің/Пайдаланушының өкілі/уәкілетті тұлғасы мен Банк қызметкерлері арасындағы әңгімесудің басында жүргізілген жазба туралы хабардар еткеннен кейін телефон арқылы сөйлесулерді жазуды жүзеге асыруға. Клиент осы Шартты жасай отырып, осындай түрдегі/аудиожазбалардағы және/немесе телефондық сөйлесулердің/электрондық хабарламалардың жазбаларындағы дауларды сот талқылауы барысында дәлелдемелер ретінде, сондай-ақ Банк пен Клиент / Пайдаланушы арасындағы кез келген келіспеушіліктерді шешу үшін пайдаланылуы мүмкін екендігіне өз келісімін білдіреді;</p>	<p>40.12. осуществлять видео/аудиозапись, видеонаблюдение в своих помещениях, запись электронных сообщений (при наличии таковых), без дополнительного уведомления Клиента/Пользователя (его представителей/уполномоченных лиц), а также запись телефонных переговоров после уведомления о производимой записи в начале разговора между представителем/уполномоченным лицом Клиента/Пользователя и работниками Банка в целях обеспечения безопасности и надлежащего качества обслуживания Клиента/Пользователя. Клиент, заключив настоящий Договор, выражает свое согласие с тем, что такие виде/аудиозаписи и/или записи телефонных переговоров/электронных сообщений могут быть использованы в качестве доказательств в ходе судебного разбирательства споров, а также для разрешения любых разногласий между Банком и Клиентом/Пользователем;</p>
<p>40.13. Клиент/Пайдаланушы оны USB eToken шыққан сәттен бастап 1 (бір) жыл ішінде талап етпеген жағдайда, Клиентке/Пайдаланушыға "Интернет-банк" жүйесіне қосылу үшін комиссиялық сыйақыны, USB eToken шығарылымын және қолданыстағы тарифтерге сәйкес төленген/есептен шығарылған ай сайынғы абоненттік төлемді қайтармай USB eToken-нің күшін жоюға.</p>	<p>40.13. аннулировать USBeToken в случае его не истребования Клиентом/Пользователем в течение 1 (одного) года с момента выпуска USB eToken, без возврата Клиенту/Пользователю комиссионного вознаграждения за подключение к системе "Интернет-банк", выпуск USB eToken и Ежемесячной абонентской платы, оплаченного (-ой)/списанного (-ой) в соответствии с действующими Тарифами.</p>
<p>40.14. Клиентке бұл туралы алдын ала хабарламай (қажет болған жағдайда тиісті шаралар қабылдай отырып), бірақ тиісті шешім қабылданғаннан кейін келесі жұмыс күнінен кешіктірмей кейіннен хабардар</p>	<p>40.14. приостановить или прекратить банковское обслуживание Клиента и предоставление Электронных банковских услуг без предварительного уведомления Клиента об этом (с принятием при необходимости</p>

<p>ете отырып (жазбаша немесе электрондық тәсілмен), Клиентке банктік қызмет көрсетуді және электрондық банктік қызметтер көрсетуді тоқтата тұруға немесе тоқтатуға құқылы:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Клиенттің Шартта көзделген Электрондық банктік қызметтерді көрсету тәртібі мен шарттарын бұзуы,</li> <li>• Клиент ай сайынғы абоненттік төлемді төлемеген жағдайда: <ul style="list-style-type: none"> <li>- қатарынан 2 ай ішінде, бұл ретте Клиент берешек сомасын өтеген және ай сайынғы абоненттік төлемді енгізген (пайдаланудың жаңа айы үшін) жағдайда, Банк "Интернетбанк"// "Мобильді банк" жүйесіне қосылғаны үшін ақы алмай қолжетімділікті қалпына келтіреді;</li> <li>- берешек пайда болған күннен бастап күнтізбелік 1 (бір) жыл өткен соң.</li> </ul> </li> <li>• Клиент Банк алдындағы өзге ақшалай міндеттемелерін орындамаған немесе тиісінше орындамаған жағдайда;</li> <li>• Клиент Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарын, Шарттың талаптарын сақтамаған немесе Қазақстан Республикасы заңнамасының немесе Шарттың ықтимал бұзылуы туралы күдік туындаған жағдайда;</li> <li>• «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесіне қызмет көрсетумен байланысты, сондай-ақ «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесін пайдалана отырып, Электрондық банктік қызметтерді ұсынуды қамтамасыз ететін техникалық құралдарда ақаулық туындаған кезде шұғыл апаттық және жөндеу-қалпына келтіру жұмыстарын жүзеге асыру үшін. «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесін пайдалануды тоқтата тұру кезеңінде Клиент банктік қызмет көрсету шартында (-тарында), Банк пен Клиент арасында жасалған өзге келісімдерде/шарттарда көзделген тәртіппен төлем және өзге құжаттарды ресімдейді және Банкке жібереді.;</li> <li>• Қазақстан Республикасының Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы заңнамасында, банктік және өзге де операцияларды жүргізудің жалпы шарттары туралы Қағидаларында айқындалған, оның ішінде Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыру (жылыстату) және терроризмді қаржыландыру мақсатында клиенттің операцияларға қатысуы туралы күдік болған жағдайларда;</li> <li>• Кілттер жиынтығының қолданылу мерзімі өткен сәттен бастап 1 (бір) жыл өткен соң;</li> <li>• Шарт тараптарының орындауға байланысты даулы жағдай туындаған жағдайда-Шарттың 12-бөлімінде белгіленген тәртіппен даулы жағдай шешілгенге дейін;</li> <li>• Шартта көзделген өзге де жағдайларда.</li> </ul>	<p>соответствующих мер), но с последующим уведомлением не позднее следующего рабочего дня после принятия соответствующего решения (письменно или электронным способом), в случае:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• нарушения Клиентом порядка и условий предоставления Электронных банковских услуг, предусмотренных Договором,</li> <li>• при неоплате Клиентом ежемесячной абонентской платы: <ul style="list-style-type: none"> <li>- в течение 2-х последовательных месяцев, при этом в случае погашения Клиентом суммы задолженности и внесения ежемесячной абонентской платы (за новый месяц использования), Банк восстанавливает доступ к системе «Интернетбанк»// «Мобильный банк», без взимания оплаты за подключение;</li> <li>- по истечению 1 (одного) календарного года со дня образования задолженности.</li> </ul> </li> <li>• в случае неисполнения или ненадлежащего исполнения Клиентом иных денежных обязательств перед Банком;</li> <li>• при несоблюдении Клиентом требований действующего законодательства Республики Казахстан, условий Договора или возникновения подозрения о потенциальном нарушении законодательства Республики Казахстан или Договора;</li> <li>• для осуществления неотложных аварийных и ремонтно-восстановительных работ, связанных с обслуживанием системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк», а также при возникновении неисправности в технических средствах, обеспечивающих предоставление Электронных банковских услуг с использованием системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк». В период приостановки использования системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» Клиент оформляет и направляет в Банк платежные и иные документы в порядке, предусмотренном Договором (-ами) банковского обслуживания, иными соглашениями/договорами, заключенными между Банком и Клиентом.;</li> <li>• в случаях, определенных законодательством Республики Казахстан о противодействии легализации (отмывания) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма, Правилами об общих условиях проведения банковских и иных операций, в том числе наличия подозрений о проведении сучастием Клиента операций в целях легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;</li> <li>• по истечении 1 (одного) года с момента истечения срока действия Комплекта ключей;</li> <li>• возникновения спорной ситуации, связанной с исполнением Сторонами Договора, – до разрешения спорной ситуации в порядке, установленном разделом 12 Договора;</li> <li>• в иных случаях, предусмотренных Договором.</li> </ul>
<p>40.15. Шарт бойынша Банк ұсынған қызметтерге (оның ішінде комиссиялық сыйақыға) ақы төлеу бойынша клиенттің берешегі қалыптасқан жағдайда, Банктің өкімдері және/немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында және/немесе Банктің ішкі құжаттарында көзделген басқа да құжаттар негізінде клиенттің Банкте ашылған кез келген банктік шотынан (-тарынан) ақша сомасын, сондай-ақ оның шығыс сомасын тікелей дебеттеу арқылы Банк алдындағы бар берешек, сондай-ақ Клиенттің Шартта көзделген өзге де,</p>	<p>40.15. в случае образования задолженности Клиента по оплате услуг (в том числе комиссионного вознаграждения), предоставленных Банком по Договору, изымать (списывать) в любой валюте суммы денег с любого (-ых) банковского (-их) счета (-ов) Клиента, открытого (-ых) в Банке, путем его/их прямого дебетования на основании распоряжений Банка и/или других документов, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка, в размере имеющейся задолженности перед Банком,</p>

<p>Тарифтермен/Шартпен, Клиенттің осы Шарт бойынша міндеттемелерді бұзуына байланысты өзге де шығыстар мен залалдармен көзделген.</p> <p>Осы арқылы Клиент Шартта айқындалған жағдайларда, Банктің өкімдері және/немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында және/немесе Банктің ішкі құжаттарында көзделген басқа да құжаттар негізінде Клиенттің Банкте ашылған кез келген банктік шотынан (теңгемен және/немесе шетел валютасымен) ақшаны тікелей дебеттеу арқылы алып қоюға (есептен шығаруға) Банкке сөзсіз қайтарып алынбайтын келісімін береді;</p>	<p>а также суммы расходов, предусмотренных действующими на момент совершения/оказания соответствующей операции/услуги Тарифами/Договором, иных расходов и убытков, связанных с нарушением Клиентом обязательств по настоящему Договору.</p> <p>Настоящим Клиент дает свое безусловное безотзывное согласие Банку на изъятие (списание) денег с любого (-ых) банковского (-их) счета (-ов) Клиента (в тенге и/или в иностранной валюте), открытого (-ых) в Банке, путем его/их прямого дебетования на основании распоряжений Банка и/или других документов, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка, в случаях, определенных Договором;</p>
<p>40.16. Шарттың және/немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген басқа құқықтарды жүзеге асыруға.</p>	<p>40.16. осуществлять иные права, предусмотренные положениями Договора, Специальными условиями и/или действующего законодательства Республики Казахстан.</p>
<p><b>41.Банк міндеттенеді:</b></p>	<p><b>41.Банк обязуется:</b></p>
<p>41.1. Банктің ішкі құжаттарында көзделген «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесінде тіркелу, жұмыс істеу жөніндегі ақпаратты ұсыну, ол электрондық түрде Интернет желісінде Банктің ресми сайтында <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> мекенжай бойынша орналастырылады, сондай-ақ «Интернет-банк» жүйесінде <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> мекенжай бойынша.</p>	<p>41.1. предоставить информацию по регистрации, работе в системе «Мобильный банк»/Интернет банк, предусмотренную внутренними документами Банка, которая в электронном виде размещается в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a>, а также в системе «Интернет-банк» по адресу: <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>,</p>
<p>41.2. Шарттың ережелеріне, Банктің ішкі құжаттарына және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес «Интернет-банк» жүйесінде Клиентке/Пайдаланушыларға кейіннен қосылу туралы Өтінішке сәйкес ЭЦҚ пайдаланылған жағдайда Сертификатталған УО-да тіркеу куәлігін алу үшін «Интернет-банк» жүйесінде бастапқы бастамашылық ету бойынша қажетті деректерді/ақпаратты және құжаттарды ұсыну бойынша шарттардың тиісінше орындалуын қамтамасыз етуге;</p>	<p>41.2. обеспечить надлежащее исполнение условий по предоставлению Клиенту/Пользователям необходимых (-ой) данных/информации и документов по первичной инициализации в системе «Интернет-банк», для последующего получения Пользователем (-ями) Регистрационного свидетельства в сертифицированном УЦ – в случае использования ЭЦП согласно Заявлению о присоединении, и банковскому обслуживанию Клиента в системе «Интернет-банк» в соответствии с положениями Договора, внутренними документами Банка и действующим законодательством Республики Казахстан;</p>
<p>41.3. қосылу туралы Өтініш шарттарына сәйкес ЭЦҚ пайдаланылған жағдайда, негізгі контейнердің Кұпиясөзімен қорғалған USBToken-дегі жабық қоймада кілттер жиынтығын шығаруды жүзеге асыру, сондай-ақ клиент «Интернет-банк» жүйесіне Пайдаланушыны (-ларды) қосу үшін барлық қажетті құжаттарды ұсынғаннан және тарифтерге сәйкес клиенттің «Интернет-банк» жүйесіне қосылғаны үшін сыйақы төлегеннен кейін ЭЦҚ-ның ашық кілтін «Интернет-банк» жүйесінде тіркеу қажет. USBToken-де Пайдаланушыға (-ларға)/Клиентке Кілттер жиынтығын беруді Банк «Интернет-банк» қашықтықтан банктік қызмет көрсету жүйесіне қосу жиынтығын Қабылдау-тапсыру актісі (Шартқа 3-қосымша) бойынша жүзеге асырады. Тараптар USBToken Қабылдау-тапсыру актісіне қол қойған сәттен бастап, берілген ақпараттың құпиялылығы үшін барлық жауапкершілік Клиентке жүктеледі;</p>	<p>41.3. в случае использования ЭЦП согласно условиям Заявления о присоединении, осуществить выпуск Комплекта ключей в закрытое хранилище на USBToken, защищенном Паролем ключевого контейнера, а также зарегистрировать Открытый ключ ЭЦП в системе «Интернет-банк» после предоставления Клиентом всех необходимых для подключения Пользователя (-ей) к системе «Интернет-банк» документов и оплаты Клиентом вознаграждения за подключение к системе «Интернет-банк» согласно Тарифам. Передача Пользователю (-ям)/Клиенту Комплекта ключей на USBToken осуществляется Банком по акту приема-передачи комплекта подключения к системе дистанционного банковского обслуживания «Интернет-банк» (Приложение 3 к Договору). С момента подписания Сторонами акта приема-передачи USBToken вся ответственность за конфиденциальность переданной информации возлагается на Клиента;</p>
<p>41.4. Банк Шартқа қосылу туралы өтінішті / параметрлерді өзгерту туралы өтінішті қабылдаған күннен бастап 5 (бес) жұмыс күнінен кешіктірмейтін мерзімде пайдаланушыны, сондай-ақ оның паролін және логинін тіркеуге және іске қосуға;</p>	<p>41.4. зарегистрировать и активировать Пользователя, а также его Пароль и Логин, в срок не позднее 5 (пяти) рабочих дней с даты принятия Банком Заявления о присоединении к Договору/Заявления об изменении параметров;</p>
<p>41.5. Клиенттің сұратуы бойынша пайдаланушы үшін Usbtoken шығаруды/қайта шығаруды, тіркелген ұялы телефон нөмірін ауыстыруды – «Интернет-банк» жүйесінде жұмыс істеу кезінде қауіпсіздікті арттыру</p>	<p>41.5. по запросу Клиента осуществлять для Пользователя выпуск/перевыпуск USBToken, смену зарегистрированного номера мобильного телефона – в случае применения Смс-кода согласно Специальным</p>

<p>мақсатында арнайы шарттарға сәйкес Смс-кодты қолданған жағдайда және клиенттің Usbtoken-ді шығару/қайта шығару орнынан географиялық қашықтықтың болмауы жағдайларын қоспағанда, Usbtoken-ді уәкілетті тұлғаға/пайдаланушыға (-ларға) беруді жүзеге асыруға тиісті сауалы келіп түскен сәттен бастап 5 (бес) жұмыс күнінен кешіктірмей, Клиент USB бтокеп-ті шығару/қайта шығару;</p>	<p>условиям, в целях повышения безопасности при работе в системе «Интернет-банк» и не позднее 5 (пяти) рабочих дней с момента поступления соответствующего запроса Клиента осуществлять передачу USBеToken уполномоченному лицу/Пользователю (-ям), за исключением случаев отсутствия географической удаленности от места выпуска/перевыпуска USBеToken, при условии оплаты Клиентом комиссии за выпуск/перевыпуск USB еToken;</p>
<p>41.6. Клиенттің сұратуы бойынша «Мобильдік банк» жүйесінде жұмыс істеу кезінде қауіпсіздікті арттыру мақсатында және Клиенттің тиісті сұратуы түскен сәттен бастап 5 (бес) жұмыс күнінен кешіктірмей пайдаланушы үшін ұялы телефонның байланған нөмірін ауыстыруды жүзеге асыруға;</p>	<p>41.6. по запросу Клиента осуществлять для Пользователя смену привязанного номера мобильного телефона в целях повышения безопасности при работе в системе «Мобильный банк» и не позднее 5 (пяти) рабочих дней с момента поступления соответствующего запроса Клиента;</p>
<p>41.7. банктік құпияны құрайтын Клиенттің ақпаратына рұқсатсыз кіруді, оның рұқсатсыз өзгеруін, Банкте Клиенттің Шотына (-тарына) рұқсатсыз кіру қауіп-қатеріне (бүлінген Электрондық құжаттың (-тардың) пайда болуына, қарқындылығының өзгеруіне/рұқсат етілмеген төлемнің /Клиенттің Шотынан (-тарынан) ақшаны аударудың болуына, өзге де рұқсат етілмеген жағдайларға/Банкпен ҚЭБ ұсынған кезде туындайтын) күмән туындауын табуы туралы бұл табылғаннан кейін келесі жұмыс күнінен кешіктірмей ескертуге;</p>	<p>41.7. уведомлять Клиента об обнаружении несанкционированного доступа к информации Клиента, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, возникновения подозрений у Банка на угрозу несанкционированного доступа к Счету (-ам) Клиента (появление поврежденного (-ых) Электронного (-ых) документа (-ов), изменение интенсивности/наличие несанкционированного платежа/перевода денег со Счета (-ов) Клиента, иные несанкционированные случаи/действия, возникающие при предоставлении Банком ЭБУ), не позднее следующего рабочего дня после такого обнаружения;</p>
<p>41.8. «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесін пайдалана отырып, Клиентке банктік қызмет көрсетуді және олардың тоқтатыла тұруына (тоқтатылуына) әкеп соққан себептер жойылған жағдайда, ЭБУ/ақпараттық қызметтер ұсынуды қайта жаңартқаннан кейін келесі жұмыс күнінен кешіктірмей (жазбаша немесе электрондық тәсілмен) хабардар ете отырып, оны қайта жаңғыртуға;</p>	<p>41.8. возобновлять банковское обслуживание Клиента с использованием системы «Мобильный банк»/Интернет банк и предоставление ЭБУ/Информационных услуг при устранении причин, повлекших их приостановление (прекращение), с последующем его уведомлением не позднее следующего рабочего дня после возобновления (письменно или электронным способом);</p>
<p>41.9. Жария ету кезінде, сондай-ақ Клиенттен/Пайдаланушыдан Логин және/немесе Құпиясөз жоғалғаны туралы хабарлама келіп түскен жағдайда немесе Пайдаланушыда олар үшінші тұлғаларға белгілі болды деген күдік болған жағдайда, Пайдаланушының «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне кіруін тоқтату қажет. Клиенттің/Пайдаланушының «Мобильді банк» / Интернет банк жүйесіне кіруі Банктің пайдаланушыға Банкке жеке өзі келген кезде жаңа Құпиясөз және/немесе ЭЦҚ кілтін беруі арқылы қалпына келтірілуі мүмкін;</p>	<p>41.9. при Компрометации, а также при поступлении от Клиента/Пользователя сообщения об утрате Пользователем Логина и/или Пароля или наличии у Пользователя подозрений, что они стали известны третьим лицам, прекратить доступ Пользователя в систему «Мобильный банк» / «Интернет банк». Доступ Клиента/Пользователя в систему «Мобильный банк»/ «Интернет банк» может быть восстановлен путем предоставления Банком Пользователю нового Пароля и/или ключа ЭЦП при личном посещении Клиентом Банка;</p>
<p>41.10. Клиенттен сұрау түскен сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде «Мобильді банк»/Интернет банк; жүйесін пайдалана отырып, Банк алған Клиентке қажетті төлем құжаттарының расталған көшірмелерін ұсыну;</p>	<p>41.10. в течение 3 (трех) рабочих дней с момента поступления запроса от Клиента предоставить заверенные копии необходимых Клиенту платежных документов, полученных Банком с использованием системы «Мобильный банк»/Интернет банк;</p>
<p>41.11. Қазақстан Республикасының заңнамасына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген жағдайда, сондай-ақ Банктің ішкі рәсімдері өзгерген жағдайда «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне түзетулер мен толықтырулар енгізу;</p>	<p>41.11. вносить поправки и дополнения в систему «Мобильный банк»/Интернет банк в случае внесения изменений и дополнений в законодательство Республики Казахстан, а также в случае изменения внутренних процедур Банка;</p>
<p>41.12. Клиенттен Шарт жасасу шеңберінде алынған ақпаратты жария етпеуді, оның ішінде Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес оның сенім білдірілген/уәкілетті тұлғасының/тұлғаларының/Пайдаланушыларының дербес деректерінің құпиялылығын қамтамасыз етуге міндетті. Көрсетілген ақпаратты/мәліметтерді уәкілетті мемлекеттік органдарға Қазақстан Республикасының</p>	<p>41.12. обеспечивать неразглашение информации, полученной от Клиента в рамках Договора, в том числе конфиденциальность персональных данных его доверенного (-ых)/уполномоченного (-ых) лица/лиц/Пользователя (-ей), в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан. Предоставлять указанную (-ые) информацию/сведения уполномоченным государственным органам только в</p>

қолданыстағы заңнамасында көзделген тәртіппен және шарттарда ғана, сондай-ақ тиісті түрде ресімделген құжат, не Клиенттің осындай ақпаратты/мәліметтерді үшінші тұлғаларға беруге келісімі бар шарттағы ережелер болған кезде үшінші тұлғаларға беруге;	порядке и на условиях, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан, а также третьим лицам, при наличии надлежащим образом оформленного документа либо положений в Договоре, содержащего (-их) согласие Клиента на предоставление такой (-их) информации/сведений третьим лицам;
41.13. Клиенттің «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесі арқылы операцияларды жүзеге асыру туралы тиісті нұсқауын орындау мүмкін болмаған кезде, көрсетілген делдал - банк, оның ішінде шетелдік корреспондент банк Клиентке тиісті нұсқауды орындаудың мүмкін еместігі туралы хабарлайды;	41.13. при невозможности исполнения соответствующего указания Клиента об осуществлении операций посредством системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк» через указанный банк-посредник, в том числе, иностранный банк-корреспондент, известить Клиента о невозможности исполнения соответствующего указания;
41.14. Клиенттің Шарттың 8-тармағына сәйкес берілген электрондық өтінімдерін/өтініштерін Банктің ішкі құжаттарында және Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарында көзделген тәртіпте және мерзімде қарауға.	41.14. рассматривать электронные заявки/заявления Клиента, поданные в соответствии с пунктом 8 Договора, в порядке и сроки, предусмотренные внутренними документами Банка и требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.
41.15. егер Электрондық төлем құжаты Шарттың, банктік қызмет көрсету шартының (-тарының) талаптарына, Клиент пен Банк арасында жасалған өзге де келісімдерге, Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес жасалса, сондай-ақ Пайдаланушының дұрыс ЭЦҚ-мен қол қойылса, не дұрыс Смс-кодпен сәйкестендірілсе (арнайы талаптарға байланысты), электрондық төлем құжатын Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген мерзімде орындауға міндетті. Бұл ретте, Клиенттің/Пайдаланушының сұранымы бойынша Банк оған Клиенттің/ Пайдаланушының сұранымын алған күннен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде "Интернет-банк"/"Мобильді банк" жүйесінде электрондық хабарлама жіберу арқылы Электрондық банктік қызметтер көрсетуге негіз болатын Клиенттің Электрондық құжаттарының жіберілгені және (немесе) алынғаны туралы растауды ұсынады;	41.15. исполнять Электронный платежный документ Клиента в сроки, установленные законодательством Республики Казахстан, Договором (-ами) банковского обслуживания или иными соглашениями, заключенными между Банком и Клиентом, если Электронный платежный документ составлен в соответствии с требованиями Договора, Договора (-ов) банковского обслуживания, иными соглашениями, заключенными между Клиентом и Банком, законодательства Республики Казахстан, а также подписан корректными ЭЦП Пользователя либо идентифицирован корректным Смс-кодом (в зависимости от Специальных условий). При этом, по запросу Клиента/Пользователя, Банк предоставляет ему подтверждение об отправке и (или) получении электронных документов Клиента, на основании которых предоставляются электронные банковские услуги, путем направления электронного сообщения в системе «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» в течение 1 (одного) рабочего дня со дня получения запроса Клиента/Пользователя;
41.16. Электрондық құжатты (-тарды) орындауға қабылдамауға, егер ол (-олар) Пайдаланушының дұрыс емес ЭЦҚ-мен қол қойылса/дұрыс емес Смс-кодпен (Арнайы шарттарға байланысты) сәйкестендірілсе немесе банк Кілттер жиынтығының жария етілгені туралы хабарлама алғаннан кейін/USBToken/бұзылған Кілттер жинағында қалыптастырылған ЭЦҚ-мен қол қойылса/USBToken / Смс-кодпен сәйкестендірілмесе (Арнайы шарттарға байланысты);	41.16. не принимать к исполнению Электронный (-ые) документ (-ы), если он (-и) подписан (-ы) некорректным (-и) ЭЦП Пользователя/идентифицированы не корректным Смс-кодом (в зависимости от Специальных условий) или подписан (-ы) ЭЦП, сформированным (-и) на скомпрометированном Комплекте ключей/USBToken, после получения Банком уведомления о компрометации Комплекта ключей/USB eToken/не идентифицированы Смс-кодом (в зависимости от Специальных условий);
<b>5. КЛИЕНТТІҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ</b>	<b>5. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ КЛИЕНТА</b>
<b>42. Клиент құқылы:</b>	<b>42. Клиент вправе:</b>
42.1. тиісті жазбаша Өтініш жіберу, сондай-ақ транзакциялық-банктік қызметтер сомасы бойынша шектеу белгілеу арқылы өзінің Пайдаланушысының «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне кіруін шектеуге;	42.1. ограничить доступ своего (-их) Пользователя (-ей) к системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» путем направления соответствующего письменного заявления, а также установления ограничения по суммам на Транзакционно-банковские услуги;
42.2. «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесінің жұмысы және Банктің Шарттың 9-тармағында көрсетілген байланыс мекенжайлары мен телефондары бойынша Банк қызметкерлерінен электрондық банк қызметтерін/ақпараттық қызметтерді ұсыну тәртібі мәселелері бойынша консультациялар алуға;	42.2. получать консультации по вопросам работы системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк» и порядка предоставления Банком Электронных банковских услуг/Информационных услуг у работников Банка по контактному адресам и телефонам, указанным в пункте 9 Договора;
42.3. Банктен Клиенттен алынған және Банк «Мобильді банк»/ /Интернет банк жүйесін пайдалана отырып қабылдаған электрондық төлем құжаттарының расталған көшірмелерін ұсынуды талап етуге;	42.3. требовать от Банка предоставления заверенных копий Электронных платежных документов, полученных от Клиента и принятых Банком с использованием системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк»;

<p>42.4. Банкке қағаз тасымалдағышта параметрлерді өзгерту туралы Өтініш бере отырып, «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне қосылу параметрлерін өзгерту қажет болған жағдайда. Электрондық құжатты (-тарды) өңдеу қателерін болдырмау үшін Клиент Банкке алдын ала қол қойылған барлық Электрондық құжаттарды жіберуі, ал қосудың жаңа параметрлерін қолданысқа енгізу кезеңі басталар алдында Банктен оның атына дайындалған Электрондық құжатты (-тарды) алуы тиіс. Клиенттің сенімхатпен немесе өзге де құжаттармен куәландырылған Пайдаланушы (-лар) дың өкілеттіктері (құқықтары мен шектеулері) өзгерген жағдайда, Клиент Параметрлерді өзгерту туралы өтінішпен бір мезгілде Банкке осы Пайдаланушыға бұрын берілген сенімхаттың/шешімнің күшін жойғанын растайтын тиісті түрде куәландырылған құжатты қоса бере отырып, жаңа сенімхат/шешім немесе өзге құжатты жібереді. Бұл жағдайда Банк осы құжаттарды алған күннен кейінгі 5 (бес) жұмыс күнінен кешіктірмей «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесінде тиісті өзгерістер және/немесе толықтырулар енгізеді.</p>	<p>42.4. при необходимости изменять параметры подключения к системе «Мобильный банк»/Интернет банк, предоставив в Банк на бумажном носителе Заявление об изменении параметров. Для исключения ошибок обработки Электронного (-ых) документа (-ов) Клиент должен заблаговременно направить в Банк все подписанные Электронные документы, а непосредственно перед началом периода ввода в действие новых параметров подключения получить из Банка подготовленный (-ые) в его адрес Электронный (-ые) документ (-ы). При изменении полномочий Пользователя (-ей) Клиента (прав и ограничений), удостоверенных доверенностью или иным документам, Клиент одновременно с Заявлением об изменении параметров направляет в Банк новую (-ое) доверенность/решение или иной документ с приложением надлежащим образом удостоверенного документа, подтверждающего отмену ранее выданной (-ого) доверенности/решения на этого же Пользователя. В этом случае Банк не позднее 5 (пяти) рабочих дней, следующих за днем получения данных документов, вводит в действие в системе «Мобильный банк»/Интернет банк соответствующие изменения и/или дополнения.</p>
<p>42.5. қолданыстағы тарифтерге сәйкес ЭЦҚ-ны қолданыстағы USB eToken-ге қайта шығаруға немесе ЭЦҚ-ны жаңа USB eToken-ге қайта шығаруға бастамашылық жасауға.</p>	<p>42.5. по своему усмотрению инициировать перевыпуск ЭЦП на действующий USBeToken либо перевыпуск ЭЦП на новый USB eToken, в соответствии с действующими Тарифами.</p>
<p><b>43. Клиент міндеттенеді:</b></p>	<p><b>43. Клиент обязуется:</b></p>
<p>43.1. өз қаражатының есебі арқылы Интернет желісіне кіруді қамтамасыз етуге және өз бетімен оны пайдаланғаны үшін байланыс жеткізушілерінің қызметтерін төлеуге;</p>	<p>43.1. за счет собственных средств обеспечить доступ к сети Интернет и самостоятельно оплачивать услуги поставщиков связи за ее пользование;</p>
<p>43.2. бағдарламалық және техникалық қамтамасыз етуге арналған Шарттың 91-тармағында көзделген тізбеге сәйкес «Интернет-банк» жүйесінің жұмысы үшін жұмыс орнын ұйымдастыруға;</p>	<p>43.2. организовать рабочее место для работы системы «Интернет-банк» в соответствии с перечнем, предусмотренным пунктом 91 Договора для программного и технического обеспечения;</p>
<p>43.3. Банкке осы Шарттың, банктік қызмет көрсету шартының (шарттарының) талаптарына, Банктің ішкі құжаттарына/рәсімдеріне және/немесе Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесінде операциялар жүргізу үшін қажетті құжаттар пакетін беруге, сондай-ақ Банктің талап етуі бойынша қосымша құжаттарды/ақпаратты ұсынуға міндетті. Осымен Клиент Банктің осы Шарт, КО шеңберінде Клиенттен алынған құжаттарды/мәліметтерді/ақпаратты кейіннен беруіне өзінің қайтарып алынбайтын келісімін береді, егер мұндай құжаттар/мәліметтер/ақпарат КО қызметтерін ұсыну туралы шарттың талаптары бойынша соңғы тұтынушыға берілуге тиіс болса;</p>	<p>43.3. предоставить Банку пакет документов, а также предоставлять дополнительные документы/информацию по требованию Банка, необходимые для проведения операций в системе «Мобильный банк»/Интернет банк в соответствии с требованиями настоящего Договора, Договора (-ов) банковского обслуживания, внутренними документами/процедурами Банка и/или законодательства Республики Казахстан. Настоящим Клиент дает свое безотзывное согласие на последующую передачу Банком документов/сведений/информации, полученных от Клиента в рамках настоящего Договора, УЦ, если такие документы/сведения/информация по условиям Договора о предоставлении услуг УЦ должны быть переданы последнему;</p>
<p>43.4. «Мобильді банк» жүйесін/Интернет банкті Пайдаланушының үшінші тұлғалардың қол жеткізуінен қорғалған жұмыс орнына жататын техникалық ақаусыз мобильді телефонда ғана пайдалану, сондай-ақ «Мобильді банк» жүйесімен жұмыс істеу кезінде ақпараттық қауіпсіздікке қатер төндіретін зиянды бағдарламалық қамтамасыз етуді пайдаланбауға;</p>	<p>43.4. использовать систему «Мобильный банк»/Интернет банк только на технически исправном мобильном телефоне, которое относится к рабочему месту Пользователя, защищенном от доступа третьих лиц, а также не использовать вредоносное программное обеспечение, представляющее угрозу информационной безопасности при работе с системой «Мобильный банк»/Интернет банк;</p>
<p>43.5. Қазақстан Республикасында қолма-қол ақшасыз есеп айырысуды жүзеге асыру тәртібін айқындайтын Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес электрондық төлем құжатын (-тарын) толтыруға. Электрондық төлем құжатын (-тарын) дұрыс</p>	<p>43.5. заполнять Электронный (-ые) платежный (-ые) документ (-ы) в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, определяющим порядок осуществления безналичных расчетов в Республике Казахстан. Вся ответственность, включая возможный причиненный ущерб, за неправильное</p>

ресімдемегені үшін келтірілген ықтимал залалды қоса алғанда, барлық жауапкершілік Клиентке жүктеледі;	оформление Электронного (-ых) платежного (-ых) документа (-ов) возлагается на Клиента;
43.6. Банкке тиісті түрде ресімделген электрондық құжатты (құжаттарды) беруге, Банкке жіберілген шот (тар) бойынша үзінді көшірмелерді және Электрондық құжаттың (-тардың) мәртебесін бақылауға;	43.6. передавать в Банк должным образом оформленный (-ые) Электронный (-ые) документ (-ы), контролировать выписки по Счету (-ам) и статус (-ы) Электронного (-ых) документа (-ов), направленного (-ых) в Банк;
43.7. «Интернет-банк» жүйесінде Кілттер жиынтығын пайдалануға арналған өкілеттіктерді қоса алғанда, Пайдаланушының (-лардың) өкілеттіктерінің іс жүзінде қолданылу мерзімі аяқталатын күнге дейін 7 (жеті) жұмыс күнінен кешіктірмей Банкке олардың қолданылу мерзімін ұзартуды растайтын құжаттарды ұсынуға (құжаттар Пайдаланушының (-лардың) өкілеттіктерінің қолданылу мерзімін ұзарту кезінде ұсынылады);	43.7. не позднее, чем за 7 (семь) рабочих дней до даты фактического истечения срока действия полномочий Пользователя (-ей), включая полномочия на использование Комплекта ключей (согласно условиям Заявления о присоединении), в системе «Интернет-банк» предоставить в Банк документы, подтверждающие продление срока их действия (документы предоставляются при продлении срока действия полномочий Пользователя (-ей));
43.8. Банктің бірінші талабы бойынша, бірақ осындай талапты алған күннен бастап 2 (екі) жұмыс күнінен кешіктірмей, Банкке пайдаланушының өз қолымен (-дарымен) және Клиенттің мөрмен (бар болса) куәландырылған қағаз тасығышта жіберілген немесе алынған Электрондық құжаттардың көшірмелерін ұсынуға міндетті;	43.8. по первому требованию Банка, но не позднее 2 (двух) рабочих дней с даты получения такого требования, предоставлять в Банк копии отправленных или полученных Электронных документов на бумажном носителе, заверенные собственноручной (-ыми) подписью (-ями) Пользователя (-ей) и печатью (при наличии) Клиента;
43.9. Банктің сұратуы бойынша Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарына, оның ішінде Қазақстан Республикасының валюталық заңнамасының және заңсыз жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстауға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы заңнаманың, сондай-ақ осы Шарттың талаптарына және Банктің ішкі құжаттарына сәйкес қажетті құжаттарды/мәліметтерді ұсынуға;	43.9. предоставлять по запросу Банка документы/сведения, необходимые в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан, в том числе в соответствии с требованиями валютного законодательства Республики Казахстан и законодательства о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных незаконным путем, и финансированию терроризма, а также настоящего Договора и внутренними документами Банка;
43.10. құрылтай құжаттарындағы деректер, пошталық мекенжай өзгерген, басшылар өзгерген, Клиенттің уәкілетті тұлғалары ауысқан және Клиенттің өзге де деректері өзгерген, сондай-ақ Пайдаланушы (-лар) туралы мәліметтер/деректер өзгерген, Пайдаланушының (-лардың) өкілеттіктерін растайтын құжаттарға өзгерістер енгізілген, не олардың күші жойылған жағдайда, бұл туралы банк бөлімшесіне жүгінген кезде Банк нысаны бойынша тиісті хабарлама ұсыну жолымен осындай өзгерістер/оқиғалар туындаған/басталған кезден бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде, сондай-ақ телефон арқылы (аутентификация/сәйкестендіру рәсімінен өту кезінде), "Интернет банк"/ "Мобильді банк" жүйесін пайдалана отырып немесе Банкте растаушы құжаттарды ұсына отырып, мұндай талаптың Клиенттен туындайтынына күмән болмаған жағдайда өзге тәсілмен, сондай-ақ қажет болған кезде қосу параметрлеріне өзгерістер енгізу ұсынылады. Клиент телефон байланысы желілері бойынша ақпаратты беруге келіседі (ұялы және телефон байланысының өзге де түрлерін қоса алғанда), телефон байланысы желілері ақпаратты берудің қауіпсіз арнасы болып табылмайтынын ұғына отырып және осындай арнаны пайдалану салдарынан туындайтын құпиялылықтың ықтимал бұзылуына байланысты барлық тәуекелдерді көтеруге келіседі. Растаушы құжаттарды және/немесе қосылу параметрлерін өзгерту туралы өтінішті (қажет болған жағдайда) ұсынбаған жағдайда, Банк құжатпен және/немесе қосылу Параметрлеріне өзгерістерді енгізу туралы өтінішті (қажет болған жағдайда) алған сәтке дейін Клиенттің/Пайдаланушының/ Клиенттің уәкілетті өкілінің "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесіне	43.10. в случае изменения данных, содержащихся в учредительных документах, почтового адреса, изменения руководителей, смены уполномоченных лиц Клиента, и иных данных Клиента, а также изменений сведений/данных о Пользователе (-ях), внесения изменений в документы, подтверждающие полномочия Пользователя (-ей) либо их отмены, уведомить об этом Банк в течение 1 (одного) рабочего дня с момента возникновения/наступления таких изменений/событий, путем предоставления соответствующего уведомления при обращении в отделение Банка, по форме Банка, а также по телефону (при прохождении процедуры Аутентификации/идентификации), с использованием системы «Интернет банк»/ «Мобильный банк», или иным способом при условии, что у Банка не возникает сомнений, что такое требование исходит от Клиента с предоставлением подтверждающих документов, а также при необходимости внести изменения в параметры подключения. Клиент соглашается на передачу информации по линиям телефонной связи (включая мобильные и иные виды телефонной связи), осознавая, что линии телефонной связи не являются безопасным каналом передачи информации, и соглашается нести все риски, связанные с возможным нарушением конфиденциальности, возникающие вследствие использования такого канала. В случае не предоставления подтверждающих документов, и/или Заявления об изменении параметров подключения (при необходимости), Банк временно блокирует доступ Клиента/Пользователя/уполномоченного представителя Клиента к системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» до момента получения соответствующих документов и/или Заявления о внесении изменений в параметры подключения

кіруін уақытша бұғаттайды.	(при необходимости).
43.11. ЭЦҚ жабық кілті жоғалған, ашылған, қайта шығарылған, бұрмаланған және/немесе үшінші тұлғалар оны пайдаланған, Пайдаланушымен еңбек шарты бұзылған/тоқтатылған немесе өзге де негіздер бойынша оның өкілеттігі тоқтатылған жағдайда, өзінің тіркеу куәлігін кері қайтарып алуға (бұдан әрі бұл туралы Банкке дереу хабарлай отырып) қағаз жеткізгіштегі (КО нысаны бойынша) немесе КО сайты арқылы электрондық тәсілмен дереу Банкке өтініш жасауға;	43.11. незамедлительно обратиться в Банк с заявлением на бумажном носителе (по форме УЦ) или электронным способом через сайт УЦ (с последующим незамедлительным уведомлением Банка об этом) на отзыв своего Регистрационного свидетельства в случае потери, раскрытия, перевыпуска, искажения Закрытого ключа ЭЦП и/или использования его третьими лицами, расторжении/прекращении трудового договора с Пользователем или прекращении его полномочий по иным основаниям;
43.12. ЭЦҚ қалыптастыру үшін Клиенттің тіркеу куәлігінде көрсетілген ЭЦҚ ашық кілтінә сәйкес келетін қолданыстағы ЭЦҚ жабық кілтін ғана қолдануға.	43.12. применять для формирования ЭЦП только действующий Закрытый ключ ЭЦП, соответствующий Открытому ключу ЭЦП, указанному в Регистрационном свидетельстве Клиента.
43.13. Қазақстан Республикасының Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы қолданыстағы заңнамасына сәйкес "Мобильді банк" жүйесін/Интернет банкті Шартта көзделген мақсаттарда ғана пайдалану және "Мобильді банк" жүйесін пайдалана отырып күмәнді операциялар жасамауға;	43.13. использовать систему «Мобильный банк»/Интернет банк только в целях, предусмотренных Договором, и не совершать с использованием системы «Мобильный банк»/Интернет банк сомнительных операций в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;
43.14. Қосылу туралы өтінішке сәйкес "Мобильді банк"/"Интернет-банк" жүйесінде жұмыс істеу кезінде қауіпсіздікті қамтамасыз ету рәсімдерінде жазылған "Мобильді банк"/"Интернет-банк" жүйесін пайдалану қауіпсіздігін қамтамасыз ету жөніндегі талаптарды, Логин мен Күпиясөзді, Түйінді контейнердің күпиясөзін, USBToken-ді мүлтіксіз орындауға;	43.14. неукоснительно выполнять требования по обеспечению безопасности эксплуатации системы «Мобильный банк»/«Интернет-банк», Логина и Пароля, Пароля ключевого контейнера, USBToken, изложенные в Процедурах по обеспечению безопасности при работе в системе «Мобильный банк»/«Интернет-банк» и в Заявления о присоединении;
43.15. Пайдаланушының нұсқаулығына сәйкес "Мобильді банк"/Интернет банк жүйесін пайдалануды жүзеге асыруға;	43.15. осуществлять пользование системой «Мобильный банк»/Интернет банк в соответствии с Руководством Пользователя;
43.16. Шартқа/Арнайы талаптарға сәйкес, Банкке ай сайынғы абоненттік төлемді, сондай-ақ Шартты орындауға байланысты Банк шеккен өзге де шығыстарды уақтылы төлеуге;	43.16. своевременно оплачивать Банку Ежемесячную абонентскую плату в соответствии с Договором/Специальными условиями, а также иные расходы <sup>1</sup> , понесенные Банком в связи с исполнением Договора;
43.17. өз бетімен жүйелі (5 (бес) жұмыс күні ішінде бір реттен сирек емес) Интернет желісінде Банктің ресми сайтында <a href="http://www.vtb-bank.kz">http://www.vtb-bank.kz</a> мекенжайы бойынша, сонымен қатар филиалдарда, қосымша жайларда және/немесе клиенттерге қызмет көрсетуді жүзеге асыратын Банктің басқа да операцияндық бөлімшелерінде ұсынылған ақпаратты зерделеп, Шарттың/Тарифтердің өзгерістері мен толықтырулары туралы білуге.	43.17. самостоятельно регулярно (не реже одного раза в течение 5 (пяти) рабочих дней) узнавать об изменениях и дополнениях Договора/Тарифов, изучая информацию, представленную в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> , , а также в системе «Интернет-банк» по адресу: <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> , а также в филиалах, дополнительных помещениях и/или других операционных подразделениях Банка, осуществляющих обслуживание клиентов.
43.18. Банкке жазбаша нысанда хабарлауға: <b>(заңды тұлғалар үшін):</b>  - Клиенттің/пайдаланушының/уәкілетті тұлғалардың Банкпен айрықша қатынастармен байланысты тұлғалар санатына жататындығы, жария лауазымды тұлғаның* не олардың жұбайларының, жақын туыстарының мәртебесі туралы, сондай-ақ клиенттің АҚШ тұлғасына жататындығы/жатпайтындығы туралы;	43.18. уведомлять Банк в письменной форме: <b>(для юридических лиц):</b>  - о принадлежности должностных лиц Клиента/Пользователя (-ей)/уполномоченных лиц к категории лиц, связанных с Банком особыми отношениями, статусу публичного должностного лица* либо их супругов, близких родственников, а также о принадлежности/непринадлежности Клиента к персоне США;  <b>(для индивидуальных предпринимателей/крестьянских</b>

<sup>1</sup>Шартты орындаумен байланысты, Банк төлеген шығыстар (іссапар шығыстары ж.т.б.). Бұндай шығыстар Клиентпен қоса берілген растау құжаттарымен (шот-фактуралары және орындалған жұмыстардың актілері) Банкпен қойылған шоттардың негізінде орны толтырылады./ Расходы, которые оплатил Банк (командировочные расходы и т.д.), связанные с исполнением Договора. Данные расходы возмещаются Клиентом на основании выставленных Банком счетов с приложенными подтверждающими документами (счета-фактуры и акты выполненных работ).

<p><i>(жеке кәсіпкерлер/шаруа (фермерлік қожалықтар)/адвокаттар/жеке нотариустар/жеке сот орындаушылары үшін):</i></p> <p>- Банкпен ерекше қатынастармен байланысты тұлғалардың санатына жататындығы туралы, жария лауазымды тұлғаның* немесе олардың жұбайларының, жақын туыстарының мәртебесі туралы, сондай-ақ азаматтығы, салықтық резиденттігі, АҚШ-тың жеке басына тиесілігін/болмауын растайтын өзге де белгілер туралы;</p> <p>* жария лауазымды тұлға – бұл:</p> <p>(1) жауапты мемлекеттік лауазымды атқаратын адам;</p> <p>(2) лауазымды тұлға;</p> <p>(3) мемлекеттік функцияларды орындауға уәкілетті тұлға;</p> <p>((4) мемлекеттік ұйымда немесе квазимемлекеттік сектор субъектінде басқарушылық функцияларды орындайтын адам;</p> <p>(5) шет мемлекеттің заң шығарушы, атқарушы, әкімшілік, сот органдарында немесе Қарулы Күштерінде қандай да бір лауазымға тағайындалатын немесе сайланатын адам;</p> <p>(6) шет мемлекет үшін қандай да бір жария функцияны орындайтын адам;</p> <p>(7) халықаралық шарттар мәртебесіне ие келісімдер негізінде елдер құрған ұйымдарда басшылық қызмет атқаратын адам).</p>	<p><i>(фермерских хозяйств)/адвокатов/частных нотариусов/частных судебных исполнителей):</i></p> <p>- о принадлежности к категории лиц, связанных с Банком особыми отношениями, статусу публичного должностного лица* либо их супругов, близких родственников, а также о гражданстве, налоговом резидентстве, иных признаков, подтверждающих принадлежность/непринадлежность к персоне США;</p> <p>*Публичное должностное лицо – это:</p> <p>(1) лицо, занимающее ответственную государственную должность;</p> <p>(2) должностное лицо;</p> <p>(3) лицо, уполномоченное на выполнение государственных функций;</p> <p>(4) лицо, исполняющее управленческие функции в государственной организации или субъекте квазигосударственного сектора;</p> <p>(5) лицо, назначаемое или избираемое, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном, судебном органах или вооруженных силах иностранного государства;</p> <p>(6) лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства;</p> <p>(7) лицо, занимающее руководящую должность в организациях, созданных странами на основе соглашений, которые имеют статус международных договоров).</p>
<p>43.19. Банк қызметкерлерінің олардан не Банкпен Клиентке/Пайдаланушыға түсетін дербес деректерінің құпиялылығын және қауіпсіздігін және Қазақстан Республикасының дербес деректерді қорғау мәселесі жөніндегі заңнамасының талаптарына сәйкес Шарттың мақсаттарында және оны орындаумен байланысты оларды өңдеген кезде қауіпсіздікті қамтамасыз етуге. Және де Клиенттің/Пайдаланушының (-лардың) Банк қызметкерлерінің олардан немесе Банкпен алынған дербес деректерін Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындаумен байланысты емес мақсаттарда пайдалануға және қандай да бір түрде Шарт бойынша алынған Банк қызметкерлерінің дербес деректерін Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындаумен байланысты емес мақсаттарда кез келген үшінші тұлғаларға тапсыруға құқығы жоқ, Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарының есебімен, бұл дербес деректерді оларды өңдеу мақсаты талап етуден ұзақ сақтамауға және оларды өңдеу мақсаттарына жету бойынша немесе оған жету қажеттілігі жоғалған жағдайда жоюға, Шартты орындау шеңберінде Қазақстан Республикасының дербес деректерін қорғау туралы заңнамасының басқа талаптарын орындауға міндеттенеді;</p>	<p>43.19. обеспечить конфиденциальность и безопасность персональных данных работников Банка, поступающих к Клиенту/Пользователю (-ям) от них либо от Банка, и безопасность при их обработке для целей и в связи с исполнением Договора в соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан по вопросам защиты персональных данных. Также Клиент/Пользователь (-и) не имеет (-ют) права использовать персональные данные работников Банка, полученные от них или от Банка, в целях не связанных с выполнением своих обязательств по Договору, и каким-либо образом передавать полученные по Договору персональные данные работников Банка любым третьим лицам в целях, не связанных с выполнением своих обязательств по Договору, обязуется (-ются) хранить эти персональные данные не дольше, чем этого требуют цели их обработки, и уничтожить их по достижении целей обработки или в случае утраты необходимости в их достижении, с учетом требований действующего законодательства Республики Казахстан, выполнять иные требования законодательства Республики Казахстан о защите персональных данных в рамках исполнения Договора;</p>
<p>43.20. электрондық банктік қызметтердің көрсетілген тізбесін алу мақсатында Шарттың 8-тармағында көзделген жағдайларда Электрондық өтінімдерді/өтініштерді қалыптастыруға;</p>	<p>43.20. формировать электронные заявки/заявления в случаях, предусмотренных пунктом 8 Договора с целью получения указанного перечня Электронных банковских услуг;</p>
<p>43.21. Смс-кодты үшінші тұлғаларға (Банк қызметкерлерін немесе Клиенттің/Пайдаланушының туыстарын қоса алғанда) жария етуге жол бермеуді қамтамасыз етуге;</p>	<p>43.21. обеспечивать недопущение разглашения Смс-кода третьим лицам (включая работников Банка или родственников Клиента/Пользователя);</p>
<p>43.22. Шарттың ережелерінде және/немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген басқа міндеттерді орындауға.</p>	<p>43.22. выполнять иные обязанности, предусмотренные положениями Договора/Специальными условиями и/или действующего законодательства Республики Казахстан.</p>
<p><b>6. ЕСЕП АЙЫРЫСУ ТӘРТІБІ</b></p>	<p><b>6. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ</b></p>

<p>44. Клиент Шарт бойынша төлемді Тарифтерге сәйкес (Банктің нақты құны бойынша төленетін қызмет көрсету нәтижесінде шеккен шығыстарын қоспағанда) қолма-қол ақшасыз тәртіппен, қолма-қол ақшамен, акцептсіз тәртіппен немесе Банктің өкімдері және/немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында және/немесе Банктің ішкі құжаттарында көзделген басқа құжаттар негізінде Клиенттің Банкте ашқан тиісті шотын/өзге банктік шоттарын тікелей дебеттеу арқылы жүргізеді. Ай сайынғы абоненттік төлемді Клиент шот (-тар) бойынша операциялардың болуына немесе болмауына және/немесе Шарттың талаптарында көзделген өзге де электрондық банк қызметтерін алуына/алмауына қарамастан ай сайын төлеуге тиіс. Ай сайынғы абоненттік төлемді есептеу Шарт жасалған сәттен басталады, Шарт жасалған айдың 25-күнінен бастап жасалған жағдайларды қоспағанда. Шарт жасалған айдың 25-нен 31-не дейін жасалған жағдайда Шарт жасалған Ай үшін ай сайынғы абоненттік төлем төлеуге жатпайды.</p>	<p>44. Оплата по Договору производится Клиентом согласно Тарифам (за исключением расходов Банка<sup>1</sup>, понесенных им в результате оказания услуги, которые оплачиваются по фактической стоимости) в безналичном порядке, наличными деньгами, в безакцептном порядке или путем прямого дебетования соответствующего Счета/иных банковских счетов Клиента, открытых в Банке, на основании распоряжений Банка и/или других документов, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан и/или внутренними документами Банка. Ежемесячная абонентская плата подлежит оплате Клиентом ежемесячно вне зависимости от наличия или отсутствия операций по Счету (-ам) и/или получения/неполучения иных Электронных банковских услуг, предусмотренных условиями Договора. Исчисление Ежемесячной абонентской платы начинается с момента заключения Договора, за исключением случаев заключения Договора с 25 числа месяца его заключения. В случае заключения Договора с 25 по 31 число месяца его заключения Ежемесячная абонентская плата за месяц заключения Договора не подлежит оплате.</p>
<p>45. Клиент тиісті шотта (-тарда) Шарт бойынша Банк алдындағы міндеттемелерді орындау үшін жеткілікті ақшаның болуын қамтамасыз етуге міндеттенеді.</p>	<p>45. Клиент обязуется обеспечивать наличие на соответствующем Счете (-ах) денег, достаточных для исполнения обязательств перед Банком по Договору.</p>
<p>46. Клиент Шарттың 37-тармағына сәйкес қосымша қызметтер көрсету кезінде Банк шеккен қызметкердің Клиентке кетуіне байланысты шығыстардың құнын банкке өтеуге міндеттенеді.</p>	<p>46. Клиент обязуется возместить Банку стоимость расходов, связанных с выездом работника к Клиенту, понесенных Банком при оказании дополнительных услуг в соответствии с пунктом 37 Договора.</p>
<p>47. Осымен Клиент Банкке шартсыз, қайтарып алынбайтын келісімді және соңғысына тиесілі комиссиялық сыйақыны, «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесіне қызмет көрсету бойынша шығыстарды өтеу сомасын, тұрақсыздық айыбын және Клиенттің жеке тапсырмасынсыз (өкімінсіз), оның шотынан (шоттарынан)/Банкте ашылған өзге банктік шотынан (-тарынан) акцептсіз тәртіппен немесе Банктің өкімдері және/немесе Банктің басқа да құжаттары негізінде оны тікелей дебеттеу жолымен алып қою (есептен шығару) құқығын береді немесе Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес клиенттің басқа банктерде ашылған банктік шоттарға Банктің төлем талаптарын қою, сондай-ақ Банктің заңды иелігіндегі/пайдалануындағы Клиенттің мүлкін ұстап қалу жолымен жүзеге асырылады. Бұл ретте, ақша валюта заңнамасының талаптарына сәйкес өзге валютаға (банк алдындағы берешек валютасынан) алынған жағдайда, алынған ақшаны берешек валютасына немесе теңгеге айырбастау банктің таңдауы бойынша жүргізіледі - көрсетілген алып қояды (есептен шығаруды) жүзеге асыру сәтінде банк белгілеген алып қойылған валютаны немесе берешек валютасын сату немесе сатып алу бағамы бойынша және/немесе Банк белгілеген алып қойылған валютаның берешек валютасына бағамы бойынша, айырбасталатын ақшадан тарифтермен белгіленген айырбастауды жүргізгені үшін комиссиялық сыйақы сомасын ала отырып (осы ереже Клиенттің Банктің осындай тікелей дебеттеуді және көрсетілген іс-әрекеттерді жүзеге асыруына келісімі ретінде қаралады, ал Шарт – Шарт бойынша міндеттемелер тоқтатылғанға дейін Шарттың талаптары бойынша төленуге тиісті барлық сомалар шегінде әрекет ететін Клиенттің осындай келісімін растайтын құжат ретінде қарастырады). Валютаны айырбастауға арналған Өтінімді "Интернет-</p>	<p>47. Настоящим Клиент предоставляет Банку безусловное, безотзывное согласие и право изымать (списывать) причитающиеся последнему комиссионные вознаграждения, суммы в возмещение расходов по обслуживанию системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк», неустойки и иные (-ую) платежи/задолженность без отдельного поручения (распоряжения) Клиента с его Счета (-ов)/иного (-ых) банковского (-их) счета (-ов), открытого (-ых) в Банке, в безакцептном порядке или путем прямого его/их дебетования на основании распоряжений Банка и/или других документов, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан и/или внутренних документов Банка, либо путем выставления Банком платежных требований в соответствии с законодательством Республики Казахстан к банковским счетам Клиента, открытым в других банках, а также на удержание имущества Клиента, находящегося в законном владении/пользовании Банка. При этом, в случае изъятия денег в иной (чем валюта задолженности перед Банком) валюте, конвертирование изъятых денег в валюту задолженности или в тенге в соответствии с требованиями валютного законодательства производится – по выбору Банка - по установленному Банком на момент осуществления указанного изъятия (списания) курсу продажи или покупки изъятой валюты или валюты задолженности и/или по устанавливаемому Банком курсу изъятой валюты к валюте задолженности, с взиманием из конвертируемых денег сумм комиссионного вознаграждения за проведение конвертации, установленной Тарифами (настоящее положение рассматривается как согласие Клиента на осуществление Банком такого прямого дебетования и указанных действий, а Договор – как документ, подтверждающий такое согласие Клиента, которое действует до прекращения обязательств по Договору, в пределах всех сумм, подлежащих оплате по условиям Договора).</p>

<p>банк" жүйесі арқылы жіберген жағдайда, Клиент осы Өтінімге қол қою арқылы банкке өзінің сөзсіз қайтарып алынбайтын келісімін береді және Банкке Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын ескере отырып, ресімделетін тиісті төлем құжатын пайдалана отырып, көрсетілген сомада есептен шығару үшін Өтінімде көрсетілген Клиенттің банктік шотынан ақшаны алып қоюға (есептен шығаруға), сондай-ақ сатып алынған валютаны есепке алу шоты ретінде валютаны айырбастауға арналған Өтінімде көрсетілген Клиенттің шотына есепке осы ереже клиенттің есептен шығару шотынан көрсетілген сомадағы ақшаны алуға (есептен шығаруға) және сатып алынған валютаны Клиенттің тиісті шотына есептеуге Клиенттің келісімі ретінде, ал валютаны айырбастауға арналған Өтінім - Банктің көрсетілген әрекеттерді жүзеге асыруы үшін осындай келісімді растайтын негіз және құжат ретінде қаралады, бұл ретте Клиенттің осындай әрекеттерді жасауына Банктің қосымша акцепт жасауы, оның ішінде Банк ресімдейтін төлем құжаты талап етілмейді. Егер айырбастау күні елдегі валюта жұбына қатысатын валюталардың бірінің демалыс немесе мереке күні болып табылса, онда айырбастауға арналған Өтінімді Банк келесі жұмыс күні орындайды. Банк валюта қабылдаған (акцептеген) жағдайда оны айырбастауға арналған Өтінім есептен шығару шоты мен есепке алу шотының тиісті банктік қызмет көрсету шарттарының ажырамас бөлігі болып табылады.</p>	<p>При направлении Заявки на конвертацию валюты посредством Системы «Интернет-банк», Клиент, подписанием данной заявки предоставляет Банку свое безусловное безотзывное согласие и наделяет Банк полномочиями на изъятие (списание) денег с банковского счета Клиента, указанного в заявке для списания, в указанной сумме с использованием соответствующего платежного документа, оформляемого с учетом требований законодательства Республики Казахстан, а также зачисление купленной валюты на счет Клиента, указанный в Заявке на конвертацию валюты в качестве счета зачисления. Настоящее положение рассматривается как согласие Клиента на изъятие (списание) денег в указанной сумме со счета списания Клиента и зачисление купленной валюты на соответствующий счет Клиента, а Заявка на конвертацию валюты - как основание и документ, подтверждающий такое согласие для осуществления Банком указанных действий, при этом дополнительного акцепта Клиента на совершение таких действий Банком, в том числе платежного документа, оформляемого Банком, не требуется.</p> <p>В случае, если дата конвертации является выходным либо праздничным днем в стране одной из валют, участвующих в валютной паре, то Заявка на конвертации исполняется Банком следующим рабочим днем.</p> <p>Заявка на конвертацию валюты в случае ее принятия (акцепта) Банком является неотъемлемой частью соответствующих договоров банковского обслуживания счета списания и счета зачисления.</p>
<b>7. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ</b>	<b>7. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН</b>
<p>48. Егер Шартта өзгеше көзделмесе, Тараптар Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны және/немесе тиісінше орындамағаны үшін Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес жауапты болады.</p>	<p>48. Стороны несут ответственность за неисполнение и/или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, если иное не предусмотрено Договором.</p>
<p>49. Клиент Банкке Клиенттің өзі, сондай-ақ Клиенттің (оның Пайдаланушысының) кінәсінен, не абайсыздығынан/немқұрайлығынан Клиенттің шотына (-тарына) қол жеткізген/алған/ие үшінші тұлғалар келтірген залалдар / шығындар және т.б. үшін жауапты болады.</p>	<p>49. Клиент несет ответственность за убытки/ущерб и др., нанесенные Банку, как самим Клиентом, так и третьими лицами, получившими/имеющими доступ к Счету (-ам) Клиента по вине либо неосторожности/халатности Клиента (его Пользователя (-ей)).</p>
<p>50. Клиент қауіпсіздік жөніндегі талаптарды орындамаудың қаржылық және/немесе заңды салдары үшін, сондай-ақ жария ету және/немесе себебіне қарамастан үшінші тұлғаларға Пайдаланушының атын, негізгі контейнердің Құпиясөзінің атауын, Құпиясөзді және / немесе Логинді, Смс-кодты беру салдарынан толық жауапты болады.</p>	<p>50. Клиент несет полную ответственность за финансовые и/или юридические последствия неисполнения требований по безопасности, а также вследствие разглашения и/или передачи, вне зависимости от причин, третьим лицам имени Пользователя, наименования Пароля ключевого контейнера, Пароля и/или Логина, Смс-кода.</p>
<p>51. Клиент «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіне қолжетімділік алған Пайдаланушының, өзінің (қызметкерлерінің) әрекеттеріне, Клиенттің атынан жүзеге асырылған «Мобильді банк»/Интернет банк жүйесіндегі барлық операцияларға, Электрондық құжаттағы (құжаттардағы) ресімдеудің дұрыстығына және/немесе мәліметтерге дербес жауапты болады.</p>	<p>51. Клиент самостоятельно несет всю ответственность за действия Пользователя (-ей), своего (-их) работников, получившего (-их)/имеющего (-их) доступ в систему «Мобильный банк»/Интернет банк, за все операции в системе «Мобильный банк»/Интернет банк, осуществленные от имени Клиента, правильность оформления и/или сведения, содержащиеся в Электронном (-ых) документе (-ах).</p>
<p>52. Клиент Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарына сәйкес Банк алдында, оның ішінде пайдаланушыға (-ларға) тиесілі Логинді, Негізгі контейнердің құпиясөзін және/немесе Құпиясөзді, Смс-кодты пайдалана отырып, «Мобильді банк» жүйесіне/Интернет банкке/Шотқа (- тарға) алған/кол</p>	<p>52. Клиент несет ответственность перед Банком в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан, в том числе за убытки, возникшие у Банка, в результате исполнения Электронного (-ых) документа (-ов), переданного (-ых) от имени Клиента неуполномоченным лицом (третьим</p>

жеткізе алатын уәкілетті емес тұлға (үшінші тұлға) Клиенттің атынан берген Электрондық құжатты (-тарды) орындау нәтижесінде Банкте туындаған залалдар үшін жауапты болады.	лицом), получившим/имеющим доступ к системе «Мобильный банк»/Интернет банк/Счету (-ам) с использованием принадлежащих Пользователю (-ям) Логина, Пароля ключевого контейнера и/или Пароля, Смс-кода.
53. Клиент өзі, не оның Пайдаланушысы (-лары)/уәкілетті тұлғалары Банкке хабарлайтын барлық мәліметтердің және/немесе Шартты жасау және орындау кезінде Банкке ұсынылатын құжаттардың дұрыстығы мен өзектілігі үшін жауапты болады.	53. Клиент несет ответственность за правильность и актуальность всех сведений, сообщаемых им либо его Пользователем (-ями)/уполномоченными лицами Банку и/или документов, представляемых Банку, при заключении и исполнении Договора.
54. Банк уәкілетті мемлекеттік органдардың тиісті шешімдері (қаулылары) негізінде Шот (-тар) бойынша операциялар нәтижесінде Клиентке келтірілген залалдар/шығындар үшін, сондай-ақ егер операциялар Қазақстан Республикасының Ұлттық Банкі мен корреспонденттер банкерінің және операцияны жүргізуге қатысатын өзге де үшінші тұлғалардың кінәсінен орындалмаса жауапты болмайды.	54. Банк не несет ответственность за убытки/ущерб, причиненные (-ый) Клиенту в результате операций по Счету (-ам) на основании соответствующих решений (постановлений) уполномоченных государственных органов, а также если операции не исполняются по вине Национального Банка Республики Казахстан и банков корреспондентов, и иных третьих лиц, участвующих в проведении операции.
55. Банктің Клиент алдындағы жауапкершілігі Банктің қасақана немесе өрескел абайсызда әрекет ететін заңсыз әрекеттері немесе әрекетсіздігі нәтижесінде клиентте туындаған, құжатпен расталған нақты залалмен шектеледі. Банк ешқандай жағдайда Клиент алдында қандай да бір жанама, жанама немесе кездейсоқ залалдар немесе залалдар (соның ішінде жоғалған пайда) үшін, тіпті мұндай залалдардың немесе залалдардың туындау мүмкіндігі туралы хабардар болған жағдайда да жауапты болмайды.	55. Ответственность Банка перед Клиентом ограничивается документально подтвержденным реальным ущербом, возникшим у Клиента в результате неправомерных действий или бездействия Банка, действующего умышленно или с грубой неосторожностью. Ни при каких обстоятельствах Банк не несет ответственности перед Клиентом за какие-либо косвенные, побочные или случайные убытки или ущерб (в том числе упущенную выгоду), даже в случае, если он был уведомлен о возможности возникновения таких убытков или ущерба.
56. Клиент Банкті барлық талаптардан және/немесе сот талқылауларынан қорғауға, Клиенттің осы Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындамауы және/немесе тиісінше орындамауы нәтижесінде Банк ұшырауы мүмкін шығындарды, залалдарды және кез келген түрдегі залалды Банкке өтеуге келіседі.	56. Клиент соглашается оградить Банк от всех исков и/или судебных разбирательств, возместить Банку издержки, убытки и ущерб любого типа, которым Банк может быть подвержен в результате неисполнения и/или ненадлежащего исполнения Клиентом своих обязательств по настоящему Договору.
57. Айыппұл санкцияларын есептеу және ұсыну Тараптардың міндеті емес, құқығы болып табылады және егер олар ұсынылмаса, онда есептеуге және төлеуге жатпайды.	57. Начисление и предъявление штрафных санкций является правом, а не обязанностью Сторон и если они не предъявлялись, то к начислению и оплате не подлежат.
<b>8. ЕҢСЕРІЛМЕЙТІН КҮШ ЖАҒДАЙЛАРЫ</b>	<b>8. ОБСТОЯТЕЛЬСТВА НЕПРЕОДОЛИМОЙ СИЛЫ</b>
58. Тараптар осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындамағаны немесе тиісінше орындамағаны үшін, егер мұндай орындамау немесе тиісінше орындамау еңсерілмейтін күш (форс-мажор) мән-жайлары әрекетінің салдары болып табылса, жауапкершіліктен босатылады.	58. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по настоящему Договору, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение явилось следствием действия обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажора).
59. Еңсерілмейтін күш мән-жайлары деп Тараптар осы Шартқа қол қойылғаннан кейін күтпеген және еңсерілмейтін оқиғалар, соғыс және әскери іс-қимылдар, дүлей зілзалалар, компаниялардың іс-қимылдары сияқты төтенше сипаттағы оқиғалар нәтижесінде туындаған мән-жайларды түсінеді – және/немесе атқарушы билік органдарының, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің Тараптардың қызметіне тыйым салатын немесе шектейтін іс-әрекеттері, бағдарламалық қамтамасыз етудің іркілістері, электр энергиясының ажыратылуы, байланыс желілерінің зақымдануы және тараптардың еркінен тыс, осы Шарттың нысанасына тікелей қатысты басқа да мән-жайлар көрсетілуге тиіс.	59. Под обстоятельствами непреодолимой силы Стороны понимают обстоятельства, которые возникли после подписания настоящего Договора в результате непредвиденных и непредотвратимых событий, чрезвычайного характера, таких как: войны и военные действия, стихийные бедствия, действия компаний – поставщиков коммунальных услуг, действия органов законодательной и/или исполнительной власти Республики Казахстан, Национального Банка Республики Казахстан, запрещающих или ограничивающих деятельность Сторон, сбой программного обеспечения, отключения электроэнергии, повреждения линий связи и другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон, непосредственно относящиеся к предмету настоящего Договора.
60. Шарттың 59-тармағында көрсетілген мән-жайлардың салдарынан осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мүмкін болмаған тарап екінші Тарапты жазбаша түрде хабардар етуге және бірінші	60. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по настоящему Договору вследствие обстоятельств, указанных в пункте 59 Договора, должна известить в письменном виде другую Сторону и по

<p>талап ету бойынша қарсы Тарапқа еңсерілмейтін күш мән-жайларының басталуын және/немесе тоқтатылуын растайтын дәлелдемелерді ұсынуға тиіс. Уәкілетті орган берген жазбаша құжаттар көрсетілген мән-жайлардың басталуының және қолданылуының ұзақтығының дәлелі болып табылады.</p>	<p>первому требованию предоставить противоположной Стороне доказательств, подтверждающие наступление и/или прекращение обстоятельств непреодолимой силы. Доказательством наступления и продолжительности действия указанных обстоятельств служат письменные документы, выданные уполномоченным органом.</p>
<p>61. Шарттың 58-59-тармақтарында көзделген жағдайларда осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі осындай мән-жайлар мен олардың салдарлары қолданылатын уақытқа мөлшерлес кейінге шегеріледі.</p>	<p>61. В случаях, предусмотренных пунктами 58-59 Договора, срок исполнения обязательств по настоящему Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия.</p>
<p><b>9. АҚПАРАТТЫ ЖАРИЯЛАУ / ХАБАРЛАМА</b></p>	<p><b>9.ОПУБЛИКОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ/УВЕДОМЛЕНИЕ</b></p>
<p>62. Шарт шеңберінде жасалған кез келген хабарлама және/немесе талап (талап) жазбаша түрде, не тиісті ақпаратты жариялау арқылы берілуі мүмкін.</p>	<p>62. Любое уведомление и/или требование (претензия), составленные в рамках Договора, могут предоставляться в письменном виде либо путем опубликования соответствующей информации.</p>
<p>63. Шартта ақпаратты жариялау деп банктің таңдауы бойынша Клиенттің/Пайдаланушының осы ақпаратымен танысу мүмкіндігін қамтамасыз ететін орындарда және тәсілдермен Банктің Шартта көзделген ақпаратты орналастыруы түсініледі:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Интернет желісінде ақпаратты Банктің ресми сайтында орналастыру: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> және / немесе «Мобильді банк» жүйесінде және/немесе «Интернет-банк» жүйесінің <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> сайтында;</li> <li>- Клиенттерге қызмет көрсетуді жүзеге асыратын банктің филиалдарында, қосымша үй-жайларында және/немесе басқа операциялық бөлімшелерінде тиісті ақпаратты орналастыру;</li> <li>- Банктің қалауы бойынша Клиентке (оның уәкілетті тұлғасына)/пайдаланушыға (- ларына) дербес деректерге жатпайтын ақпаратты алуға мүмкіндік беретін өзге де тәсілдермен жүзеге асырылады.</li> </ul>	<p>63. Под опубликованием информации в Договоре понимается размещение Банком информации, предусмотренной Договором, в местах и способами, обеспечивающими возможность ознакомления с этой информацией Клиента/Пользователя (-ей) по выбору Банка:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- размещение информации в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> и/или в системе «Мобильный банк» и/или на сайте системы «Интернет-банк» <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>;</li> <li>- размещение соответствующей информации в филиалах, дополнительных помещениях и/или других операционных подразделениях Банка, осуществляющих обслуживание клиентов;</li> <li>- иными способами по усмотрению Банка, позволяющими Клиенту (его уполномоченному лицу)/Пользователю (-ям) получить информацию, не относящуюся к персональным данным.</li> </ul>
<p>64. Шарт пен ақпаратты жариялау күні болып саналады:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- олардың Интернет желісінде банктің ресми сайтында алғашқы орналастырылған күні: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> және / немесе «Мобильді банк» жүйесінде және/немесе «Интернет-банк» жүйесінің <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a> сайтында;</li> <li>- Клиенттерге қызмет көрсетуді жүзеге асыратын Банктің филиалдарында, қосымша үй-жайларында және / немесе басқа операциялық бөлімшелерінде оларды орналастыру күні.</li> </ul>	<p>64. Датой публикации Договора и информации считается:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- дата их первого размещения в сети Интернет на официальном сайте Банка по адресу: <a href="https://www.vtb-bank.kz">https://www.vtb-bank.kz</a> и/или в системе «Мобильный банк» и/или на сайте системы «Интернет-банк» <a href="https://ib.vtb-bank.kz">https://ib.vtb-bank.kz</a>;</li> <li>- дата их размещения в филиалах, дополнительных помещениях и/или других операционных подразделениях Банка, осуществляющих обслуживание клиентов.</li> </ul>
<p>65. Хабарлама, талап (наразылық), сұраным, электрондық хабарлама алынды деп есептеледі:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- қолма-қол (курьермен) жөнелткен кезде-тиісті белгімен алған күні;</li> <li>- тапсырысты хатпен жөнелткен кезде-жөнелтілгеннен кейін 3 (үшінші) күні (жөнелткен кезде пошта ұйымы берген құжаттың күні бойынша).</li> <li>- электрондық пошта арқылы жіберген кезде-жіберілген күні.</li> </ul>	<p>65. Уведомление, требование (претензия), запрос, электронное сообщение считается полученным (-ой):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- при отправке нарочным (курьером) – в день получения с соответствующей отметкой;</li> <li>- при отправке заказным письмом – на 3 (третий) день после отправки (по дате документа, выданным организацией почты при отправке).</li> <li>- при отправке по электронной почте – в день отправки.</li> </ul>
<p><b>10. ШАРТҚА ӨЗГЕРІСТЕР ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ ТОЛЫҚТЫРУЛАР ЕНГІЗУ</b></p>	<p><b>10. ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ И/ИЛИ ДОПОЛНЕНИЙ В ДОГОВОР</b></p>
<p>66. Тараптар Шартты жасай отырып, Банктің шартқа қосымшаларды қоса алғанда, Шартқа біржақты тәртіппен өзгерістер және/немесе толықтырулар енгізуге, оның ішінде Шарттың жаңа редакциясын бекіту жолымен енгізуге құқығы бар деп уағдаласты.</p>	<p>66. Стороны, заключив Договор, договорились, что Банк имеет право в одностороннем порядке вносить изменения и/или дополнения в Договор, включая приложения к Договору, в том числе путем утверждения новой редакции Договора.</p>
<p>67. Банк Шартқа енгізген өзгерістер және/немесе толықтырулар күшіне енуі үшін Банк Шарттың 10-бөліміне сәйкес өзгерістер туралы ақпаратты</p>	<p>67. Для вступления в силу изменений и/или дополнений, внесенных в Договор Банком, Банк обязан опубликовать информацию об изменениях в соответствии с разделом 10</p>

жариялауға міндетті.	Договора.
68. Банк енгізген Шартқа өзгерістер және/немесе толықтырулар жариялауды Банк өзгерістер/толықтырулар күшіне енген күнге дейін кемінде 7 (жеті) жұмыс күні бұрын жүргізуі тиіс.	68. Публикация изменений и/или дополнений в Договор, внесенных Банком, должна быть произведена Банком не менее чем за 7 (семь) рабочих дней до даты вступления изменений/дополнений в силу.
69. Қазақстан Республикасының заңнамасы, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің нормативтік құқықтық актілері өзгерген жағдайда, Банк оларды өзгерткен кезге дейін Шарттың талаптарын Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына, Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің нормативтік құқықтық актілеріне қайшы келмейтін бөлігінде қолданады.	69. В случае изменения законодательства Республики Казахстан, нормативных правовых актов Национального Банка Республики Казахстан, условия Договора до момента их изменения Банком применяются в части, не противоречащей требованиям законодательства Республики Казахстан, нормативным правовым актам Национального Банка Республики Казахстан.
70. Клиент Шарттың өзгерістерімен және/немесе толықтыруларымен келіспеген жағдайда, Клиент Банк белгілеген нысан бойынша (Шартқа 10-қосымша) Шартты бұзуға өтініш беру арқылы Шарттың 11-бөлімінде белгіленген тәртіппен Шартты бұзуға құқылы. Егер Шартқа өзгерістер және/немесе толықтырулар күшіне енген күнге дейін кемінде 1 (бір) күн бұрын Банк Шартты бұзу туралы жазбаша хабарлама алмаса, Банк бұл мән-жайды Шарт талаптарына өзгерістер және / немесе толықтырулар енгізе отырып, Клиенттің келісімін (акцептін) білдіру деп санайды.	70. При несогласии Клиента с изменениями и/или дополнениями Договора, Клиент вправе расторгнуть Договор в порядке, установленном в разделе 11 Договора, путем подачи заявления на расторжение Договора по форме, установленной Банком (Приложение 10 к Договору). Если не менее чем за 1 (один) день до даты вступления в силу изменений и/или дополнений в Договор, Банк не получит письменное уведомление о расторжении Договора, Банк данное обстоятельство считает выражением согласия (акцепта) Клиента с изменениями и/или дополнениями условий Договора.
71. Егер Шартта белгіленген тәртіппен және мерзімдерде жарияланған Шарттың өзгеруі және/немесе толықтырылуы туралы ақпаратты Клиент алмаған және/немесе зерделеген және/немесе дұрыс түсіндірген болса, Банк жауапты болмайды.	71. Банк не несет ответственности, если информация об изменении и/или дополнении Договора, опубликованная в порядке и сроки, установленные Договором, не была получена и/или изучена и/или правильно истолкована Клиентом.
72. Шартқа кез келген өзгерістер және/немесе толықтырулар күшіне енген сәттен бастап Шартқа қосылған барлық тұлғаларға, оның ішінде өзгерістер және/немесе толықтырулар күшіне енген күннен бұрын Шартқа қосылған тұлғаларға бірдей қолданылады.	72. Любые изменения и/или дополнения в Договор с момента их вступления в силу равно распространяются на всех лиц, присоединившихся к Договору, в том числе присоединившихся к Договору ранее даты вступления изменений и/или дополнений в силу.
<b>11. ШАРТТЫҢ ӨРЕКЕТ ЕТУ МЕРЗІМІ ЖӘНЕ БҰЗУ ТӘРТІБІ</b>	<b>11. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ</b>
73. Шарт мерзімсіз болып табылады.	73. Договор является бессрочным.
74. Келесідей жағдайларда өзара есеп айырысу аяқталған жағдайда Шарт өз қолданысын тоқтатады: - Тараптардың бірі қызметін тоқтатқан жағдайда; - операциялар "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесін пайдалану арқылы жүргізілген соңғы шоттың кез келген негіздері бойынша жабылған сәтте / Интернет банк; - Шартты бұзудың болжамды күніне дейін кемінде күнтізбелік 10 (он) күн бұрын екінші Тарапқа алдын ала жазбаша хабарлай отырып, біржақты соттан тыс тәртіппен бұзу кезінде; - Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасымен қарастырылған басқа да жағдайларда. Шартты бұзған күнге дейін Клиент Шарттың қолданылуы салдарынан туындаған банк алдындағы берешекті толық көлемде төлеуге міндетті.	74. Договор прекращает свое действие при условии завершения взаиморасчетов в следующих случаях: - при прекращении деятельности одной из Сторон; - в момент закрытия по любым основаниям последнего Счета, операции по которому производились с использованием системы «Мобильный банк»/Интернет банк; - при расторжении в одностороннем внесудебном порядке, с предварительным письменным уведомлением другой Стороны не менее чем за 10 (десять) календарных дней до предполагаемой даты расторжения Договора; - в иных случаях, предусмотренных действующим законодательством Республики Казахстан. До даты расторжения Договора Клиент обязан оплатить задолженность перед Банком, возникшую вследствие действия Договора, в полном объеме.
75. Шарттың 40-тармағының 40.6, 40.7, 40.9-тармақшаларында, 59-тармағында көзделген жағдайлар басталған кезде Банк Шартты бұзудың болжамды күніне дейін кемінде күнтізбелік 3 (үш) күн бұрын Клиентке алдын ала жазбаша хабарлай отырып, осы Шартты біржақты соттан тыс тәртіппен бұзуға құқылы.	75. При наступлении случаев, предусмотренных подпунктами 40.6., 40.7., 40.9 пункта 40, пунктом 59 Договора, Банк имеет право расторгнуть настоящий Договор в одностороннем внесудебном порядке с предварительным письменным уведомлением Клиента не менее чем за 3 (три) календарных дня до предполагаемой даты расторжения Договора.
76. Шартты бұзу кезінде «Мобильді банк»/ «Интернет-банк» жүйесіне қолжетімділік бұғатталады.	76. При расторжении Договора доступ к системе «Мобильный банк»/ «Интернет-банк» блокируется.
77. Шарттың қолданылуын тоқтату Тараптарды Шарттың қолданылу кезеңінде туындаған	77. Прекращение действия Договора не освобождает Стороны от исполнения обязательств, возникших в период

<p>міндеттемелерді орындаудан босатпайды және Банктік қызмет көрсету шарты (-тары), Банк пен Клиент арасында жасалған өзге келісімдер/шарттар бойынша міндеттемелердің тоқтатылуына әкеп соқпайды.</p>	<p>действия Договора, и не влечет прекращение обязательств по Договору (-ам) банковского обслуживания, иным соглашениям/договорам, заключенным между Банком и Клиентом.</p>
<p><b>12. ДАУЛАРДЫ ШЕШУ</b></p>	<p><b>12. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ</b></p>
<p>78. Шарттың орындалмауы салдарынан Тараптар арасында туындайтын барлық келіспеушіліктер, даулар мен жанжалды жағдайлар өзара мүдделерді ескере отырып, келіссөздер жолымен шешіледі. Даулы жағдайды шешу уақытында Банктің электрондық құжатты (құжаттарды) қабылдауды/жөнелтуді біржақты тәртіппен дереу тоқтата тұруға құқығы бар. Бұл жағдайда Банк «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесі бойынша немесе Шартта айқындалған өзге тәсілмен Клиентті оның «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесіндегі жұмысының тоқтатыла тұрғаны туралы хабардар етуге міндетті.</p>	<p>78. Все разногласия, споры и конфликтные ситуации, возникающие между Сторонами вследствие невыполнения Договора, разрешаются с учетом взаимных интересов путем переговоров. На время разрешения спорной ситуации Банк имеет право немедленно приостановить прием/отправку Электронного (-ых) документа (-ов) в одностороннем порядке. В этом случае Банк обязан по системе «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» или иным способом, определенным Договором, уведомить Клиента о приостановке его работы в системе «Интернет-банк»/ «Мобильный банк».</p>
<p>79. Клиенттің авторлықтан, ЭЦҚ/ Смс-кодтың түпнұсқалығынан немесе операцияның мазмұнынан бас тартуына байланысты Логинді/Құпиясөзді/ЭЦҚ/Смс-кодты пайдалана отырып, «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесі арқылы жүргізілген электрондық құжат (операция) бойынша шағым болған жағдайда, Клиент Банкке наразылық білдіру мақсатында жүгінуге құқылы. Операцияға наразылық білдіру ол жүргізілген сәттен бастап күнтізбелік 30 (отыз) күннен кешіктірілмей мүмкін, олай болмаған жағдайда, операция санкцияланған және Клиент растаған болып есептеледі.</p> <p>Наразылық білдіру Банкке еркін нысанда жасалған және келесідей ақпаратты қамтитын жазбаша өтінішпен ресімделеді: Клиенттің атауы, Пайдаланушының (-лардың) Т.А. Ә., оның жеке басын куәландыратын құжаттың деректері, операция күні, операция түрі, операция сомасы, наразылық келтіру себебі, операция бойынша дау реттелгенге дейін «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесінде банктік қызмет көрсетуді тоқтата тұру қажеттілігін көрсету.</p>	<p>79. При наличии претензии по Электронному документу (операции), проведенному (-ой) посредством системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» с использованием Логина/Пароля/ЭЦП/Смс-кода, связанной с отказом Клиента от авторства, подлинности ЭЦП/Смс-кода или содержания операции, Клиент вправе обратиться в Банк с целью ее опротестования. Опротестование операции возможно не позднее 30 (тридцати) календарных дней с момента ее проведения, в противном случае операция считается санкционированной и подтвержденной Клиентом.</p> <p>Опротестование оформляется письменным заявлением в Банк, составленным в произвольной форме и включающим в себя следующую информацию: наименование Клиента, Ф.И.О. Пользователя (-ей), данные документа, удостоверяющего его/их личность, дату операции, вид операции, сумму операции, причину опротестования, указание на необходимость приостановления банковского обслуживания в системе «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» до урегулирования спора по операции.</p>
<p>80. Банк 30 (отыз) жұмыс күні ішінде Клиенттің өтінішін қарайды және Клиенттің шағымын қанағаттандырады не Клиентке оның шағымының негізсіздігі туралы жазбаша жауап (қорытынды) жібереді.</p>	<p>80. Банк в течение 30 (тридцати) рабочих дней рассматривает заявление Клиента и удовлетворяет претензию Клиента либо направляет письменный ответ (заключение) Клиенту о необоснованности его претензии.</p>
<p>81. Банктің қорытындысымен келіспеген жағдайда Клиент Банкке өзінің келіспейтіні және дауды шешу үшін комиссия құру талабы туралы жазбаша хабарлама жібереді. Комиссия екі Тарап өкілдерінің тең санынан құрылады. Комиссия бағдарламалық қамтылымның техникалық іркілісіне байланысты келіспеушіліктер нысанасы бойынша техникалық сараптама жүргізу үшін бағдарламалық қамтылымды зерттеушінің өкілін шақыруға құқылы.</p>	<p>81. В случае несогласия с заключением Банка Клиент направляет в Банк письменное уведомление о своем несогласии и требованием формирования комиссии для разрешения спора. Комиссия создается из равного количества представителей обеих Сторон. Комиссия вправе пригласить для проведения технической экспертизы по предмету разногласия, связанного с техническим сбоем программного обеспечения, представителя разработчика программного обеспечения.</p>
<p>82. Тараптар комиссияның актімен ресімделген шешімдерін жанжалды жағдайға қатысушылар үшін міндетті деп таниды және Комиссияның шешімдерін оларда белгіленген мерзімдерде ерікті түрде орындауға міндеттенеді.</p>	<p>82. Стороны признают решения комиссии, оформленные актом, обязательными для участников конфликтной ситуации и обязуются добровольно исполнять решения комиссии в установленные в них сроки.</p>
<p>83. Егер Тараптардың бірі комиссия жұмысының нәтижесінде кінәлі деп танылған жағдайда, онда осы Тарап екінші Тарапқа келтірілген нақты залалды өтеуге міндеттенеді.</p>	<p>83. В случае, если одна из Сторон в результате работы комиссии признана виновной, то данная сторона обязуется компенсировать другой стороне причиненный реальный ущерб.</p>
<p>84. Шарттың қандай да бір Тарапының комиссия құруға немесе оның жұмысына қатысудан бас тартуы оны құрудың және оның жұмысының мүмкін болмауына</p>	<p>84. Отказ какой-либо Стороны Договора от участия в создании или работе комиссии может привести к невозможности ее создания и работы, но не может</p>

<p>экеп соғуы мүмкін, бірақ Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген тәртіппен сотта жанжалды жағдайды реттеудің мүмкін болмауына экеп соқпайды. Тараптардың келісіміне қол жеткізілмеген, даулы мәселелер бойынша келісім болмаған және Комиссия шешімін ерікті түрде орындаған жағдайда, даулар мен Шарт бойынша барлық материалдар банктің немесе клиентке қызмет көрсететін оның оқшауланған құрылымдық бөлімшесінің орналасқан жері бойынша сотқа карауға беріледі.</p>	<p>привести к невозможности урегулирования конфликтной ситуации в суде в порядке, предусмотренном действующим законодательством Республики Казахстан. В случае не достижения соглашения Сторон, отсутствия согласия по спорным вопросам и добровольного исполнения решения комиссии, споры и все материалы по Договору передаются на рассмотрение в суд по месту нахождения Банка или его обособленного структурного подразделения, в котором обслуживается Клиент.</p>
<p>85. Клиент «Интернет-банк»/«Мобильді банк» пайдаланылатын жүйесінің және Шарт шеңберінде операцияларды жасау кезінде қолданылатын сәйкестендіру және аутентификациялау әдістері, сондай-ақ Құпиясөз, Логин, ЭЦҚ/Смс-код қол жеткізудің аражігін ажыратуды, шифрлауды, тұтастықты бақылауды қамтамасыз ететін ақпаратты қабылдау, беру, өңдеу, сақтау кезінде сенімді жұмысты қамтамасыз ету үшін жеткілікті болып табылатындығымен және Банктің операцияларды жүргізуге және Шот (-тар) бойынша ақпарат/мәліметтер ұсынуға құқығын тиісті түрде растайтындығымен келіседі. Қосылу туралы өтініштің шарттарына сәйкес және/немесе «Мобильді банк» жүйесінде Смс-кодты пайдаланған жағдайда, Клиент Смс-кодтың электрондық құжаттың (-тардың) түпнұсқалығын және авторлығын растау үшін, сондай-ақ ол бойынша жанжалды жағдайды (жағдайларды) шешу үшін жеткілікті екенін растайды.</p>	<p>85. Клиент соглашается с тем, что используемая система «Интернет-банк» «Мобильный банк», и применяемые при совершении операций в рамках Договора методы идентификации и Аутентификации, а также Пароль, Логин, ЭЦП/Смс-код являются достаточными для обеспечения надежной работы при приеме, передаче, обработке, хранении информации, обеспечивающей разграничение доступа, шифрование, контроль целостности, и надлежащим образом подтверждают права Банка на проведение операций и предоставление информации/сведений по Счету (-ам). При использовании согласно условиям Заявления о присоединении и/или в системе «Мобильный банк» Смс-кода, Клиент подтверждает, что Смс-код достаточен для подтверждения подлинности и авторства Электронного (-ых) документа (-ов), а также для разрешения конфликтной (-ых) ситуации (-ий) по нему/ним.</p>
<p><b>13. ҚҰПИЯЛЫЛЫҒЫ</b></p>	<p><b>13. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ</b></p>
<p>86. Тараптар Шарт шеңберінде Тараптар бір – біріне беретін барлық ақпарат (оның мазмұны толық немесе бір бөлігінде), сондай-ақ келіссөздер, Шартты жасасу және орындау барысында екінші Тараптар алынған қаржылық, коммерциялық және өзге де ақпарат құпия болып табылады (бұдан әрі – «Құпия ақпарат») және оны екінші Тараптың алдын ала жазбаша келісімін алмай, қандай да бір түрде кез келген үшінші тұлғаларға жариялауға жол берілмейді деп келісті. Осы тармақта белгіленген тыйым салу мұндай ақпаратты беру немесе ашу Қазақстан Республикасының заңнамасында осыған тікелей уәкілеттік берілген адамдар мен органдардың талаптарымен негізделген жағдайларға, сондай-ақ Шарттың талаптарында Шартқа қосылу туралы Өтінішпен/Параметрлерді өзгерту туралы өтінішпен көзделген жағдайларда қолданылмайды.</p>	<p>86. Стороны согласились, что вся информация, передаваемая Сторонами друг другу в рамках Договора (его содержание полностью или в части), а также финансовая, коммерческая и прочая информация, полученная от другой стороны в ходе переговоров, заключения и исполнения Договора является конфиденциальной (далее – «Конфиденциальная информация»), и ее разглашение каким-либо образом любым третьим лицам, без получения предварительного письменного согласия другой стороны, недопустимо. Запрет, установленный настоящим пунктом, не распространяется на случаи, когда предоставление или раскрытие такой информации обусловлено требованиями лиц и органов, прямо уполномоченных на то законодательством Республики Казахстан, а также в случаях, предусмотренных условиями Договора, Заявлением о присоединении к Договору/Заявлением об изменении параметров.</p>
<p>87. Шартқа қосылу туралы өтінішке қол қою арқылы Клиент Банкке (сондай-ақ Банктің құқықтық мирасқорларына) Банктің коммерциялық және заңмен қорғалатын, оның ішінде банктік құпияны қамтитын өзге де ақпаратты жария етуіне өзінің сөзсіз келісімін береді:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Қазақстан Республикасының заңнамасына, халықаралық/үкіметаралық келісімдерге сәйкес және негіздер бойынша үшінші тұлғаларға;</li> <li>- Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес және негіздер бойынша банк қызметін тексеруді жүзеге асыратын үшінші тұлғаларға;</li> <li>- Банкке (-терге) (банктік операциялардың жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымға (- дарға)) Банк Шарт талаптарында көзделген ақшаны акцептсіз, даусыз есептен шығаруға (Клиенттің қосымша келісімін алмай,</li> </ul>	<p>87. Присоединением к Договору путем подписания Заявления о присоединении к Договору, Клиент предоставляет свое безусловное согласие Банку (а также правопреемникам Банка), на раскрытие Банком коммерческой и иной информации, охраняемой законом, в том числе, содержащей банковскую тайну:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- третьим лицам по основаниям и в соответствии с законодательством Республики Казахстан, международными/межправительственными соглашениями;</li> <li>- третьим лицам, осуществляющим проверку деятельности Банка по основаниям и в соответствии с законодательством Республики Казахстан;</li> <li>- банку (-ам) (организации (-ям), осуществляющей (-им) отдельные виды банковских операций), при реализации Банком своего права на безакцептное беспспорное списание денег (изъятие денег с соответствующего банковского счета</li> </ul>

<p>Клиенттің тиісті банктік шотынан ақшаны алып қоюға) өз құқығын іске асырған жағдайда;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Банк қызметіне сыртқы аудит жүргізу мақсатында аудиторлық қызметті жүзеге асыратын үшінші тұлғаларға;</li> <li>- Қазақстан Республикасының Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл жөніндегі заңнамасы шеңберінде;</li> <li>- Депозиттердің (дауыс беретін акциялардың) жалпы санынан ВТБ тобына (Банк ВТБ ЖАҚ, жарғылық капиталындағы Банк ВТБ ЖАҚ қатысу үлесі 50% - дан (елу пайыздан) асатын кредиттік және қаржылық ұйымдар) және олар тіркелген елдің заңнамасына сәйкес кредиттік ұйымдар немесе қаржы ұйымдары болып табылатын), акционерге, есептілікті шоғырландыру мақсатында (оның ішінде шоғырландырылған тәуекелдерді және шоғырландырылған ірі берешектерді басқару бойынша) уәкілетті банктің басқару органдарының мүшелеріне (заңға, шартқа немесе кез келген өзге түрде) тексеру жүргізуге, банк қызметіне талдау жүргізуге, банк қызметіне шешімдер қабылдауға бақылауды жүзеге асыру үшін жағдайлар, сондай-ақ банк қызметін бақылаудың өзге де нысандарын жүзеге асыруға;</li> <li>- "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесіне қызмет көрсетуге, қызмет көрсету/ операцияларды жүргізу мақсатында "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесі арқылы жүргізілетін операцияларға қатысатын үшінші тұлғаларға;</li> <li>- ақпаратты, оның ішінде Шарттың орындалуы, клиенттің банк алдында берешегінің туындауы туралы ақпаратты беру, даулы жағдайларды қарау және Банктің жарнамалық хабарламаларын жіберу/алу үшін Банктің құпиялылық туралы келісімі жасалған үшінші тұлғаларға Клиенттің уәкілетті тұлғасымен/өкілімен телефон және өзге байланысты жүзеге асыру мақсатында;</li> <li>- үшінші тұлғаларға Банк Шарт бойынша құқықтардың барлығын немесе бір бөлігін осы тұлғаларға берген жағдайда (оның ішінде құқықтарды беру, борышты аудару кезінде, төлемдерді қабылдау және/немесе олардың уақтылы төленуін бақылау жөніндегі функцияларды қоса алғанда, талап ету құқықтарын басқару функцияларын беру кезінде);</li> <li>- Банк алдындағы берешекті өтеу бойынша үшінші тұлғалардан Шарт бойынша Клиенттің міндеттемелерін орындауды қабылдау;</li> </ul> <p>Банкпен шарт/келісім бойынша мерзімі өткен берешекті банктің пайдасына борышкерлердің өтеуін қамтамасыз ету жөніндегі қызметті жүзеге асыратын үшінші тұлғаларға;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- FATCA, үкіметаралық / халықаралық келісімдердің талаптарын сақтау аясында үшінші тұлғаларға.</li> </ul>	<p>Клиента без получения дополнительного согласия Клиента), предусмотренное условиями Договора;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- третьим лицам, осуществляющим аудиторскую деятельность, с целью проведения внешнего аудита деятельности Банка;</li> <li>- в рамках законодательства Республики Казахстан по противодействию легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;</li> <li>- Группе ВТБ (ПАО Банк ВТБ, кредитные и финансовые организации, доля участия ПАО Банк ВТБ в уставном капитале которых составляет более 50% (пятидесяти процентов) от общего количества вкладов (голосующих акций) и которые являются в соответствии с законодательством страны своей регистрации кредитными организациями или финансовыми организациями), акционеру, членам органов управления Банка, уполномоченным (в силу закона, договора или любым иным образом), в целях консолидации отчетности (в том числе по управлению консолидированными рисками и консолидированными крупными задолженностями), создания условий для осуществления контроля на проведение проверок, анализа деятельности Банка, принятия решений, а также на осуществление иных форм контроля за деятельностью Банка;</li> <li>- третьим лицам, участвующим в обслуживании системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк», операций проводимых посредством системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк» для целей обслуживания/проведении операций;</li> <li>- третьим лицам, с которыми у Банка заключено соглашение о конфиденциальности, в целях осуществления телефонной и иной связи с уполномоченным лицом/представителем Клиента для передачи информации, в том числе информации об исполнении Договора, возникновении задолженности у Клиента перед Банком, рассмотрения спорных ситуаций, и направления/получения рекламных сообщений Банка;</li> <li>- третьим лицам в случае передачи Банком всех или части прав по Договору этим лицам (в том числе, при уступке прав, переводе долга, при передаче функций управления правами требования, включая функции по приему платежей и/или контролю за своевременностью их уплаты);</li> <li>- принятия исполнения обязательств Клиента по Договору от третьих лиц по погашению задолженности перед Банком;</li> <li>третьим лицам, которые по договору/соглашению с Банком осуществляют деятельность по обеспечению погашения должниками в пользу Банка просроченной задолженности;</li> <li>- третьим лицам в рамках соблюдения требований FATCA, межправительственных/международных соглашений.</li> </ul>
<p>88. Тараптардың кез келгені екінші Тараптың құпия ақпаратын жария еткен не таратқан жағдайда, кінәлі Тарап осындай ақпаратты жария ету салдарынан екінші Тарап шеккен залалдарды өтеуге міндетті болады, сондай-ақ Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген жауаптылықта болады.</p>	<p>88. В случае разглашения либо распространения любой из Сторон Конфиденциальной информации другой стороны виновная Сторона будет обязана возместить убытки, понесенные другой Стороной, вследствие разглашения такой информации, а также будет нести ответственность, предусмотренную действующим законодательством Республики Казахстан.</p>
<p><b>14. «Мобильді банк»/ «Интернет банк» жүйесінде жұмыс істеу кезінде қауіпсіздікті қамтамасыз ету рәсімі</b></p>	<p><b>14. Процедура по обеспечению безопасности при работе в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк»</b></p>

<p>89. "Мобильді банк"/"Интернет-банк" жүйесі Клиент пен Банк арасында қауіпсіз байланыс орнатуды, сондай-ақ Смс-кодпен арнайы шарттарға сәйкес барлық операцияларды растауды қамтамасыз ететін SSL (Secure Sockets Layer) хаттамасының көмегімен ақпаратты шифрлау тетіктеріне негізделген қауіпсіздіктің кепілдік берілген деңгейі бар жалпыға қолжетімді Интернет желісі арқылы банктік шотты (-тарды) қашықтықтан басқаруға және өзге де электрондық банктік қызметтерді алуға арналған, Пайдаланушыға ұсынылатын ұялы телефон нөмірі/Электрондық-цифрлық қолтаңба және қауіпсіз сақталатын арнайы электрондық E-Token PRO 72k Java тасығыштарында.</p>	<p>89. Система «Мобильный банк»/«Интернет-банк» предназначена для удаленного управления банковским (-ими) счетом (-ами) и получения иных электронных банковских услуг через общедоступную сеть Интернет с гарантированным уровнем безопасности, основанного на механизмах шифрования информации с помощью протокола SSL (Secure Sockets Layer), который обеспечивает установление безопасного соединения между Клиентом и Банком, а также подтверждение всех операций, согласно Специальным условиям: Смс-кодом, предоставляемым Пользователю на номер мобильного телефона/Электронно-цифровой подписью и паролем безопасно хранящихся на специальных электронных носителях e-Token PRO 72k Java.</p>
<p>90. Қауіпсіздіктің кепілдік берілген деңгейін қамтамасыз ету мақсатында "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесі келесідей қорғау құралдарын қамтиды:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) байланыс арналарын Интернет желісінің провайдері заңсыз Трафиктен қорғау жөніндегі қызметтерді қолдана отырып ұсынады;</li> <li>2) Банктің желілік қауіпсіздігі, сондай-ақ желілік қолжетімділікті шектеу үшін пакеттік сүзу функциялары бар бағдарламалық-аппараттық файерволдар, сондай-ақ жабдықтың трафигі мен журналдарын аутентификациялау, сәйкестендіру және талдау құралдары қолданылады;</li> <li>3) Интернет ғаламдық желісінде жарияланған Web-серверде құпия ақпаратты сақтаудың болмауы;</li> <li>4) Клиент пен сервер тарапынан хабарламалармен алмасу хаттамаларын салыстыру есебінен қауіпсіздік жүйесіндегі кемшіліктерді ерте анықтау, сервердің өзгеру жағдайын болдырмауға мүмкіндік беретін трафикті шифрлау алгоритмдерін пайдалану арқылы Клиент пен «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесінің сервері арасында қауіпсіз деректермен алмасуды жүзеге асыру. Берілетін ақпараттың құпиялылығы «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесіне кіруді жүзеге асыру үшін аутентификациялау, авторизациялау және операцияларды растау рәсімдерін пайдалана отырып, SSL (Secure Sockets Layer) хаттамасы арқылы, сондай-ақ арнайы шарттарға сәйкес: екі факторлы аутентификациялаудың банк/ аппараттық-бағдарламалық кешені пайдаланушыға ұсынатын барлық операцияларды Смс-кодпен растау және e-Token PRO 72k Java Электрондық-цифрлық қолтаңбаны қауіпсіз сақтау рәсімдерін пайдалана отырып, деректерді шифрлеумен қамтамасыз етіледі;</li> <li>5) E-Token PRO 72k Java құрылғысы қатаң аутентификацияға, құпия деректерді қауіпсіз сақтауға, криптографиялық есептеулерді орындауға және асимметриялық кілттермен, сандық сертификаттармен, шифрлау кілттерімен және электрондық цифрлық қолтаңбамен жұмыс істеуге арналған қорғалған ортаны ұсынады. E-Token PRO 72k Java сертификатталған және ҚР СТ 1073-2007 стандарты бойынша қауіпсіздіктің 3 (үшінші) деңгейіне сәйкес келеді, бұл TumarCSP криптоапплетін және «KISC Certificate RK-02» ҚБЕО РМК сертификатын пайдалана отырып, ҚР СТ 1073-2007 бойынша жүйені қорғаудың 3 (үшінші) деңгейінен асып түсуге мүмкіндік береді <i>(қауіпсіздіктің үшінші деңгейінің АҚКҚ-сы ақпаратты қорғауға арналған, оның өзгеруінен келтірілген залал сол бір кілтті (сол бір кілттерді) пайдалану көлемінде, 1 000 000 (бір миллион) ең төменгі есептік көрсеткіштен аспайды.)</i> Құрылғы</li> </ol>	<p>90. В целях обеспечения гарантированного уровня безопасности система «Мобильный банк»/ «Интернет банк» включает в себя следующие средства защиты:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) каналы связи предоставляются провайдером сети Интернет с применением услуг по защите от нелегитимного трафика;</li> <li>2) для сетевой безопасности Банка, а также разграничения сетевого доступа, применяются программно-аппаратные фаерволы с функциями пакетной фильтрации, а также средства аутентификации, идентификации и анализа трафика и журналов оборудования;</li> <li>3) отсутствие хранения конфиденциальной информации на опубликованном в глобальной сети Интернет Web-сервере;</li> <li>4) осуществление безопасного обмена данными между Клиентом и сервером системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» путем использования алгоритмов шифрования трафика, которые позволяют исключить ситуацию подмены сервера, раннее выявление недостатков в системе безопасности за счет сопоставления протоколов обмена сообщениями на стороне Клиента и сервера. Конфиденциальность передаваемой информации обеспечивается шифрацией данных посредством протокола SSL (Secure Sockets Layer), с использованием процедур аутентификации, авторизации для осуществлений входа в систему «Интернет-банк»/ «Мобильный банк» и подтверждения операций, а также, в соответствии со Специальными условиями: подтверждения всех операций Смс-кодом, предоставляемым Пользователю Банком/ аппаратно-программным комплексом двухфакторной аутентификации и безопасного хранения Электронно-цифровой подписи e-Token PRO 72k Java;</li> <li>5) устройство e-Token PRO 72k Java предоставляет собой защищенный носитель, предназначенный для строгой аутентификации, безопасного хранения секретных данных, выполнения криптографических вычислений и работы с асимметричными ключами, цифровыми сертификатами, ключами шифрования и Электронно-цифровой подписи. E-Token PRO 72k Java сертифицирован и соответствует 3 (третьему) уровню безопасности по стандарту СТ РК 1073-2007, что совместно с использованием криптоапплета TumarCSP и сертификата РГП КЦМР «KISC Certificate RK-02» и позволяет превзойти 3 (третий) уровень защиты системы по СТ РК 1073-2007 <i>(СКЗИ третьего уровня безопасности предназначены для защиты информации, ущерб от изменения которой в объеме использования одного и того же ключа (одних и тех же ключей), не превышает</i></li> </ol>

жабық кілт қауіпсіз сақталатындай және құрылғыдан ешқашан шықпайтындай етіп Электрондық-цифрлық қолтаңба механизмін жүзеге асыруға мүмкіндік береді (бұл шарт «Интернет банк» жүйесі шеңберінде қолданылады);

6) шешуші контейнерге арналған Құпиясөзді Банк Клиенті ЭЦҚ қорғалған тасығышын бірінші рет қосқан кезде стандарттан - eToken PRO 72K (Java) дербес өзгертуі тиіс. Құпиясөзді өзгерту туралы ұсынысты Tumar CSP криптопровайдері автоматты түрде жасайды. «Интернет-банкинг» жүйесінде стандартты парольді өзгертпей операцияларды орындау мүмкін емес (бұл Шарт «Интернет банк» жүйесі шеңберінде қолданылады);

7) берілетін ақпараттың тұтастығы әрбір SSL пакетін хэштеу арқылы қамтамасыз етіледі

8) ақпараттың түпнұсқалығы арнайы шарттарға сәйкес Смс-кодты, Электрондық-цифрлық қолтаңбаны қолданумен қамтамасыз етіледі

9) Клиентті «Мобильді банк» жүйесінің пайдаланушысы ретінде тіркеу үшін Клиентте осы Клиентке ресімделген Логиннің, Құпиясөздің, ұялы байланыс абонентінің белсенді нөмірінің және интернетке қолжетімділіктің болуы талап етіледі / Клиентті "Интернет-банк" жүйесінің Пайдаланушысы ретінде тіркеу үшін Клиентте Банкте ашық ағымдағы шоттың, логиннің, парольдің және уәкілетті куәландырушы орталықта тіркелген Электрондық-цифрлық қолтаңбаның тіркеу куәлігімен «Интернет-банк» жүйесіне кіру үшін e-Token PRO 72k Java құрылғысының болуы талап етіледі., атап айтқанда, қазақстандық банкаралық есеп айырысу орталығында(ҚБЕО);

10) «Мобильді банк» жүйесіне алғашқы кіруді жүзеге асыру кезінде Банкте тіркеу кезінде алынған персонализацияланбаған Құпиясөзбен, Смс-код түрінде алынған бір реттік құпиясөзбен құпиясөз міндетті түрде ауыстырылады. Қауіпсіздік мақсатында құпиясөзге қойылатын талаптар келесідей реттеледі:

- құпиясөз ұзындығы 8 таңбадан кем емес;
- құпиясөздің күрделілігіне қойылатын талаптар (құпиясөздер: сандар, әр түрлі регистрдің әріптері, арнайы таңбалар болуы керек);

11) «Интернет банк» жүйесіне бірінші кіруді жүзеге асыру кезінде құпиясөздің міндетті түрде ауыстырылуы орын алады. Қауіпсіздік мақсатында парольге қойылатын талаптар келесідей реттеледі:

егер Клиент/Пайдаланушы «Интернет-банк» жүйесіне кіргеннен кейін компьютер 10 (он) минуттан артық әрекетсіз болып қалса, «Интернет-банк» жүйесі «Интернет-банк» жүйесінен автоматты түрде шығуды және сессияны аяқтауды жүзеге асырады;

Клиенттің «Интернет-банк» жүйесі арқылы электрондық банктік қызметті алу туралы сұранымының түпнұсқалығын тексеруді Банк Электрондық-цифрлық қолтаңбаның сұранымы арқылы автоматты түрде жүзеге асырады. Бұл ретте, Клиенттің "Интернет-банк" жүйесіндегі әрбір әрекеті электрондық-цифрлық қолтаңбаның қорғалған тасығышында сақталатын-е – Token PRO 72K (Java) электрондық-цифрлық қолтаңба арқылы растауды талап етеді, бұл ретте, Клиентке электрондық-цифрлық қолтаңбаның негізгі контейнеріне қол жеткізу үшін құпиясөзді қолмен енгізу талап етіледі, осылайша операциялардың валидтілігін растай отырып, Клиентті зиянкестер мен

1 000 000 (один миллион) минимальных расчетных показателей.) Устройство позволяет осуществлять механизм Электронно-цифровой подписи так, чтобы закрытый ключ безопасно хранился и никогда не покидал устройства (данное условие действует в рамках системы «Интернет банк»);

б) пароль на ключевой контейнер Клиент Банка должен изменить со стандартного при первом подключении Защищенного носителя ЭЦП - eToken PRO 72K (Java) самостоятельно. Предложение о смене пароля будет сгенерировано криптопровайдером Tumar CSP автоматически. Выполнение операций в системе «Интернет-банкинг» без смены стандартного пароля невозможно устройства (данное условие действует в рамках системы «Интернет банк»);

7) целостность передаваемой информации обеспечивается хешированием каждого SSL пакета

8) подлинность информации обеспечивается применением, согласно Специальным условиям: Смс-кода, Электронно-цифровой подписи

9) для регистрации Клиента в качестве Пользователя системы «Мобильный банк» требуется наличие у Клиента логина, пароля, активного номера абонента сотовой связи, оформленного на данного Клиента и доступа в Интернет / для регистрации Клиента в качестве Пользователя системы «Интернет-банк» требуется наличие у Клиента открытого текущего счета в Банке, логина, пароля и устройства e-Token PRO 72k Java для входа в систему «Интернет-банк» с Регистрационным свидетельством Электронно-цифровой подписи, зарегистрированным в уполномоченном Удостоверяющем центре, а именно в Казахстанском центре межбанковских расчетов (КЦМР);

10) при осуществлении первого входа в систему «Мобильный банк», неперсонифицированным паролем, полученным при регистрации в Банке, одноразовым паролем, полученным в виде Смс-кода, происходит обязательная смена пароля. Требования к паролю в целях безопасности регламентированы следующим образом:

- длина пароля не менее 8 символов;

- требования к сложности пароля (пароль должен содержать: цифры, буквы разного регистра, спец символы);

11) при осуществлении первого входа в систему «Интернет банк» происходит обязательная смена пароля. Требования к паролю в целях безопасности регламентированы следующим образом:

если компьютер после входа Клиентом/Пользователем в систему «Интернет-банк» остается бездействующим более 10 (десяти) минут, системой «Интернет-банк» осуществляется автоматический выход из системы «Интернет-банк» и завершение сессии;

проверка подлинности запроса Клиента о получении электронной банковской услуги через систему «Интернет-банк» осуществляется Банком автоматически посредством запроса Электронно-цифровой подписи. При этом каждое действие Клиента в системе «Интернет-банк», требует подтверждения, посредством Электронно-цифровой подписи, хранящейся на защищенном носителе Электронно-цифровой подписи – e-Token PRO 72K (Java), при этом Клиенту, потребуется вручную вводить пароль для доступа к ключевому контейнеру Электронно-цифровой подписи, тем самым подтверждая валидность операций, что защищает Клиента от мошеннических действий злоумышленников и киберпреступников.

12) если мобильный телефон после входа

<p>киберқылмыскерлердің алаяқтық әрекеттерінен қорғайды.</p> <p>12) егер Клиент/Пайдаланушы «Мобильді банк» жүйесіне кіргеннен кейін ұялы телефон 15 (он бес) минуттан артық әрекетсіз қалса, "Мобильді банк" жүйесі "Мобильді банкинг" жүйесінен автоматты түрде шығуды және сессияны аяқтауды жүзеге асырады;</p> <p>13) клиенттің (дара кәсіпкердің, шаруа (фермер) қожалығының, адвокаттың, жекеше нотариустың, жеке сот орындаушысының) "мобильді банк" жүйесі арқылы электрондық банк қызметін алу туралы сұрау салуының түпнұсқалығын тексеруді Банк Смс-код сұрау арқылы автоматты түрде жүзеге асырады. Бұл ретте Клиенттің "мобильді банк" жүйесіндегі әрбір әрекеті Смс-код арқылы растауды талап етеді. Бұл ретте, клиенттің "мобильді банк" жүйесіндегі әрбір іс-әрекеті пайдаланушыға ұялы телефон нөміріне хабарламалар арқылы ұсынылатын Смс-код арқылы растауды талап етеді, осылайша операциялардың валидтілігін растайды, бұл Клиентті зиянкестер мен киберқылмыскерлердің алаяқтық әрекеттерінен қорғайды.</p> <p>14) жіберілетін хабарламалардың мазмұны "Мобильді банк" жүйесінде нақты іс-қимылды растауды бір мәнді көрсетеді және бірегей сәйкестендіргіші бар;</p> <p>15) құпиясөз дұрыс енгізілмеген үш әрекеттен кейін Банк Клиенттің "Мобильді банк" жүйесіне кіруін автоматты түрде бұғаттайды. "Мобильді банкинг" жүйесіне қолжетімділікті ашу үшін Клиент пайдаланушыларды қолдау тобына жүгінуі қажет;</p>	<p>Клиентом/Пользователем в систему «Мобильный банк» остается бездействующим более 15 (пяти) минут, системой «Мобильный банк» осуществляется автоматический выход из системы «Мобильный банкинг» и завершение сессии;</p> <p>13) проверка подлинности запроса Клиента (индивидуального предпринимателя, крестьянское (фермерское) хозяйство, адвоката, частного нотариуса, частного судебного исполнителя) о получении электронной банковской услуги через систему «Мобильный банк» осуществляется Банком автоматически посредством запроса Смс-кода. При этом каждое действие Клиента в системе «Мобильный банк», требует подтверждения, посредством Смс-кода. При этом каждое действие Клиента в системе «Мобильном банк», требует подтверждения, посредством Смс-кода, предоставляемого Пользователю посредством сообщений на номер мобильного телефона, тем самым подтверждая валидность операций, что защищает Клиента от мошеннических действий злоумышленников и киберпреступников.</p> <p>14) содержимое отправляемых сообщений однозначно указывает на подтверждение конкретного действия в системе «Мобильный банк» и имеет уникальный идентификатор;</p> <p>15) после трех попыток неверного ввода пароля, Банк автоматически осуществляет блокирование доступа Клиента в систему «Мобильный банк». Для разблокирования доступа в систему «Мобильный банкинг», Клиенту необходимо обратиться в Группу поддержки пользователей;</p>
<p>91. Жүйелерде жұмыс істеу кезінде қауіпсіздіктің кепілдік берілген деңгейін қамтамасыз ету мақсатында "Мобильді банк" жүйесінің Клиентіне / Пайдаланушысына (-шыларына) дербес / Клиентке / "Интернет-банкинг" жүйесінің Пайдаланушысына (-ларына) өзінің жұмыс орнында мыналарды қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей, қауіпсіздіктің тиісті деңгейін қамтамасыз ету қажет:</p> <p>1) "Мобильді банк" жүйесіне кірген кезде тек логин, құпиясөз, жылдам қол жеткізу үшін код, Смс-кодты енгізу қажет. Банк "Интернет-банк" жүйесіне кірген кезде тек Пайдаланушының атын, логин мен құпиясөзді енгізуді. Банк басқа ешқандай ақпарат сұрамайды;</p> <p>2) тек қана "Интернет-банк" жүйесінде жұмыс істеу үшін физикалық қолжетімділігі шектеулі жеке компьютерді пайдалану, осы компьютердегі басқа іс-әрекеттер, атап айтқанда, басқа бағдарламалармен, электрондық поштамен жұмыс істеу, Интернеттегі сайттарға кіру сияқты жүзеге асырылмауы тиіс</p> <p>3) кілттер жиынтығын тек алмалы - салмалы тасығышта (USB Flash-eToken PRO 72k Java) қауіпсіз сақтауды жүзеге асыруға, оны екінші тұлғаларға (Банк қызметкерлерін және Клиент қызметкерлерін немесе олардың туыстарын қоса алғанда) беруге жол бермеу шартымен пайдалануды жүзеге асыруға міндетті. Жұмыс орнына USB eToken орнатуға тек "Интернет-банк" жүйесімен жұмыс істеу уақытында ғана рұқсат етіледі.</p> <p>4) " Интернет-банк "жүйесінде жұмыс істеу кезінде бірнеше кілттерді пайдаланған жағдайда (бірінші және екінші қолдар) бұл кілттерді бір USB eToken-ге ауыстырмау, сондай-ақ бір мезгілде әртүрлі USB eToken-ті (негізгі тасымалдағыштарды) компьютерге қоспау;</p>	<p>91. В целях обеспечения гарантированного уровня безопасности при работе в системах, Клиенту/Пользователю (-ям) системы «Мобильный банк» необходимо самостоятельно/ Клиенту/Пользователю (-ям) системы «Интернет-банкинг» необходимо на своем рабочем месте, обеспечивать должный уровень безопасности, включая, но не ограничиваясь:</p> <p>1) при входе в систему «Мобильный банк» вводить только логин, пароль, код для быстрого доступа, Смс-код. Никакой другой информации Банк не запрашивает/при входе в систему «Интернет-банк» вводить только имя Пользователя, логин и пароль. Никакой другой информации Банк не запрашивает;</p> <p>2) использовать отдельный компьютер с ограниченным физическим доступом, исключительно для работы в системе «Интернет-банк», другие действия на этом компьютере осуществляться не должны, а именно, такие как работа с другими программами, электронной почтой, посещения сайтов в Интернете</p> <p>3) осуществлять безопасное хранение Комплекта ключей только на съемном носителе (USB Flash - eToken PRO 72k Java), использование которого осуществлять при условии недопущения передачи вторым лицам (включая работников Банка и работников Клиента или их родственников). Установка USB eToken на рабочее место допускается только непосредственно на время работы с системой «Интернет-банк»</p> <p>4) в случае использования нескольких ключей при работе в системе «Интернет-банк» (первой и второй подписи) не переносить эти ключи на один USB eToken, а также не подключать одновременно различные USB eToken (ключевые носители) к компьютеру;</p> <p>5) обеспечивать недопущение разглашения логина, пароля, кода быстрого доступа, Смс-кода третьим лицам (включая работников Банка или родственников</p>

<p>5) логинді, құпиясөзді, Смс-кодты жария етуге жол бермеуді қамтамасыз етуге міндетті, үшінші тұлғаларға (Банк қызметкерлерін немесе Клиенттің/Пайдаланушының туыстарын қоса алғанда) жеке логинді және "Интернет-банк" жүйесінде екінші тұлғаларға (Банк қызметкерлерін және Клиент қызметкерлерін немесе олардың туыстарын қоса алғанда) жұмыс істеу үшін қалыптастырылған кез келген парольдерді жария етуге жол бермеуді қамтамасыз етуге;</p> <p>6) зиянды бағдарламалардың болуына әртүрлі лицензияланбаған, бөгде, күмәнді, сондай-ақ тексерілмеген бағдарламалық қамтылымды пайдалануға жол бермеуді қамтамасыз етуге міндетті;</p> <p>7) лицензиялық, уақтылы жаңартылатын вирускқа қарсы бағдарламалық қамтамасыз етуді міндетті пайдалануды қамтамасыз етуге міндетті. Вирустардың әрекеті сәйкестендіру ақпаратын ұстап алуға және оны зиянкестерге беруге бағытталуы мүмкін;</p> <p>8) онда анықталған осалдықтарды жою мақсатында өндіруші компания ұсынған автоматты түрде уақтылы жаңарта отырып, қазіргі заманғы операциялық жүйелерді пайдалануды қамтамасыз етуге міндетті. Операциялық жүйе мен браузердің жаңартуларын (патчтарын) тұрақты орындау, бұл қауіпсіздік деңгейін айтарлықтай арттырады;</p> <p>9) ұялы телефонға/компьютерге вирустардың бар-жоғына тексерілмеген иеліктен шығарылатын ақпарат тасығыштарды қоспау;</p> <p>10) қосымша қауіпсіздікті қамтамасыз ету мақсатында пайдаланушы парольді енгізу кезінде енгізілетін символдарды ұстап қалу мүмкіндігін болдырмай, "Виртуалды пернетақтаны" пайдалана алады</p> <p>11) құпиясөзде өз атыңызды, туған күніңізді, тек цифрларды немесе жай сөздерді пайдаланбаңыз, бұл ретте "Интернет банк" жүйесінде жұмыс істеу үшін парольдің ұзындығы кемінде 8 (сегіз) таңбадан тұруы тиіс. Бас әріптерді, сандарды және арнайы таңбаларды комбинацияда қолдануға тырысу керек</p> <p>12) құпиясөзді міндетті ауыстыру арасындағы әрекет ету мерзімі 45 (қырық бес) күнтізбелік күнді құрайды;</p> <p>13) Интернет-қосылуды орнататын бағдарламаларда, ұялы телефондағы мәтіндік файлдарда немесе басқа да электрондық ақпарат тасығыштарда парольді (- лерді) ешқашан сақтамауға, өйткені бұл ретте оны ұрлау және жария ету тәуекелі бар;</p> <p>14) жұмыс аяқталғаннан кейін "шығу" батырмасының көмегімен "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесінің терезесін жабу және "мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесінде ағымдағы сессиясы бар ұялы телефонды/компьютерді ешқашан қараусыз қалдырмау қажет</p> <p>15) ЭЦҚ кілттерін олардың қолданылу мерзімі өткенге дейін ауыстыруға құқылы. Бұдан басқа, "Интернет-банк" жүйесіне қолжетімділігі бар тұлғалар, сондай-ақ басшылар жұмыстан босатылған және / немесе ауысқан барлық жағдайларда, шартта көзделген тәртіппен ЭЦҚ кілттерін алуға сенімхаттарға қол қою құқығымен және олардың жария етілуіне күдік туындаған жағдайда ЭЦҚ кілттерін ауыстыруды жүргізу қажет</p> <p>16) "Мобильді банк"/"Интернет банк" жүйесімен жұмыс істеу кезінде немесе сеанстан кейін бірден (операциялық жүйені жүктеу проблемалары, қатты дискінің істен шығуы және т. б.) ұялы телефонның/</p>	<p>Клиента/Пользователя), сформированных для работы в системе «Мобильный банк»; обеспечивать недопущение разглашения личного логина и любого из паролей, сформированных для работы в системе «Интернет-банк» вторым лицам (включая работников Банка и работников Клиента или их родственников);</p> <p>6) обеспечивать недопущение использования различного нелегального, стороннего, сомнительного, а также не проверенного программного обеспечения на наличие вредоносных программ;</p> <p>7) обеспечивать обязательное использование лицензионного, своевременно обновляющегося антивирусного программного обеспечения. Действие вирусов может быть направлено на перехват идентификационной информации и передаче ее злоумышленникам;</p> <p>8) обеспечивать использование современных операционных систем, с автоматическим своевременным обновлением, рекомендуемым компанией-производителем в целях устранения выявленных в нем уязвимостей. Регулярно выполнять обновления (патчи) операционной системы и браузера, что значительно повышает уровень безопасности;</p> <p>9) не подключать к мобильному телефону/компьютеру не проверенные на наличие вирусов отчуждаемые носители информации;</p> <p>10) в целях обеспечения дополнительной безопасности Пользователь при вводе пароля может использовать «Виртуальную клавиатуру», исключая тем самым возможность перехвата вводимых символов</p> <p>11) не использовать в пароле свое имя, дату рождения, только цифры или простые слова, при этом для работы в системе «Интернет банк» длина пароля должна быть не менее 8 (восемь) символов. Необходимо стараться применять в сочетании заглавные буквы, цифры и специальные символы;</p> <p>12) срок действия между обязательной смены пароля составляет 45 (сорок пять) календарных дней;</p> <p>13) никогда не сохранять пароль (-и) в программах, устанавливающих Интернет-соединение, в текстовых файлах на мобильном телефоне либо на других электронных носителях информации, так как при этом существует риск его кражи и компрометации;</p> <p>14) после окончания работы необходимо закрывать окно системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк» с помощью кнопки «Выход» и никогда не оставлять мобильный телефон/компьютер с текущей сессией в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» без присмотра;</p> <p>15) производить замену ключей ЭЦП до истечения срока их действия. Кроме того, необходимо проводить замену ключей ЭЦП во всех случаях увольнения и/или смены лиц, имеющих доступ к системе «Интернет-банк», а также руководителей с правом подписи доверенностей на получение ключей ЭЦП в порядке, предусмотренном Договором, и в случае подозрения на их компрометацию;</p> <p>16) в случае сбоя в работе мобильного телефона/компьютера или его поломки во время работы с системой «Мобильный банк»/ «Интернет банк» или сразу после сеанса (проблемы с загрузкой операционной системы, выход из строя жесткого диска и т.п.), следует немедленно выключить мобильный телефон/компьютер (извлечь ключи), а также обратиться в Банк и убедиться, что от Вашего имени не производились</p>
---	---

<p>компьютердің жұмысында іркілістер болған немесе ол бұзылған жағдайда, ұялы телефонды/компьютерді дереу сөндіріп (кілттерді алып тастау), сондай-ақ Банкке хабарласып, Сіздің атыңыздан рұқсат етілмеген операциялардың жүргізілмегеніне көз жеткізуге;</p> <p>17) "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесінің жұмыс істеуінің дұрыстығына кез келген күмән туындаған жағдайда, дереу Банкке жүгінуге құқылы;</p> <p>18) "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесін қосқан кезде сізді басқа сайтқа қайта бағыттау туралы браузердің ескертулері пайда болған жағдайда, операциялар жасауды кейінге қалдырыңыз және Банк пайдаланушыларын Қолдау тобына хабарлауға.</p>	<p>несанкционированные операции;</p> <p>17) при возникновении любых сомнений в правильности функционирования системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк» незамедлительно обратиться в Банк;</p> <p>18) в случае появления предупреждений браузера о перенаправлении Вас на другой сайт при подключении системы «Мобильный банк»/ «Интернет банк» отложите совершение операций и обратитесь в Группу поддержки пользователей Банка.</p>
<p>92. Пайдаланушының қалауы бойынша "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесінде жұмыс істеу кезінде ақпаратты қорғау мен қауіпсіздігін іске асыру бойынша қосымша шараларды көздеуге болады, мысалы: сәйкестендіру белгілері бойынша қолжетімділікті сүзуді ұйымдастыру (ішкі IP-ны сүзу, сыртқы IP-ны сүзу, MAC мекенжайлары бойынша сүзу), сондай-ақ уақытша өлшемшарттар бойынша қолжетімділікті теңшеу.</p>	<p>92. По желанию Пользователя возможно предусмотреть дополнительные меры по реализации защиты и безопасности информации при работе в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», например, такие как: организация фильтрации доступов по идентификационным признакам (фильтрация внутренних IP, фильтрация внешних IP, фильтрация по MAC адресам), а также настройка доступа по временным критериям.</p>
<p>93. "Интернет банк"/ "Мобильді банк" жүйесінде құпиясөзді қате енгізуге 5 (бес) әрекеттен кейін, Банк автоматты түрде пайдаланушының құпиясөзін бұғаттауды жүзеге асырады.</p>	<p>93. В системе «Интернет банк»/ «Мобильный банк» после 5 (пяти) попыток неверного ввода пароля, Банк автоматически осуществляет блокирование пароля Пользователя.</p>
<p>94. Даулы жағдайларды талдауды жүзеге асыру үшін Банк Клиенттің пайдаланушысы мен банк жіберген/қабылдаған барлық Электрондық құжаттардың мұрағатын жүргізуді қамтамасыз етеді. Клиент пайдаланушыларының "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесіндегі барлық іс-әрекеттері "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесімен қалыптастырылған электрондық журналдарға жазылады.</p>	<p>94. Для осуществления анализа спорных ситуаций, Банком обеспечивается ведение архива всех отосланных/принятых Пользователем Клиента и Банком Электронных документов. Все действия Пользователей Клиента в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк» записываются в электронные журналы, сформированные системой «Мобильный банк»/ «Интернет банк».</p>
<p>95. Банк құпиясын құрайтын ақпаратқа санкцияланбаған қол жеткізу және/немесе осындай қол жеткізу әрекеттері, оның санкцияланбаған өзгеруі, санкцияланбаған төлемді немесе ақша аударымын жүзеге асыру және өзге де санкцияланбаған іс-қимылдар, сондай-ақ банктің және клиенттің ақпараттық қауіпсіздігіне қатер төндіретін, Банктің электрондық Банк қызметтерін ұсынуы кезінде туындайтын жағдайлар анықталған кезде Банк бұл туралы клиентке хабарлайды, олар анықталғаннан кейін келесі жұмыс күнінен кешіктірмей уәкілетті электрондық байланыс арналары арқылы осындай хабарламаларды жіберу және олардың салдарын жою және болашақта олардың пайда болуын болдырмау үшін барлық қажетті шараларды дереу қабылдайды.</p>	<p>95. При обнаружении несанкционированного доступа и/или попыток такого доступа к информации, составляющей банковскую тайну, ее несанкционированного изменения, осуществления несанкционированного платежа или перевода денег и иных несанкционированных действий, а также ситуаций, представляющих угрозу информационной безопасности Банка и Клиента, возникающих при предоставлении Банком электронных банковских услуг, Банк уведомляет об этом Клиента, не позднее следующего рабочего дня после их обнаружения путем направления таких уведомлений по уполномоченным электронным каналам связи и незамедлительно принимает все необходимые меры для устранения их последствий и предотвращения их появления в будущем.</p>
<p>96. Шарттың 32-тармағында көрсетілген санкцияланбаған әрекеттер туындаған жағдайда, Банк «Интернет-банк»/ «Мобильді банк» жүйесі арқылы электрондық банк қызметтерін көрсетуді тоқтата тұруға құқылы.</p>	<p>96. В случае возникновения несанкционированных действий, указанных в пункте 32 Договора, Банк вправе приостановить предоставление электронных банковских услуг посредством системы «Интернет-банк»/ «Мобильный банк».</p>
<p>97. Клиентке / Пайдаланушыға тыйым салынады: "Мобильді банк"/ "Интернет банк" жүйесіндегі техникалық шектеулерді айналып өтуге тырысу, бағдарламалық қамтылымның бастапқы кодын (бастапқы мәтінін) зерделеуге, көшіруге бағытталған кез келген іс-әрекетті жүзеге асыру, бағдарламалық қамтылымның бастапқы кодын бөлшектеуге немесе қандай да бір басқа тәсілмен шығарып алуға тырысу, мобильді Банктің/Интернет Банктің сынағын, пентестерін жүргізу, мобильді банкті/Интернет банкті</p>	<p>97. Клиенту/Пользователю запрещается: пытаться обойти технические ограничения в системе «Мобильный банк»/ «Интернет банк», осуществлять любые действия, направленные на изучение, копирование исходного кода (исходного текста) программного обеспечения, разбирать или каким-либо другим способом пытаться извлечь исходный код программного обеспечения, проводить испытание, пентесты Мобильного банка/Интернет банка, использовать Мобильный банк/Интернет банк каким-либо не предназначенным способом, допускать</p>

<p>қандай да бір, мобильді Банктің/интернет Банктің сервисіне немесе Мобильді банк/Интернет банк серверлеріне рұқсатсыз кіруге жол беру, Банктің ақпараттық қауіпсіздігіне қатер төндіретін іс-әрекеттер жасау.</p>	<p>несанкционированный доступ к сервису Мобильного банка/Интернет банка или серверам Мобильного банк/Интернет банк, совершать действия, представляющих угрозу информационной безопасности Банка.</p>
<p><b>15. БАСҚА ЕРЕЖЕЛЕР</b></p>	<p><b>15. ПРОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ</b></p>
<p>98. Осы өтінішке қол қою арқылы Клиент-занды тұлға:</p> <p>Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ, БСН 080940010300, (мәтін бойынша – Банк) дербес деректерді, оның ішінде осы өтініште және / немесе құжаттарда көрсетілген, оның ішінде ауызша хабарланған мемлекеттік деректер базасының операторлары арқылы жинауға және өңдеуге жеке тұлғалардың (өкілдердің /жұмыскерлердің/ акционерлердің/ құрылтайшылардың/ лауазымды тұлғалардың, үлестес (байланысты) және басқа да тұлғалардың) жазбаша келісімдерінің болуын растайды, Банкке / оның жұмыскерлеріне, сондай-ақ олар бұдан әрі Шартты жасасу және қолдану шеңберінде, көлемде, өңдеу тәсілдерімен, өңдеу мақсатында, Шарттың 100 – 103-тармақтарына сәйкес мерзімге, талаптармен ұсынылатын болады. Жоғарыда айтылғандардан басқа, Банкке жеке тұлғалардың (өкілдердің/ жұмыскерлердің/ акционерлердің/ құрылтайшылардың/ лауазымды тұлғалардың, үлестес (байланысты) және басқа да тұлғалардың) көрсетілген мәліметтерді Ресей Федерациясының Орталық Банкіне беруге (трансшекаралық беруге), сондай-ақ Ресейдің Орталық Банкі шарттар/келісімдер және/немесе Ресей Федерациясы заңнамасының талаптарына байланысты жасады, Ресейдің Орталық Банкі осы мәліметтерді үшінші тұлғаларға беруге жазбаша келісімдерінің болуын ұсынады/растайды.</p>	<p>98. Подписанием настоящего Заявления Клиент – юридическое лицо:</p> <p>лично либо в лице уполномоченного лица/представителя Клиента предоставляет ДО АО Банк ВТБ (Казахстан), БИН 080940010300, (по тексту – Банк) согласие / подтверждает наличие письменных согласий физических лиц (представителей /работников/акционеров/ учредителей/должностных лиц, аффилированных (связанных) и других лиц) на сбор и обработку персональных данных, в том числе указанных в настоящем Заявлении и/или документах, в том числе через операторов государственных баз данных, сообщенных устно Банку/его работникам, а также которые будут предоставлены далее в рамках заключения и действия Договора, в объеме, способами обработки, в целях обработки, на срок, на условиях согласно п. 100 – п. 103 Договора. В дополнение к указанному, предоставляет Банку / подтверждает Банку наличие письменных согласий физических лиц (представителей /работников/акционеров/ учредителей/должностных лиц, аффилированных (связанных) и других лиц) на предоставление (трансграничную передачу) указанных сведений Центральному Банку Российской Федерации, а также на предоставление данных сведений Центральным Банком России третьим лицам, с которыми Центральным Банком России заключены договоры/соглашения и/или в силу требований законодательства Российской Федерации.</p>
<p>99. Осы өтінішке қол қою арқылы Клиент-жеке тұлға:</p> <p>Банк ВТБ (Қазақстан) АҚ ЕҰ, БСН 080940010300, (мәтін бойынша – Банк) жеке тұлғалардың (өкілдердің / жұмыскерлердің / үлестес (байланысты) және басқа тұлғалардың) дербес деректерді, оның ішінде осы өтініште және/немесе құжаттарда көрсетілген, оның ішінде Банкке/оның жұмыскерлеріне ауызша хабарланған мемлекеттік деректер операторлары арқылы алынған деректерді жинауға және өңдеуге жазбаша келісімдерінің болуын, ал сондай-ақ, олар Шартты жасасу және қолдану шеңберінде, көлемде, өңдеу тәсілдерімен, өңдеу мақсатында, мерзімге, Шарттың 100 – 103-тармақтарына сәйкес талаптармен ұсынылатын болады. Жоғарыда айтылғандардан басқа, Банкке жеке тұлғалардың (өкілдердің /жұмыскерлердің, үлестес (байланысты) және басқа тұлғалардың) көрсетілген мәліметтерді Ресей Федерациясының Орталық Банкіне беруге (трансшекаралық беруге), сондай-ақ Ресейдің Орталық Банкі шарттар/келісімдер және/немесе Ресей Федерациясы заңнамасының талаптарына байланысты жасады, Ресейдің Орталық Банкі осы мәліметтерді үшінші тұлғаларға беруге жазбаша келісімдерінің болуын ұсынады/растайды.</p>	<p>99. Подписанием настоящего Заявления Клиент – физическое лицо:</p> <p>лично либо в лице уполномоченного лица/представителя Клиента предоставляет ДО АО Банк ВТБ (Казахстан), БИН 080940010300, (по тексту – Банк) согласие / подтверждает наличие письменных согласий физических лиц (представителей / работников / аффилированных (связанных) и других лиц) на сбор и обработку персональных данных, в том числе указанных в настоящем Заявлении и/или документах, в том числе полученных через операторов государственных баз данных, сообщенных устно Банку/его работникам, а также которые будут предоставлены далее в рамках заключения и действия Договора, в объеме, способами обработки, в целях обработки, на срок, на условиях согласно п. 100 – п. 103 Договора. В дополнение к указанному, предоставляет Банку / подтверждает Банку наличие письменных согласий физических лиц (представителей / работников, аффилированных (связанных) и других лиц) на предоставление (трансграничную передачу) указанных сведений Центральному Банку Российской Федерации, а также на предоставление данных сведений Центральным Банком России третьим лицам, с которыми Центральным Банком России заключены договоры/соглашения и/или в силу требований законодательства Российской Федерации.</p>
<p>99.1. Клиент – жеке тұлға Шартқа қосыла отырып, Банктің банктік, коммерциялық және өзге де құпияны құрайтын мәліметтерді, сондай-ақ дербес деректерді Қазақстан Республикасы Қаржы министрлігінің Мемлекеттік кірістер комитетіне (бұдан әрі-Комитет)</p>	<p>99.1. Клиент – физическое лицо, присоединяясь к Договору дает согласие на раскрытие Банком сведений, составляющих банковскую, коммерческую и иную тайну, а также персональных данных Комитету государственных доходов Министерства финансов Республики Казахстан</p>

<p>ашуға келісім береді, егер Банкте Клиенттің дербес арнаулы салық режимін қолданатын жеке кәсіпкер ретінде тіркеу есебінде тұрған салық төлеуші болып табылатыны және арнайы мобильдік қосымшаны пайдаланушы болып табылатыны туралы ақпарат, оның ішінде Комитеттен алынғаны туралы ақпарат болған жағдайда, арнайы мобильдік қосымшаны пайдалану үшін шотқа түскен төлемдер сомалары жөніндегі ақпаратты қоса алғанда, бірақ олармен шектелмей Клиенттің пайдасына кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру, Клиенттің ЖСН және атауы (тегі, аты, әкесінің аты (бар болған жағдайда)), Шот валютасы, төлемдер белгілеу кодын ашуға келісім береді.</p>	<p>(далее - Комитет), в случае если Банк располагает информацией, в том числе полученной от Комитета, о том, что Клиент является налогоплательщиком, состоящим на регистрационном учете в качестве индивидуального предпринимателя, применяющего отдельный специальный налоговый режим и является пользователем специального мобильного приложения, включая, но не ограничиваясь информацией по суммам платежей, поступивших на счет для осуществления предпринимательской деятельности в пользу Клиента, ИИН и наименование (фамилию, имя, отчество (при наличии)) Клиента, валюте Счета, коду назначения платежей.</p>
<p>100. Жоғарыда көрсетілген тұлғалардың дербес деректерін жинау және өңдеу мынадай негізгі тәсілдерді қолдана отырып (бірақ олармен шектелмей) жүзеге асырылады: автоматтандыру құралдарын пайдалана отырып, оның ішінде есептеу техникасы құралдарын, ақпараттық-техникалық кешендер мен желілерді, дербес деректерді беру, қабылдау және өңдеу құралдары мен жүйелерін, бағдарламалық құралдарды (операциялық жүйелерді, дерекқорларды басқару жүйелерін және т. б.), ақпараттық жүйелерде қолданылатын ақпаратты қорғау құралдарын қоса алғанда, ақпараттық технологиялар мен техникалық құралдарды, сондай-ақ автоматтандыру құралдарын пайдаланбай (оның ішінде қағаз тасымалдағышта).</p> <p>Клиент жеке өзі/ уәкілетті тұлға /Клиент өкілі ретінде үшінші тұлғалардың дербес деректерін Банкке, оның ішінде Клиент Пайдаланушылардың дербес деректерін және/немесе үшінші тұлғалардың дербес деректерін Пайдаланушы ұсынған кезде Клиент аталған тұлғалардан олардың дербес деректерін Банкке ашуға/беруге және жинауға тиісінше ресімделген жазбаша келісімдер алғанын мәлімдейді және кепілдік береді осы дербес деректерді Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының, Шарттың ережелеріне сәйкес Банктің/үшінші тұлғалардың өңдеуі, сондай-ақ Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес тәртіпте және талаптармен Банктің/үшінші тұлғалардың дербес деректерін жинауға және өңдеуге құқығы туралы осындай тұлғаларды хабардар ету міндеттемесін өзіне алады.</p>	<p>100. Сбор и обработка персональных данных вышеуказанных лиц осуществляется с применением следующих основных способов (но, не ограничиваясь ими): с использованием средств автоматизации, в том числе с использованием информационных технологий и технических средств, включая средства вычислительной техники, информационно-технические комплексы и сети, средства и системы передачи, приема и обработки персональных данных, программные средства (операционные системы, системы управления базами данных и т.п.), средства защиты информации, применяемые в информационных системах, а также без использования средств автоматизации (в том числе, на бумажном носителе).</p> <p>Клиент лично / в лице уполномоченного лица / представителя Клиента заявляет и гарантирует, что при предоставлении в Банк персональных данных третьих лиц, в том числе Клиентом персональных данных Пользователей и/или Пользователем персональных данных третьих лиц, Клиентом получены от указанных лиц надлежаще оформленные письменные согласия на раскрытие/передачу их персональных данных Банку и на сбор и обработку этих персональных данных Банком/третьими лицами согласно положениям действующего законодательства Республики Казахстан, Договора, а также принимает на себя обязательство уведомить таких лиц о праве Банка/третьих лиц на сбор и обработку их персональных данных в порядке и на условиях согласно действующему законодательству Республики Казахстан, Заявления и Договора.</p>
<p>101. Шарттың 98 және 99-тармақтарында, 99.1 т. көрсетілген Келісімдер Қазақстан Республикасының заңнамасында, сондай-ақ Банктің қызметіне ықпал ететін шет мемлекеттердің заңнамасында және/немесе ішкі құжатта белгіленген дербес деректерді және/немесе құжаттарды/ақпаратты (оның ішінде электрондық құжаттар форматында) сақтау мерзімдері өткенге дейінгі мерзімге ұсынылған/ұсынылатын кері қайтарып алу сәтіне дейін, не кері қайтарып алу сәтіне дейін кемінде 1 (бір) ай бұрын Банкке тиісті жазбаша хабарлама жіберу жолымен оларды жазбаша нысанда кері қайтарып алу сәтіне дейін (жағдайларды қоспағанда, егер бұл Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келсе, не Банк алдында кез келген орындалмаған міндеттемелер болған жағдайда) ұсынылады/ұсынылатын болады, бұл ретте Банктің, ВТБ Тобының, агенттер мен серіктестердің (оның ішінде Қазақстан Республикасынан тыс жерлерде), өзге үшінші тұлғалардың Клиенттен/көрсетілген тұлғалардан жинауды және</p>	<p>101. Указанные в п. 98 и п. 99, п. 99.1 Договора Соглашения предоставляются/предоставлены на срок до истечения сроков хранения персональных данных и/или документов/информации (в том числе, в формате электронных документов), содержащих их, установленных законодательством Республики Казахстан, а также законодательством иностранных государств, оказывающих влияние на деятельность Банка и/или внутренним документом Банка, либо до момента их отзыва в письменной форме путем направления соответствующего письменного уведомления Банку не менее чем за 1 (один) месяц до момента отзыва (за исключением случаев, если это противоречит законодательству Республики Казахстан, либо при наличии любых неисполненных обязательств перед Банком), при этом Банк, Группа ВТБ, агенты и партнеры (в том числе за пределами Республики Казахстан), иные третьи лица, имеют право продолжить обработку персональных данных после получения от Клиента/указанных лиц уведомления о прекращении сбора и обработки персональных данных:</p>

<p>өңдеуді тоқтату туралы хабарлама алғаннан кейін дербес деректерді өңдеуді жалғастыруға құқығы бар дербес деректерді өңдеуге құқығы бар:</p> <p>1) тиісті қызмет/операция көрсетуді аяқтау және/немесе шарттық міндеттемелерді орындау сәтіне дейін;</p> <p>2) егер дербес деректерді өңдеуді жалғастыру қолданылатын заңнаманың талаптарына (мұндай жағдайда дербес деректерді өңдеу заңнама талаптарын орындау үшін қажетті шектерде жүзеге асырылады), Банктің, ВТБ Тобының ішкі құжаттарына байланысты болған жағдайда.</p>	<p>1) до момента завершения оказания соответствующей услуги/операции и/или исполнения договорных обязательств;</p> <p>2) если продолжение обработки персональных данных обусловлено требованиями применимого законодательства (в таком случае обработка персональных данных осуществляется в пределах, необходимых для выполнения требований законодательства), внутренними документами Банка, Группы ВТБ.</p>
<p>102. Осы Шартқа қосыла отырып, Клиент Банкке (Банктің құқықтық мирасқорына) есептілікті шоғырландыру мақсатында (оның ішінде шоғырландырылған тәуекелдерді және шоғырландырылған ірі берешектерді басқару бойынша), Банк қызметін талдау, шешімдер қабылдау, сондай-ақ Банк қызметін бақылаудың өзге нысандарын жүзеге асыруға, FATCA, халықаралық/үкіметаралық келісімдер талаптарын сақтауға, Шартқа сәйкес өзге де мақсаттарға банктік құпия және/немесе коммерциялық құпия болып табылатын ақпаратты және клиентке қатысты өзге де құпия ақпаратты беруге келісімді, ВТБ Тобына, Шартта көрсетілген өзге үшінші тұлғаларға;</p> <p>- Банкке Банктің (не Банкпен бірлесіп үшінші тұлғалардың) қызметтері/өнімдері/акциялары туралы ақпараттық хабарламаларды және/немесе жарнамалық сипаттағы хабарламаларды алуға/жіберуге, соның ішінде клиенттің тұрғылықты/тіркелген мекенжайы, Электрондық пошта мекенжайлары, осы өтініште көрсетілген телефондар және/немесе банкке ауызша ұсынылған және/немесе Банкке хабарланған өзге де құжаттар бойынша келісім береді. Бұл ретте, ақпаратты, оның ішінде дербес деректерді ашық байланыс арналары арқылы беруді жүзеге асырған жағдайда, оны (оларды) үшінші тұлғалардың рұқсатсыз алу тәуекелімен танысқанымды және түсінгенімді растаймын және осындай тәуекелді өзіме аламын.</p>	<p>102. Присоединяясь к настоящему Договору, Клиент предоставляет Банку (правопреемнику Банка) в целях консолидации отчетности (в том числе по управлению консолидированными рисками и консолидированными крупными задолженностями), анализа деятельности Банка, принятия решений, а также на осуществление иных форм контроля за деятельностью Банка, соблюдения требований FATCA, международных/межправительственных соглашений, в иных целях согласно Договору, согласие на передачу информации, представляющей собой банковскую тайну и/или коммерческую тайну и иную, касающуюся Клиента конфиденциальную информацию, Группе ВТБ, иным третьим лицам, указанным в Договоре;</p> <p>- предоставляет Банку согласие на получение/отправку информационных сообщений и/или сообщений рекламного характера об услугах/продуктах/акциях Банка (либо третьих лиц совместно с Банком), в том числе по адресу проживания/регистрации Клиента, адресам электронной почты, телефонам, указанным в настоящем Заявлении, и/или иных документах, предоставленных Банку и/или сообщенных Банку устно. При этом, в случае осуществления передачи информации, в том числе персональных данных по открытым каналам связи, подтверждаю, что ознакомлен и понимаю наличие риска несанкционированного получения ее (их) третьими лицами, и принимаю на себя такой риск</p>
<p>103. Клиент компьютерлік бағдарламамен жаңғыртылған Банк мөрінің аналогтарын және Шартқа қол қою кезінде Банк атынан Шартқа қол қоюға уәкілетті тұлғаның қолын Банктің пайдалануына келіседі және қарсы болмайды.</p>	<p>103. Клиент согласен и не возражает против использования Банком воспроизведенных компьютерной программой аналогов печати Банка и подписи лица, уполномоченного на подписание Договора от имени Банка, при подписании Договора.</p>
<p>104. Осы Шартта көзделмеген барлық өзге жағдайларда Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасын басшылыққа алады.</p>	<p>104. Во всем, ином, не предусмотренном настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Республики Казахстан.</p>
<p>105. Шартқа барлық өтініштер мен қосымшалар олар жазбаша нысанда жасалған, оған Тараптардың уәкілетті өкілдері қол қойған және Тараптардың мөрлерімен бекітілген (Банктің талабы бойынша) жағдайда ғана жарамды.</p>	<p>105. Все заявления и приложения к Договору действительны только в случае, если они составлены в письменной форме, подписаны уполномоченными на это представителями Сторон и скреплены печатями Сторон (по требованию Банка).</p>
<p>106. Шарт мемлекеттік және орыс тілдерінде жасалды. Әр түрлі оқылым болған жағдайда орыс тіліндегі мәтінге басымдық беріледі.</p>	<p>106. Договор составлен на государственном и русском языках. При наличии разночтений преимущество отдается тексту на русском языке.</p>
<p><b>15-1. Сыбайлас жемқорлыққа қарсы ескертпе</b></p> <p>107. Осы Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындау кезінде Тараптар шарттық міндеттемелерді орындау бойынша Тараптардың тепе-теңдігін бұзуы мүмкін іс-әрекеттеріне немесе шешімдеріне ықпал ету үшін тікелей немесе жанама, тікелей, не делдалдар арқылы кез келген тұлғаларға ақша қаражатын төлемеуге, төлеуге ұсынбауға және төлеуге және/немесе беруге жол бермеуге, басқа Тараптың мүдделері есебінен Тараптардың бірі үшін заңсыз артықшылықтардың</p>	<p><b>15-1. Антикоррупционная оговорка</b></p> <p>107. При исполнении своих обязательств по настоящему Договору Стороны обязуются не выплачивать, не предлагать выплатить и не допускают выплату денежных средств и/или передачу ценностей (ценных подарков) прямо или косвенно, напрямую либо через посредников любым лицам для оказания влияния на их действия или решения, которые могут нарушить паритетность Сторон по исполнению договорных обязательств, привести к созданию незаконных преимуществ для одной из Сторон за</p>

жасалуына әкеп соғуы немесе Тараптардың бірі үшін қолайсыз салдарлардың туындауына, сондай-ақ өзге де құқыққа қарсы мақсаттарға қол жеткізуге ықпал етуі тиіс және өз қызметкерлерінің аталған міндеттемелерді орындауын қамтамасыз етуге міндеттенеді.

108. Осы Шарт бойынша өз міндеттемелерін орындау кезінде Тараптар осы Шартқа қолданылатын заңдарда параны немесе коммерциялық параға сатып алу нысанасын қорқытып алу, коммерциялық параға сатып алу, коммерциялық параға сатып алу делдалдығы, пара беру немесе алу, паракорлыққа делдал болу, лауазымдық өкілеттіктерін теріс пайдалану, заңды тұлғаның атынан заңсыз сыйақы алу ретінде сараланатын іс-әрекеттерді, сондай-ақ өзге де іс-әрекеттерді жүзеге асырмауға, сыбайлас жемқорлыққа қарсы іс-қимыл саласындағы ұлттық заңнама мен халықаралық шарттардың талаптарын бұзатын және өз қызметкерлерінің аталған міндеттемелерді орындауын қамтамасыз етуге міндеттенеді.

109. Тараптар бір-бірін осы Шартты жасасу кезінде олар нысаны осы Шарт бойынша міндеттемелерді орындағаны үшін материалдық сыйақы, не мүліктік, сондай-ақ мүліктік емес сипаттағы өзге де пайда алу болып табылатын басқа шарт (келісімшарт, келісім) бойынша Тарап ретінде әрекет етпейтіндігіне және кейіннен Тарап ретінде әрекет етпейтіндігіне сендіреді.

110. Тараптар осы Шартқа қатысты Тараптар қызметкерлерінің жеке мүдделілігі олардың өз лауазымдық міндеттерін тиісінше, объективті және бейтарап орындауына ықпал ететін немесе ықпал етуі мүмкін жағдайларды (мүдделер қақтығысы) болдырмау жөнінде шаралар қабылдауға міндеттенеді.

111. Тараптардың бірінде екінші Тараптың, оның қызметкерлерінің осы Шарттың 107 – 110 – тармақтарының қандай да бір ережелерін бұзуы (бұдан әрі – Бұзушылық) орын алды немесе орын алуы мүмкін деген негізделген күдік туындаған жағдайда, осындай мәліметтері бар Тарап оларды алған күннен бастап 1 (бір) жұмыс күні ішінде Бұзушылық туралы екінші Тарапқа хабарлауға міндетті. Тарапқа жазбаша нысанда (бұдан әрі – Хабарлама) жібереді.

Хабарламада фактілер міндетті түрде көрсетіледі және (немесе) бұзушылықтың орын алғанын немесе орын алуы мүмкін деп болжауға дәйекті растайтын немесе негіз беретін материалдар (бұдан әрі – Материалдар) ұсынылады.

Хабарламаны беру тәсілі, сондай-ақ Хабарлама мен Материалдарды кейіннен өңдеу олардың мазмұнына үшінші тұлғалардың қол жеткізу мүмкіндігін болдырмауы тиіс.

112. Хабарламаны алған Тарап оны Хабарламаны нақты алған күннен бастап 10 (он) жұмыс күні ішінде қарауға және екінші Тарапқа оны қарау нәтижелері туралы жазбаша жауап жіберуге міндетті. Тараптар даулы жағдайды реттеу бойынша жазбаша және ауызша келіссөздерді бірлесіп жүргізуге міндеттенеді.

113. Тараптар құпиялылық қағидатын сақтай отырып, осы Шарттың 107 – 110-тармақтарының ережелерін бұзу фактілері бойынша тиісті талқылауды жүзеге асыруға кепілдік береді.

счёт интересов другой Стороны или способствовать наступлению неблагоприятных последствий для одной из Сторон, а также достижению иных противоправных целей, и обязуются обеспечить исполнение перечисленных обязательств своими работниками.

108. При исполнении своих обязательств по настоящему Договору Стороны обязуются не осуществлять действия, квалифицируемые применимым к настоящему Договору законодательством как вымогательство взятки или предмета коммерческого подкупа, коммерческий подкуп, посредничество в коммерческом подкупе, дача или получение взятки, посредничество во взяточничестве, злоупотребление должностными полномочиями, получение незаконного вознаграждения от имени юридического лица, а также иные действия, нарушающие требования национального законодательства и международных договоров в сфере противодействия коррупции, и обязуются обеспечить исполнение перечисленных обязательств своими работниками.

109. Стороны заверяют друг друга в том, что на момент заключения настоящего Договора они не выступают и впоследствии не будут выступать в качестве стороны по другому договору (контракту, соглашению), предметом которого является получение материального вознаграждения либо иных выгод как имущественного, так и неимущественного характера, за исполнение обязательств по настоящему Договору.

110. Стороны обязуются принимать меры по предотвращению ситуаций, при которых личная заинтересованность работников Сторон влияет или может повлиять на надлежащее, объективное и беспристрастное исполнение ими своих должностных обязанностей (конфликт интересов) применительно к настоящему Договору.

111. В случае возникновения у одной из Сторон обоснованных подозрений, что произошло или может произойти нарушение другой Стороной, ее работниками каких-либо положений пунктов 107 – 110 настоящего Договора (далее – Нарушение), Сторона, располагающая такими сведениями, обязана в течение 1 (одного) рабочего дня с даты их получения уведомить о Нарушении другую Сторону в письменной форме (далее – Уведомление).

В Уведомлении обязательно указываются факты и (или) предоставляются материалы, достоверно подтверждающие или дающие основание предполагать, что произошло или может произойти Нарушение (далее – Материалы).

Способ передачи Уведомления, а также последующая обработка Уведомления и Материалов должны исключать возможность доступа к их содержанию третьих лиц.

112. Сторона, получившая Уведомление, обязана его рассмотреть в течение 10 (десяти) рабочих дней с даты фактического получения Уведомления и направить другой Стороне письменный ответ о результатах его рассмотрения. Стороны обязуются совместно вести письменные и устные переговоры по урегулированию спорной ситуации.

113. Стороны гарантируют осуществление надлежащего разбирательства по фактам нарушения положений пунктов 107 - 110 настоящего Договора с соблюдением принципа конфиденциальности.

#### 16. БАНК ДЕРЕКТЕМЕЛЕРІ/РЕКВИЗИТЫ БАНКА:

<p><b>Бас офистің мекенжайы/ Адрес головного офиса:</b> Қазақстан Республикасы/Республика Казахстан, 050040, Алматы қ./г. Алматы, Тимирязев көш./ул. Тимирязева, 26/29 тел.: +7(727) 330-50-50 факс: +7(727) 330-40-50 e-mail <a href="mailto:info@vtb-bank.kz">info@vtb-bank.kz</a></p>	<p><b>Заңды мекенжайы/Юридический адрес:</b> Қазақстан Республикасы/Республика Казахстан, 050040, Алматы қ./г. Алматы, Тимирязев көш./ул. Тимирязева, 26/29 тел.: +7(727) 330-50-50 факс: +7(727) 330-40-50 e-mail <a href="mailto:info@vtb-bank.kz">info@vtb-bank.kz</a> <b>Банк операцияларын жүзеге асыруға берілген лицензиясы/ Лицензия на осуществление банковских операций:</b> 2020 жылғы 03 ақпан № 1.2.14/39 / № 1.2.14/39 от 3 февраля 2020 года ҚҰЖЖ КОДЫ/КОД ОКПО: 50507796 ЭҚЖЖ/ОКЭД: 64191</p>	<p><b>Банктік деректемелері/Банковские реквизиты:</b> ҚР ҰБ МОЕД-дағы Коршот/Корсчет KZ06125KZT1001302062 в ДУМО НБ РК БСК/БИК VTBAKZKZ</p>
--	---	---

Басқарма Төрағасы /Председатель Правления

Д. Забелло